حجة الأطباء (باللغة التركية) . كتب سنة ١٢٧٧هـ .

١٧١ ق   ١٥ س   ٢٢ x ١٦ سم

٧٤٩٦   نسخة جيدة ، خطها نسخ مجود .

كان تأليف الكتاب في عهد السلطان عبدالمجيد ابن محمرد خان .

١- الطب العلاجي والصيدلة   أ- تاريخ النسخ

غرق اولمش کمسنه نك مداوات طبیه سی بیاننده در

جناب حق جملهیی محفوظ بیورسون قضاءً یوکسك بر یردن دکزه دوشوب بوغلمسه
بر آدمك باشنك کمکلرندن بری قیریلمامش ایسه ویاخود دکزه ییقانیرکن کندوسنه
تاثیر ویرن غرق اولمش بر کمسنه نك مهم آلتلرنده وطمرلرنده بری سقطلنه رق
اغزنده وبورننده وقولاغنده وکوزنده قان کلممش ایسه بونلرك حیاتندن
قطع امید اتمیه رك درعقب چیقاریلوب اجرای مواد طبیه سنه غایتله اهتمام ودقت
اتمك لازمه حالرندر چونکه دکزده اون اون ایکی ساعت قدر طورمش بر آدمك
بر وجه مجرد مهم آلاتنه بر سقطلیق اولمیه رق چیقاریلوب تدابیر لازمه سنه
مساعدتله تنفس ایدر اولدیغی اکثر الوقوعدر فقط نفس المدیغی جهتله ریه ده

دوزده

ریه ده دوزده دم اولماسندن دولایی قانك بینه صعود ایلمیله قان
طورتمسنه ادمك کبی بر بایقن حالك بولنمسی لازم کلور وجود انسانك افعال
حیاتیه نك الك مهم اولان آلتلرك خارجنده بر سببدن طولایی فعل
طبیعیسنی اجرا ایده مامسندن یعنی نفس الهمدیغندن مواد حیاتیه داخل
وجودده حالی اوزده ممکن اولنمندر بعضا تدابیر طبیه ایله حالی اوزده
ممکن اولنمش مواد حیاتیه یی ایقاظ ایدوب بو وجهله آتی اولنه جق تدابیر
ایله هیئت اصلیه سنه ارجاع ایلمکدر والا آلتلرك سقطلیمنك علامتلری
اغزندن وبورنندن وقولاغندن وکوزندن قان کلمیدر وبو اکثریا
وقوع بولور ودخلا بر سقطلیق اولوب خلوجا اشبو آلتلرك برندن
بر علامت ظهور ایلمدیکی دخی نادر اوله رق وقوع بولور چونکه وجود
انسانده یدی سکز ساعت دکزده قالوب مهم اولان آلتلرندن بری سقطلنمش
ویاخود بیان اولنان خارجی علامتلرك بری وقوعبولمش ولو نکله برابر
وجودده حیات بسبتون زائل اولمش ایسه اولوقت قوتلریله وبجاقلرینه
اچیلوب قپانمسندن بر صعوبت حس اولنور وبعضه کره دخی باذن ذکر
اوقات اعضادن قان کلوب داخلا بر مهم آلاتك سقطلنمغی دخی

اولور وبونلك بويله اولديغى خستەنك قوللرينك وبجاقلرينك سهولتله آچيلوب
قپانمسندن بكلنه شيلور واوحالده مواد حياتيه تك زائل اولمديغى هيئت عموميه
سندن هوا اولتو ممكندر بويله دكزده بوغلمش بر آدم جيقارلدقده اوزرينه
بولنان البسه سى پاشرا اولمو جهتيله جيقارمقده كوجلك اولەجغندن جيقارلمسنه
اوغراشورلر ايسه خستەيه بيهوده زحمت ويرلمەمك ايچون مقراض ايله كسوب
سهولتله جيقارلمليدر واصوتقلو براوطه يه كتوريلوب صولندن صاغ طرفنه
ميللو ياترلمليدر وباشينك اياقلرندن برقريش بريچوق قريش طورمشه
لوزمه دندر وخستەنك اغزينه شهادت پرمغنى صوقوب بوغازينك
بوغازينك نهايتنه طوغرى يعنى كوجك ديلدكى اطرافنى قاشيمليدر
واغزينه جورجوپ وقوم ودكز صوى كبى شيلر وتوكرك ووارايسه نفسه
المغه خستەيه بربيوك سهولت اولمق ايچون تميزلنمليدر وبونى اجرا ايتدكدن
صكره بوروت وياخود بوزنه معمول هرنه بولنه بيلور ايسه يا قوب خستەنك بورنينه
طوتسى ويرملدر واكر بونه دائر برشى بولنمز ايسه كاغد وشكر
طوتسى دخى ويرلە بيلور وكبريت سركەسى دخى قوقلادوب
بر دايكشر طمله بورونك دلكلرينه قوملدر وبوندن بشقه نشادر

دوحى

روحى دخى قوقلاتمق لازم كلور ايسەده غايت سرتجه كسكين اولديغى
جهتله بولنەنه قوقلاتديرلمه مديغى حالده مهلكدر يعنى بو مقوله خستەيه
براكى ثانيەيه قدر قوقلادديرلە بيلور اكر براكى دقيقه قدر قوقلاتديرلور
ايسه دماغه صعود ايدركن جمله عصبيەيه تأثيرندن ناشى بياغى
آدمى بيله هلاك ايتمكده شبهه يوقدر اكرجه بو روح بلك
قوللانيلەجق شى دكل ايسەده صعب الايجاب كركن بو مقوله خستە
لكلرده وكرك صاغ آدملرده قوللانلديغى حالده تأثيرى بك سريع
اولديغندن استعمالنده غايتله دقت واحتراز ايتملك لازمدر
اكركه يازايسه اوطه ده اولوب طبيعى حرارت كفايت ايتمكدن
منقل استمز واكر قيش ايسه بر صجاق اولميوب معتدل حرارت
بولنمق ايچون اوطه يه يالكز بر منقل قونمليدر لكن كوردكى هيچ قوقوسى
قالمامق ايچون اوقدر يانمسنه دقت ايلملدر اندن صكره بر
فانيله وياخود جوراب وجوقه وكيلم وكچه وفس والحاصل بونلرده
معمول هرنه بولنه بيلور ايسه راقى وياخود رومى كافورى ايله اصلادوب
اوغوب آنكله حمامده دلاكلرك كيسه لەديكى كبى وجودينك هرطرفنى

آغزاغزه برایوجه اوغوشدیرملیدر وخصوصیله قفاسندن اویلوغنه طوغری
اولونه بر کمیکیک اوستنی وایکی طرفنی دها زیاده اوغملیدر و
شاید عرق ودوم بولنمزایسه اوحالده قوری قوریجه اوغملیدر
وبویله هرطرفی تعریفا ولذیغی وجهله یارم ساعت اوچ چاریك
قدر اوغوشدیریلور ایکن وجوده برحرارت کلدیکی اکلاشلدیغی
کبی عموما حرارتی ایقاعه ایتملك ایچون قولتقلرنده برقاده المق لذمدیر واندن
صکره دخی برصولوننك ایکی طرفندن نصفینه قدر ایکی یرندن کسوب
اوچ دل ایدوب التندن الدقده اثنانه برمقدمی بربرینه کچوردوب
کیلوده اوهربرینی صدرینك اوستندن کچوروب ایکی کشی
قاردشولقلی اصول اوصول چکوب ینه براقملیدر واویله چکوب
صالیویردکده برقایشه ایله یاخود ایچی بوش برالتله ایله بله بولشه
یوتشه اغزینه اوفلملیدر هیچ برشئ بولنمزایسه کندی اغزینی
منتنلك اغزینه ویروب غایتله خفیف نفس ویرملیدر انجق آغز
افلمکه دقت اتملیدر زیرا زیاده افلنورایسه ایچنده اولان
الترکی بربنی سقطلیه دقه موتینه سبب اولمق احتمالی واردر
وهربر

وهربر اوفلیشده مذکور مولوایله بواشچه صقملی وتقس جیقدقجه
ینه منوال سابق اوزره اوفلملیدر وبواصولی اوذ بش یکرمی کره اجرا
اتملیدر اشته بعض کره بواصولی اجرا ایدرکن خسته کندی
کندینه نفس الوب حیات صحیح بولور اکر بوغلمش آدم بربادجه
کندیی بولوده نفس المده برازحمت چکدیکی حس اولنور ایسه
اوچ بغدادی طاطلی متقیولی یوزدرهم صویله ایچنده قا
قاردشدیروب قی کلنجه قدر اوچ بش دقیقه ده بردفعه برکوچلك
طتلی قاشغی ایله ویرملیدر بویله برقضاده اوغرامش ادملك
اکرچه مواد حیاتیه سی بسبتون زائل اولمامش ایسه اعاده
حیات ایتملك ایچون بلك چوق آلتلر واردر فقط بوآلتلرهر
یرده بولنمدیغندن ماعدا بونلرك قوللنلمشی برطبیب حاذقلك
وجودینه موقوف بولندیغندن تعدادتندن صرف نظر اولنمشدر
وناسك بلنمه مشهور اولدیغی وجهله بویله قضاده اولمش بر
آمی چیقاردقلری وقت قادینه صوطوتلمشده بوغلمش
ظنیله باشندن اشاغی اصرلر بالاوده بیان قلندیغی اوزره نفس

الدیغی جهتله بایغین حالده ایکن صویی بوشالتمق اعتقادیله بیچاره
نلك طبانلرینی بله چوق ضرب ایدرلر او حالده اولمیشه اولسه بیله باشی
اشاغی اصلنمش بیاغی خسته‌نك موتنه سبب مستقل اوله بیلور وبو
ماده ایچون یاذیلجق دها بله چوق شیلر ذراییه‌ده خلقجه اکلا
شلمش مشکلیجه اوله‌جغندن انلردن صرف نظرله یالکز هر کسك
درعقب اجراسی ممکن شیلرك بیانیله اکتفا اولندی وبو
بیانده اولان شیلردخی وقوعبولدقده عارضه‌نك دفعنه کافیدر.

یانغین مدارات طبیه‌سی بیاننده‌در

برآدمك برطرفی قضاءً آتشه وقینار صو وقینار صویك
بوغسنده.

بوغوسنده وطباده یانمش یاغ ایله ویاخود بونلره مماثل یاقیجی
اولنان شیلر ایله یاندیغی حالده بو یانغی علوم طبیه‌ده بش قسمه
تقسیم ایدرلر برنجی درجه‌سی یالکز بر حمرتله براغریسی حس اولنور
وایکنجی درجه‌سنده جلدی ینه حمرتله برابر دونبله ایچنده غیر
منتظم اوله‌رق قبارجقلری حاصل اولور وقبارجقلرك ایچی
مائیات ایله یعنی صو ایله طولودر وبونده اغریسی ویانمقلغی
اولکی درجه‌دن زیاده حس اولنور وقصور اوچ درجه‌سی
برطبیب حاذقك موجود اولمسنه متوقف بولندیغندن
وبونلردخی بك نادر وقوعبولدیغندن تعریف وتعدادندن
صرف نظر اولنمشدر ایلك درجه‌سی وقوعبولدیغی حالده
قولای والك چابوق وغایتله مؤثر اوله‌جق علاج صغوق صویه
صوقمقدر چونکه یانق اولان محل بیاغی ایکنجی درجه‌لی بوله
جق اولور ایسه بیله صغوق صویه صوقمغله برنجی درجه‌یه
تنزیل ایدر وسکز اون اکون سوره‌جك اولور ایسه اکثری
یا یکرمی درت ساعتده ایو اولور اکر یانق الده ایسه برصو طولو

کاسه‌نک ایچنه قوملیدر والنی صویه صوقدیغی وقت ممکن مرتبه
یوقارو طوتملیدر واوچ بش دقیقه‌ده برصو اصنمغه باشلیوب
یانوقصه اولنمه درجه‌سنی بولدیغی اول ساعت صوینی دکشدرملیدر
واکر سائر محلده ایسه ایکی اوچ قات بزی صغوق صویه باتیروب
جابوق جابوق اوزرینه اوروب دکشدرملیدر سائر صولق نسنه‌لر قیو
صوی مرجحدر دورت درهم قورشون سرکه‌سی یوز درهم صویلک
ایچنه قاریشدیروب اوریلور ایسه قیوصوبندن دها زیاده تأثیری
اوله بیلور وناس بینده سودلشمش مشهور اولدیغی مرکب بوطاقم صقجی
اشیا ایله مرکب اولدیغندن برمقدار حرارتی آلور ایسه ده صغوده
صو وقورشون سیرکه‌سی کبی دوعقب حرارتی دوجاغی تسکین ایده‌مز ولو
مرکبک سودلمسی وقوعا ایو ایسه ده بنم قوللوندیغم مرکب
اولمیوب طائفهٔ افرنجک قوللوندیغی مرکبدر والک بیوک حکمتلک
حسته‌نک اضطرابنی دفع اتمک کبی حسته‌جه دنیاده بیوک شیء اوله‌مز
فقط هرنقدر بونلر اجرا اولنورسه ینه قبارجقلر ظهور ایدر ایسه
اولوقت بربادجه زیاده اولدیغی اکلاشیلور واو حالده قبارجقلرک

دریسی

دریسی قالدیریله رق الت طرفنک اوجندن اینجه جلد دلوب صوینی
طیشره آقتملی ودریسی اوستنده باصدرملیدر زیرا اوزرینک
دریسی قالمقه جوق اولور ایسه هوانک تأثیرندن عادتا یاره کبی
اوله‌جغندن ماعدا خسته‌یی دخی زیاده‌سیله مضطرب ایده‌جکندن
بوندن احتراز اتملیدر وقبارجقلرک صوینی اقتدقدن صکره باقی
داحم ویاخود بازو ولدضه یابرقلودینه هرقنغیسی بولنه بیلور
ایسه اوزرینه براز قیمق مرهمی سوروب یارنلک اوستنه قوملیدر
وبو بیراقلرده هیچ برسی بولنمز ایسه قباغه دخی قیمق مرهمی
سوروب قومق جائز وکرک برنجی وکرک ایکنجی درجه‌ده بولنانه
یانقلرک علاجی اشته بونلردر

اری صوقمش کمسنه‌نک تدابیر طبیه‌سی بیاننده‌در

بو آدمی بال اریسی ودیکری یبانی اریلر صوقدقده وصوقدیغی محلده کره
کنلك وقیرمیزلیق وشیشی دوچار اولور واول محلده اکر اکنه‌سی
بر آقشه ایسه بو علامتلرك هپسی دها شدتلو اوله جغندن
اول امرده اکنه‌سی طوبلی اکنه وجنبز ویاخود بشقه برشی واسطه‌سیله
چیقارمغه سعی وغیرت اتملیدر وبعده اری صوقانده دخی ممکن
اولدیغی رتبه هر طرفندن یواش یواش صیقوب اوزرینی طوزلو صو
ویاخود بشر اونه طمله نشادر روحی برمقدار صو ایله ایچنه قیوب
ویاخود کرچی صوده سوندیروب مزکور صو ایله یقاملیدر وبر
قواننده بش اون اری چیقوب جمله‌سی بردن صوقجق اولور
ایسه انلك تأثیرندن بعضا کره وجوده برحرارت کلمك احتمالی
اولدیغندن بناءً علیه کلدیکی حالده برقان الموق دخی جائزدر وآری
صوقدیغی محلده شیش دوچاری زیاده اولدیغی حالده اومحلده
حدت وعفونتینه کوره بش اون ذاته سولك یاپشدیرملیدر واکر
اری صوقدیغی محلده شیش دوچاری اولمز وحرارت دخی بولنماز
بوتدابیر طبیه نك هیچ برینه حاجت مساس اتمز فقط یالکز بالاده
ذکر

ذکر اولنان صولر ایله یقامقدر صکره بر یومشادیجی شیئلردن ابه کمجی
وکتانه تخمی وانجلك اینجکی شیئلری اوستنه اورملیدر وبالاده
ذکر اولندیغی وجهله اکر بش اون اری برده صوقجق اولور ایسه
واولحالده وجوده دخی برحرارت کلوب قان النور ایسه داخلاً
سرپیلدیجی واویوشقلق ویریجی غایت ضعیف لموناطه وفرنك
اوزومی شروبی کبی شیلر ولقمان دملیا روحی دخی خشخاش طحومندن
ضعیف بر سو بیه ایچنه بر درهم چیجك صویی قاته رق ایچملیدر
وعادی برآری صوقدیغی وقتده کندی کندینه ایکی اوچ کونده شفا بولور
اولور وبو صوقانه اریلر صکره کندی کندینه تلف اولدقلری
روایت اولنمشدر

جرب یعنی اویوز علتی ایله مصاب

اولمش کمسنه نک تدابیر طبیه سی بیاننده دیر

اولیوز علتی علل جلدیه دن اولوب وجود انسانده اوفاق اوفاق قبار
جقلری ظهور ایدرلر زیاده سیله قاشینور بو علت علل سار
یه دن اولمیله تماس طریقیله سرایت ایدر وعلت مزکوره قا
نلو قان دندن وذکی صورتده زیتون یاغی وطوزلی ومضرت
شیلر اکلنده وبنیکده ظهور ایدن وعلت مزکوره نلک
علامتلری اکثریا پارمق ارالرنده وقولر ایچ طرفنده وجلدک
سائر بعض محللرنده اولوب ایچروسی صو ایله مملو اوفاجق دباصه
قبارجقلردن عبارتدر ایلک ظهور ایتدیکی کونلر قاشنمه خفیف
واز اولور

واز اولور کتدکجه کسب شدت ایدر بو قاشنمه بعضا کیجه بلکه زیاده اولور
وطوزلی وقان حدت ویریجی شیلر یدکجه قاشنمسی دها مشتد اولور
وقاشنمسی زیاده شدت بولدیغی حالده وجوده دخی بر حرارت
کتوروب خسته کوزدکجه ضعیفلکه باشلر وخسته نلک قاشندیغی
محللر قانیوب وقاشندقجه دریلر صویلوب وجودی باتاق اولمسندن
ناشی جیبانلر دخی ظهور ایدرک جلدده بر تغییر کلور بو علتک
سرایت ایلمسنک سببی قابقلرک اطرافنده واقع جز کبیرلی نها
یتنده اقاروس وصارقوبت اسمیله معروف بر نوع بوجک
اولوب بر بوجک دیکر بر آدمه نقل ایلمسندن ناشی سرایت وتأثیری
ملحوظ بولندیغی بلکه چوقده اطبا طرفندن تصدیق وقبول اولنمشدر
وذکر اولنان بوجکی بوندن چند یوز سنه مقدم رؤیت ایلمشلردر
واطبادن مومی الیهما نلک قولنه نظرا علت مزبوره مطلقا حیواندن
مزکور سبیله حصول کلدکی ذکر اولنان حیوان تشبیح جلدی عارضوب
حفر ایله کندویه بر نوع آشیانه تدارک ایلدیکی اثبات اولنمشدر
وقورسیقالو دینوجی نام طبیب ما الذکر صارقوبت اسمیله

معروف بوجه كه ذكر اولنان قبارجقلرده موجود اولديغى ادلهٔ عقليه
ايله اثبات ايلديكندن ماعدا مزكور بوجلق علت جربنه حصول اولان
حيوانلرده اولمبوب آنفاً ذكر وبيان قلنديغى وجهله قبارجقلرك
اطرافنده واقع جزكولرك نهايتلرين شاهده ايتديكنى رؤيت
ايلديكنه بناءً بالجمله اطبا حيوان مزكورك وجودينى بالجمله رؤيت
ايدرك تصديق وقبول ايلمشلردر ومزكور حيوان خرده بينه
واسطه سيله معاينه اولندقده جرمى غايت انجه برطوبلى اكنه نك
باشندن دها كوچك اولدرده وشكل وهيئتى كوره وى
ولديغى حالده جزءٔ شفاف وطرف قدامسنده اولان درت
عدد بنجه لرنك نهايتلرى برنوع بربوجه رسمنده وباشقه ايله
ذكر اولنان بنجه لرى اسمرنكده ومزكور بورجقلرك ذرده لرى
اكرى اولديغى حالده ديكر بورجقلرى بولنه رق بواكرى بورجقلرك
نهايت عويلرى بعنوم شكلنده مفاصل ايله ملاصق اولديغى
حالده متحركدر ودملغا اولدرق موجود درت عدد بنجه لرنك
بهرى مطول وابيه كه مثابه شى مخصوصه ايله انتها بولدرق
ونهايت

٦

ونهايت اسفل بطننده جانب خلفه ميال اولان محللرنده دخى
قصره برنوع ابيك شبيه درت عدد شئ مخصوص وارد ومزكور حيوا
نك باشيدخى غايت اوفق اولدرق كذالك درت عدد ايلك موجود
اولوب بعض اطبانك قولنه نظراً ذكر اولنان بوجلق كيجه كوزديكندن
كوندوزلرى كيزلنمسى ايجون حضرليغى اشيانه سنده بوزيله رق
كيجه وقتى چيقوب مزكور قبارجقلرك اطرافنه كيزدكلرندن حتى جرب
علته مبتلا اولانلر كه اكثريا كيجه لرى غايت مضطرب وزياده سيله
قيچيشمكه دوچار اولدقلرى دليل قويدر وعلت مزكوره يه كرفتار اولان
كمسنه لرك قبارجقلرى چشمانه دقت ايله معاينه اولندقده ذكر اولنان
حيوانلرك اطرافنده غير منتظم جزكيلرى مشاهده اولنه جغى وانلرك
طولى برحددن درت حده قدر بولنه جغى اجلدن ذكر اولنان جز
كيلرك نهايتنده غايت كوچرك برباصه نقطه اولديغنه ونقطهٔ مز
بوره بشرهٔ جلدك ارتفاعنده اولديغنه بناءً ذكر اولنان حيوانه
كوندزلرى نقطهٔ مزبوره ده بنهان اولمغله خارجه اخراجى ايجون
محل مزبور براكنه ايله يارلدقده سهولتله ظاهره چيقاديله رق

اولوقت خرده بیه و سطحیله نمایان اوله جغی باهر و آشکاردر بو علت
اکر اضطراب درونده ایله ظهور اتمش ایسه داخلاً علاج اتمیه دلی
یالکز خارجاً کوکورتلو مرهم سورلمسیله اکثریا مندفع اولور واکرچه بویله
صقنتی ایله کلمش اولوب ماکولات مضره یعنی طاهاده حلواسه
وطوزلو بالیق وقاتی حدت ویریجی مثللو شیلرک اکلنه دوام ایله
وقوعبولمش اولور ایسه داخلاً ایکی درهم کوکورت چیچکی واوتنه
ایکی درهم قرم طارطار ویکرمی درت درهم شکری صقوف
یاپوب استعمالی لازمدر ویاخود ایکی درهم اوریج قطرانی تیلبی
اوتی ایله قادشدیریله رق بهر دانه سی درت بغدای مقداری اوله
رق حب یاپوب ابتدا کونده صباح اخشام آج قارنینه بر دانه
وصکره لری کتدکجه ایکیشر اوچر دانه یوته رق یکرمی درت
دانه یه قدر استعمالی جائزدر وخارجاً دخی کوکورت چیچکی
دکرجیله ایله اعمال اولنمش مرهملری صباح واخشام سوروب
ایکی اوچ کونده برکره خسته حمامده ییقانمیلیدر وعلاوه
کیبیکو کوملکی اوچ کونده بر ارقه سنده چیقارمقلق دها

سهولتله

سهولتله دفعنه مدد اولور وقاشنمه دفع ایچون بر مقدار درجیه
ویاخود قرنفل یاغی صویله ایچنه قادشدیروب سورلمسی
دها جائزدر وخسته نک وجودی جیلوده اولدیغی حالده اغزی
ایله باشی طشره ده اوله رق زنجفره توتسینه قومقلق دخی
فائده ویردر اجزاجی بولنمز بر محل اولور ایسه اون درهم
زیتون یاغی یارم درهم کهربیله وایکی درهم کوکورت چیچکی
بربریله قادشدیره رق مرهم یاپوب سورملیدر

التهاب

التهاب یعنی عفونت بر حالت مرضیه در که بتون انسجه وجوده عارض
وطاری اوله بیلدیکندن بشقه هر علتده زیاده ظهور ایدوب حمرت
یعنی قیرمزیلق ووجع وحرارت وشیشکنلک وقوع اولدیغی عضوک
نموی یعنی بسلنمه سی تبدیل اولنه رق اکثریا بر افرازات غیر طبیعیه
حصوله کتورمکله ظاهر اولور وموضع ومحلنه علامت

ونشانلريله صحت لنوب فرق وتميز اولنور ايمدي التهابك حصوله
كلديكي اسبابه نظراً التهاب عادى وذاتى واعراضى اولور التهاب عارض دخى
ظاهرو آشكار اسباب خارجيه دن ظهور ايدندركه يا اسباب جسمانيه
اولور ضرب وصدم ايله حاصل اولان دخى وجرح كبى يعنى ازلك
ويا وه كبى اسباب كيمياتيه دن حاصل اولور حامضات مركز ايله
ويا سموم كاويه ايله يعنى يا قيجى زهرلر ايله ويا حرارت شديده
ايله يانمق كبى ويا خود قانون طبيعيه اوزره تأثير ايدن شيلر ايله
اولوركه قوندوز بوجكى وخردل ايله حاصل اولان عفونتلر مثللو

التهاب ذاتى بياننده دير

التهاب ذاتى ديو شول التهابه تعبير اولنوركه انلك سببلرى
هنوز بلك معلوم دكلدر وانجق التهاب مزبور علل وافيده طرزنده
ظهور

ظهور ايلديكندن اسباب مرضية هواء محيطك موسم شتا وبهار وروز
كار شمال كبى احوالدن عزو واسناد اولنه رق تجربه اولنمش ايسه ده
انجق بو انه دكين واقع اولان تجربه لردن اكلو شيلوزن وموا
سملك التهاب ذاتى حصولنه سبب اوله جغى تصديق اولنمش دكلدر
شوقدر وار كه جلدده ظهور ايدن التهاب ذاتى موسم صيفك
بك صيجاقلرده والتهاب غشاء مخطى ذاتى صغوق ورطوبتلو
وقتلرده والتهاب ريه صغوق وقورى ايامده جوق اولور
والتهاب اعرضى شول التهابدركه انده مقدمه بر آخر مرضك
اثرى اولوب بعضا بر مرضك نتيجه سى اولور مثانه يريتيلوب
بول بطنه دوكلمسيله ظهور ايدر التهاب بريطوم كبى
وبعضاً بلا فاصله حصوله كلور اما ذاتى اسباب مرضيه دن صدور
ايدن ديكر اعراض وعلامت ايله ظهور ايدركه انلره التهابات
حصته تعبير اولنور جدرى يعنى چيچك مرضى قزلجته وحصبه نام
قزامق وغدد بروستادك التهاب وفرنكى وطاعون حيار جقلرى
مثللو

علامات منزرء التهاب بياننده دير

التهابك ظهورندن اولجه واقع اولان علامات مقدمه ابتدا
التهاب ظهور ايده جكي عضوك افعال طبيعيه سي ازجوق قارشارق
بعده انك عقبنده ازجوق شدتلي بر قشعريره يعني خسته لنه جك
كمسنه نك تويلري اوربه ررك وتترمكه باشلركه التهابك
باشلديغي آنكله معلوم واشعار اولنور ولكن علامات
منزء التهاب التهاب اعراضيه دن اولمزاما التهاباة ذاتيه ده
دائما بولنور اعرض علامات والتهاب موضعي وعمومي
اوله رق ايكي قسمه منقسم اولور وعلامات منزده اولان
اولا قيرميزيلق ثانيا طورم يعني شيشلك ثالثا حرارت

رابعا

رابعا اغري واجي خامسا عضو معلول يعني خسته اولان عضوك افعال
طبيعيه سي نك قاريشوب بوزلمسي اولور اما اشبو علامتلرك
مجموعي هر التهابده كوريله مز والتهابك باشلوجه علامتي
عموميه سي خسته نك چهره سي تغيير اولوب بوزلمق وعضلاتنه
ضعيف كلمك وباش اغريسي واويخوسيزلق وطعامه اشتهاسيزلق
وحرارت وتنفس صقلشمق ونبضك ضرباني زياده لشمك
واوربده نام عروق ساكنه دن الناندقان تغيير ايدرشويله كه
اوروبده مزبوردن الناندقان برفلجانده النوبده براز طور
ورابيه اوزري جلد خنزير كبي برنوعي دري باغلركه
جلد التهابي تعبير اولنور وبولك رنكي قويولشور وجلدك
حرارتي ارتوب زياده لنور يعني بوزيلور امدي التهابك اشبو
علامات عموميه سينه حمائل التهابيه وياخود اعراضيه التهاب
تعبير اولنوركه التهابله برابر باشليوب والتهابك شدتيله شدت
تعلنوب التهابك زواليله زوال بولور

التهاب جلديه بياننده در

وباطلدن قان الندقده جيقان قانك اوستندكى قانك
بوجهسى اولوب صارمتراق بياض واجيق سنجابى بياض رنكده
بعضاً علائم سمياكبى برقاج رنكده كورينور وبوجلد التها
بنك شكل ورسمى بولنديغى قابك شكل ورسميله مشكلدر يعنى
قانك النديغى قاب فلجان كبى مدوّر اولمق جلد التهابى دخى
مدوّر اولور واكر طولانى ايسه كذلك جلد مزبور طولانى
اولور وجلد التهابك سمحتى يعنى قالنلغى برخط دن اون خطه دكين
اولوب دمك سيروز يته سنه يعنى ذاتى دمك تركيبا ولان
ماء الجبنك مقدارينه نسبتله ازجوق اولور واكر قان النان
قابده دار ودرين اولور ايسه جلد التهابى قالين اولور وبويله
قالين

جلد التهابى اكثريا ذات ريه وذات الجنب وشدع ريح طلياد
مفصليد وطائفهٔ نسانك حملى اثناسنده اولور وجلد التها
بنك اثناء نسجيه سى بربرلريله متقاطع اليافدن عبارت اولوب
تركيب كميائى قانئيه سى دها بلك معلوم دكل ايسه ده فقط بعض
كمياكرلر شو ذكر اولنان اجزالردن بشقه هلامى برجزء دخى ديكر
دها بولورلر

حمّى درز بياننده دير

درجهٔ اولنه درجهٔ تذايد درجهٔ ثانيه سينه وقوف درجهٔ ثالثه
سينه درجهٔ انحطاطيه درجهٔ زواليه دخى ديرلر وبونلردن بشقه
برالتهابده عموماً بهركون استداد ومكس وآرام رؤيت اولنور
شويله كه اختلاطلرى اغريلرى وضربانى وحرارت قرمزيلق وشيش
خلاصه جميع علامات اعراض عموميهٔ التهاب وضربان نبض دخى
ارتمقله مشتد اولور وصباحلين علامات مذكوره مكس وآرام

ایدر وبعض التهابلرك اثاری بالمناوبه ظهور ایلدیکندن
ابتدای التهابات نوبیه اولوب وبعده حمای نوبتیه یعنی تسمه
بوعلت مستقله اولمیوب انجق مناوبة کلور ظهور ایدر التهابدر
دیوقرا کثیر اولمش ایسه ده فقط اکثری الجنا رخصتنه سوهل
نام حکیملی تفکر وملاحظلری التهاب ذاتیه ده سیر مرض ابدا
مناوبة واقع اولمز لکن اکثر التهابات اعراضیه یی حاصل ایدن
سببلر بالذات مناوبتنه کلور ایسه التهاب مزبور دخی مناوبتنه
کلور والتهابك مدتی برقاچ کوندن برو ماه دکین اولوب
نتیجه سی بش صورتده اولور صورت اول نتیجۀ زا ایله تعبیر
اولنورکه التهاب کندویه مخصوص اولان درجه لری سیر وجریان
اتمیه رك محو وازاله اولور واکثریا بو صورت ایله نهایت
بیتلنان التهاب هرنقدر ظهور ایلدیکی محلدن کلیا زائل اولور
ایسه ده التهاب مزکور انجق وجوددن بوسبوتون زائل اولمیه
رق بشقه بر عضوه نقل ایدر واول التهابلره التهابات انتقالیه
اطلاق اولنور اشبو ریح طیار نام شو صورت ایله نهایتلندیکی
کثیر

کثیر الوقوعدر وصورت ثالثه نتیجۀ انحلولیه تسمیه اولنورکه التها
بك درجه درجه طاغلمقله رفع اولمسیدر وصورت ثالثه نتیجۀ
قبیحیه تعبیر اولنورکه ارکلنمك ایله تسمیه بیتلنور امدی
التهابك نتیجه لرنده ذکر اولنان ارکلنمك ایله اولان نتیجۀ التهاب
اکثر الوقوع اولوب التهابك باشلوجه سمیاتی اولمش اولور وقت
لمتاتده تقبیح تعبیری یعنی ارکلنمك انسیجۀ ملتهبه نك یاسطیمنده
ویا داخلنده مده نام ارك تراکمیدرکه احسن صورتده اولدیغی
وقتده طوتوق بیاض ویاخود صاری وزبدی وصودن اغر
وجزئی طوزلو قوقوسی ناخوش واجزئی دمك کره جکلری کبی
کره جکلردن متشکلدر اما رنکسز اولوب ازجوق بر مایع ایچنده
بولنور

بیر مادۀ بیانندەدیر

بیرمادۀ خلاصیه وبرمادۀ ذهنیه وسودا ومود باد دلسور

يعنی طوز وفوسفات رشوبولنور وجراحت بیدا اولیجغی عضوه
نسبت ایله درت هیئتده حاصل اولور سویله که بعضاً برعشا
اوزرینه یا ییلوب برلوحه هیئتده اولور کاه بطن بریطون کبی
هرطرفی قبالو برجوف طبیعی ایچینه انصباب هیئتده اولور
وکاه اولورکه اجواف طبعیه خارجنده ودرت عضوه خراج
اوله رق یعنی برکو جراحت برمحلده تراکم ایدرك اولور جراحت
مزبوره برمحلده طوپلنمیوب اوته برووده سوزولمکله اولور
ووجودك جمیع انسجه سی جراحتلنه بیلور ایسه ده فقط
اکثری جراحتلنان نسج حجره لری ولوزنان وانسجهٔ سرومیهٔ
اخشائیه ومفصلیه در ونسج عضلی کبی بعض انسجه بك
نادر جراحتلنورلر وبر التهابك اشبو تقیح صورتیله نتیجه
لندیکی یعنی جراحت بندیکی اشعار ایدن علامتلر عضو ملتهبك
اغرلنمسی وکرلمسی واغریلری زونقلر کبی صراولنمسی وحمانك
ازالمسی ونبضك کمشلمسی ویومشو ونموج اولمسی وارقدن
بله طوغری نظامسز تویلری اوربرمك کبی علامتلردر
والتهاب

والتهاب نتیجه لرینك صورت رابعه سی غانغرانه درکه نسج ملتهب
لاحیات ایله اولور فوت اولدرکه عولوم ناسی تشنش اوله دیرلر
اشبو صورتله التهابات ذاتیه لرك نهایتلندیکی نادردر صورت
مزبوره ایله التهابات اعراضیه نك نتیجه لندیکی یعنی غانغرنا اوله
جغی کثیر الوقوعدر وصورت خامسه یه نتیجه صلابت تعبیر
اولنورکه صورت انخلولیه ایله نتیجه لنانه التهابك امتلاسی
تماماً طاغلمیه رق محل ملتهب قاتیلاونوب قالماسندن عبارت
اولیجغی التهاب مزمنه حالنه کجمسیدر شویله که التهابك اغریلری
کسیلور وبا ازالور وشدتی سوکنور واکر عضو ملتهب
ومبوده بك اهم برعضو دکل ایسه خسته صحت اوزره اولجغی
حاله کلور وبوسشید اولمیه کی التهابات داخلیده بله جوق
صلابت ایله نهایتلنانه التهاب رحمدر

ابتداء جمیع التهاب

ابتداء جميع التهابده التهابه سبب اولان سباب محروشى دفع ايدوب
عضو ملتهبى استراحة قويمقدر بجده واقع التهاب بر عضوك
جمله محلنى احاطه ايدرك مشتد اولديغى زمان حما كوررايسه اولور
فقط عمومى قان المقده ساده حمانك شدتنه باقلمق ايجاب اتميوب
عضو ملتهبك وجودينه ووجودجه اهميتنه باقلمق اقتضا ايدر
مثلو برى ذات وبرى حمرت وجه سببلريله ايكى خسته يه بر درجه
شدده حما كلسه ذات ردء علتيله مصاب اولان خسته دن مطلقا
فصد عمومى نشتر ايله طمردن قان المق ايجاب ايدر اما حمرت
وجه يوزه عارض اولان بيلو نجيق عفونتيله كلان حمادن اكثريا
قان النمسى ترك اولنور ومعلوم اوله كه قان المق هر التهابده
مناسب اولمز زيرا بعض التهابات قان النمقسزين بك رابطلو
صاوشديغى وهيچ قان المغه محتاج اولمديغى بك جوقدر جونكه
التهابده قان المق كليتلو مداوات ايسه ده انجق هر التهابده قان
المقلغى عادت ايده رك اولور اولمز التهابلرده قان المق ايجاب
اتمز زيرا بعض وقتلرده قان المق ايوكلور ايكى بشقه وقتلرده
فنا

فنا كلديكى بك جوقدر واول زمان بشقه تداوى دخا ايوكلور
وبوندن بشقه خسته نك حالنه نظراً بعضا قان المق مضر اولور
شويله كه زياده سبيله ضعيفلنمش خسته لردن وبك كوجك جو
جقلردن وبتيه وجودلرى بر سببله فنالشوب خراب اولان
كمسنه لردن وكيلو روحى نام علته دوجار اوله رق حضرت سيمالو
خاتونلردن قان المق جائز دكلدر وبك محتاج اولنور ايسه دقتله
جزئى قان الينور وهر حالده قان المقده بر قاعده اولميوب
طبيبك مهارت وممارستنه منوط بر كيفيتدر

برالتهابدن اجرا اولنان فصد

التهابك ابتداسنده فائده لو ايسه ده انجابنه نظراً هر نقدر التهاب
بداء ايدليدنبرو وقت مرور اتمش ايسه ده مرور وقتك قان المغه

هیچ برضرری یوقدر و آلنان قانک مقداری وقاچ دفعه النمسی
ایجابنه کوره در زیرا دفعهٔ برالتهابده یارم قیه یه یقین
قان آلنور ایسه ده انجق قان النان خستهنک سنینه و بنیهٔ
مزاجینه وضعیفتنه وعمومی ومحلی التهاب علامتلرینک
شدتنه وخستهنک اقدمجه برخستهلک کچورمسینه
ویاخود صحتا اوزره اولمسنه واول التهابی التهابا ولدیغی
وقتلرده قان الماق ایو کلمسینه ویاخود مضر کورلمسنه
وعضو ملتهبک اهمیتنه نظرله فصد اولنور وفصد عمومی
انفاً بیان اولندیغی وجهیله التهابک شدتندن ناشی حما کلمش
ایسه ده اجرا اولنور واکثریا ساده فصد کفایت ایدر ایسهده
بعضاً فصد محلی یعنی سولک یاپشدیرمق وحجامت ایدوب
اوزرینه شیشه چکمک فصد عمومی ایله برابر یاپیلور

واکرشدید اغری اوله رق زیاده سبیله امتلاء دم اولور
ایسه فصد محلی بک مأثر بردوا اولمش اولور و برالتهابه
سولک

سولک یاپشدیرلدیغی زمان ممکن مرتبه التهاب اولان یقینه اولمق ویا
خود التهاب اولان محل ایله سولک یاپشدیریلوزن محلک اوعیهٔ شعریه
لرنیده مناسبت ویا علاقه ومصاهرت اولمق ایجاب واقتضا ایدر سولک
یاپشدیرلدیغی زمان وحجامت اولدیغی وقت محل ملتهبک امتلاء دمی
بومثالده چوق قدر اولمق اقتضا ایدر زیرا ازقان چیقاریلور
ایسه التهابی دها زیاده ارتزر وبعضا ساده فصد محلی بک
شدتلو اولمیوب سطحی اولان التهابات ویاخود انسجهٔ غشائیه
نک مصاب اولدیغی التهابلره کافی ووافیدر

شویله که کرک داخلان وکرک خارجا زیبقی علاجلر استعمالیله بک شدتلو
التهابلر تحلل ایدوب طاغیلورلر وبعضاً التهابلره بعض علاجلر ویریلور که
اکرحال صحتده برآدمه ازمقدارده ویرلسه قی کتورر اما برآدمده التهاب
اولدیغی وقتده بک چوق ویرلسه ضرر ورمز اشته مثلو ذات ریه نام
اق جکر التهابنده دوچار اولان برخستهیه هیچ برشی کلمز ولکن حال صحتده
ایکن برآدمه اوچ بغدای طرطیر مغی قی کتورر وبعض التهابات

جلدیه وغشاء مخاطیه‌ء ادویه‌ء محرشیه وکاویه ایله شفا یز بر اولور
شویله که التهابات عینیه واحلیلیه ومثانیه بلعومیه کرک مزمنه حالنده
اولسون کرك حاده حالنده اولسون برقاچ دفعه جهنم طاشی ایله
کی ایدوب یاقمق ایله چابق دفع اولور ومدارات التهاب تابع
دیکر برطاقم مداوات دخی واردر وانلرك باشلوجه‌لری حمیه‌ء اشربه‌ء
علوه ملینه‌لر وتکمیلر ومحلی وعمومی حماملر والصاقات بارده
ومقبضه‌ء موضع ملتهبه صووغق صولر ایله ویا قورشون سرکه‌سی
ایله قارشمش صو ایله اصلاو دلمش بزلر اورمق ویاخود برصا
رغی ایله صیقوب حفظ اتمك الحصل جزب خلاف صورتنده مدا
وات اولور وشو جزب خلاف صورتنده یاپیلور مداوات
فنا دهضمیه یه اولور داخلاً ویریلن مقیء ومسهل علاجلر
کبی بعضاً خارجاً جلد اوزرینه یاپیلور سینا بزم نام خردل
لبه‌لری قویمق وپهلوان یاقیسی آچمق ومریضك الدرینی وایا
قلرینی محرش علاجلو صولر صوقمق ومهیج مرهملر ایله قزتمق
وقبارتمق کبی وشو جزب خلاف صورتنده یاپیلور مداوات
بعض

بعض التهابلره بك فائده‌لو اولور بعضاً عضو ملتهبك بعدینه
وبعضاً قریبنه یاپیلور وبعیدینه یاپلمسی بر التهابك هر درجه‌سنده
وحتی باشلمسنده مناسبدر اما قرب التهابه یاپیلورلر التهاب
نهایت درجه سنه واروب حال مزمنه کچمکه میل ایلدیکی وقتده
مناسبدر واول التهابك ابتداکی درجه‌لرنده التهاب اولان
محله قریب جزب خلاف مدارات ایله تداوی اتمك مضردر
وشو دخی خفی اولمیه که بعض التهابلرك اغریلری بك شدید
اولدوغی زمان موضع ملتهبك امتلاء دمی زیاده اوله جغندن
اکر واقع التهاب اولان سالف البیان قان المق وسولك یاپشدیر
مغله وجع مزبلور دفع اولمزایسه کرك داخلاً وکرك خارجاً
مخذر علاجلر یعنی اویوشدیجی علاجلر ویرلمسی مناسب اولور
وبو مخذر علاجلردن افیون ویرلمسی بغایت اولادر

حمای ضربان نبضك افراطی وحرارت غریزیه تزاید ایله عمومك
وجودك انحرافی وراحتسزلکندن عبارتدر وحمالر عموماً

اوج قسمه تقسيم اولنور برازلرينك اعراضى دائمى اولديغندن
انلره حماء دائمه وبعضيلرنك اعراضى برز وقت كسيلوب
تكرادينه وقتى كلدكده مناوبةً ظهور ايلدكلرندن انلره حماء
دائره وحماء بادوه دخى ديرلركه لسانمزده ستمه تعبير ايدرلر
وبو ستمه نك اوج زمانى اولوركه ابتداكى برودن ايكنجى
زمانى حرارت اوجنجى وقتى تعرق يعنى ترلمكدر وبرازحما
لرك اعراضى وعلامتلرى هرنقدر دائمى ايسه ده فقط بالمنا
وبه ستمه علامتلرى دخى ظهور ايدركه انلره حماء ذات
الفتر تعبير اولنور حماء دائمه ايله حماء ناشبه ميانندهدر
وحمالرذاتى واعراضى ديهرك ديكر بركونه دخى ايكى قسمه
تقسيم اولنوركه حماء ذاتى شول حمادركه انده هيج برعضوده
مستقل برمرض اولميهرق اولور وحماء اعراضى بالعكس
برعضوده برمرض اولديغى زمان اولور

عموما

١٩

عموما حماء دائمه بياننده دير

حفى اولميهكه اطباء متقدمين امراض داخليهنك علومات
محليهسنى كمالىله تشخيص ايده ميوب انجق علومات عموميه
لرينه معلومماتلرى اولدقلرندن جميع علل وامراضنه حما
تعبير ايدرلردى وبراز وقت نصكره اكثريا برعلت محلى
يهنه حمايه ضم وعلاوه اولنهرق علت موضعيةً ثانويه
عد واعتبار اولنوب حماء ذات الريه حماء ذات الجنب حماء معده
تعبير اولنذى ومرور وقتله تشريح نعشى جوغالدقجه علل مو
ضعيهنك اكثرى وقوعى اكلاشيلوب مرض اصلى اولديغى
دركك اولنوب حما انجق مرض محلينك اثرى اولديغى تفرقه اولنه

وق ثانوی اعتبار اولنمغله حمالو ذات الرئه حمالو ذات الجنب تعبیر
اولنمشدر ولکن بعض حمالرده محلی بر مرض ایو جه ظاهر اولدیغندن
حمیات دائمهٔ ذاتیهٔ اطلاق اولنور وحماء دائمه نك باشلوجه
ایکی نوعی اولوب بر نوعی حماء دائمهٔ ساذجه ودیکر بر نوعی
حماء دائمهٔ ثقیله در وحماء ساذجه ذات الرئه ذات الجنب
التهاب معده والتهاب دماغ وفلغمون نام ورم حار
کبی امراض حاده اثناسنده ظهوره کلورلر وحماء دائمهٔ
ثقیله بیر نام مرضه نسبتله عذر یری تعبیر اولنان
بغرصقلرده کی عذه لرك آفتنه غزوو اثنا اولنور

حماء التهابیه بیا ستده دیر

حماء مزبوره ایله مصاب اولان آدملرده اقدمجه هیچ
برشی اولمیوب صحت کامل اوزره ایکن عموما وجودلری
بیتاب

بیتاب ونوات اوله رق منکسر اولمغله یعنی بر کسکلك وقرقلق
کلوب اکثریا افعال طبعیه لری جزئی تشوش اوله رق
حماء مزبوره بدأ ایدوب باشلر وبعضا اشبو علامتلرك
هیج بریسی ظهور اتمکسیزین بر قشعریره ومتعاقبا بلا فاصله
حرارت کلمك ایله باشلر اشبو حمانك اعراض وعلامات
حمای مزکوره ایله مصاب اولان خسته نك سیماسی همان حال
طبعی اوزره در اما وجهی جزئی قزاوراسیه ده وجودك
سهر محللرینك لونی جلدی طبعیسی اوزره در وبیتاب اولوب
کیفسیز اوله رق یتاغندن قالقمه سنی استمز وایجو او
یوبه مز ویا اویور ایسه ده بر طاقم رؤیالر کورملت
ایله راحت اوزره اولیوبه مز وصداع تعبیر اولنان باش
اغریسی وعطشنان صویه اشتهای زیاده لنمك واغزی
قورور ایسه ده لسانی تمیز ویا بیاض اولمق وطبیعتی عادت
اوزره اولوب ویا براز جوقجه طشره چقمق ویا براز انقباض
اوزره اوله رق ازطشره چقمیق وتنفسی زیاده لنوب

ضربان نبضلری صیقلشمق وحرارت بدنك هر طرفدن مساوی ووسط
درجه اولمق ووجودینه ال ایله لمس اولندقده یومشق
حس اولنمق وبولی نادر ورنکی قویو اولمق کبی علامتلردر
وبو حمانك سیری دائمی ایسه ده انجق اعراض حما اخشاملری
ارتوب زیاده لشور وختامنه طوغری خستهنك بولی
قیرمزی وطورطولو اولور وحماء مزبوره بعضاً بك از وقتده
کلور کچر یعنی یکرمی دورت ساعتده صاووشدیغی اولور وبو بیله
یکرمی دورت ساعتده واقع اولان حمالر حمیات یومیه اطلاق
اولنور وبو حمالرك وجودندن دفع اولمسی بعضاً درجه درجه
اولوب بعضاً بك چابوق دفع اولورلر وچابوق دفع اولدقلری
حالده اکثریا خستهنك دوداقلری قبارمق وزیاده سیله تر
کلمك ویاخود بك چوق بول ویا براز اسهال ظهورلری
بربرانه کلور وشو یله حمانك مداواتی مریضی استراحه براقمق
وپرهیز اتدیروب صمغ عربی وکثیره صمغی محلوللری کبی
محلولات صمغیهدن بر محلول صمغیه ویرمك ایله برء وشفا
بولدیغی

بولدیغی چوقدر ولکن بعضاً قان المق فائدهلو اوله جغندن
بشقه مطلقا ایجاب ایدر واول زمان اکر اقدمجه خستهیه طبیعت
بر نزیفك کسلمسندن حمای مذکوره ظهور ایلیوب اشبو نزیفك
دعوت اولنوب کلمسی ایجابی کبی برشیء یوق ایسه ده بدن
فصد اولنمسی ترجیح اولنوب وحمانك بعض علامتلرینه مخصوص
ومستقل علاجلر اولور شو یله که اکر مریض بك باش اغری
سندن شکایت ایدر ایسه هوای صافی استنشاق واستنمام
اتدیرمك وینم اوتوردیلوب صغوق صو ایله قارشدیرلمش
سرکه ایله بزلر اصلادوب الینه اورمق وایاقلرینی برقاج
دفعه خردللو الیق صولره صوقمق ایجاب واقتضا ایدر
واکر خستهده انقباض اوزره ایسه یوز درهم قدر ابه کومجی
مطبوخنه اون التی درهم قدر روغن زیت ویاخود بزیر
یاغی ضم ایدوب احتقان اتمك مناسبدر اما خستهنك
انقباضی اشبو احتقان ایله دفع اولنه مدیغی حالده داخلا اون ایکی
درهم تمور هندی یاقیه صو ایله یوز درهم قالنجیه دکین

قیناندوب اندردکدن صکره ایچنه اون ایکی درهم قدر مقداری
قدرت حلواسی ویاخود خیارشنبه بالی ویاخود بیاغی عسل
ضم وعلاوه ایدوب ویرمك اولور ولوبونکله مریضك
بطنی ینه تنقیح اولنه مدیغی صورتده براقوالا قسانیوا
ویریلور یعنی سکز درهم قدر چوبلری ایصلادلمش سنامکی
یتمش درهم بیاغی صوایچنده خشلانوب سوزلدکدنصکره
ایچنه سکز درهم قدرت حلواسی وبردرهم قرمطارطارضم
اولنمش برخفیف ولطیف مسهل ویریلور واکر حمانك
بیادا ولدیغی اوزره ادهره بردن قنامسی ومقعدن
قان کلمسی کبی بدن طبیعت ثانی اولان برنزیفك کسیلمسندن
نشان ایلدیکی اکلاشیلور ایسه ینه نزیفك بردننه سولك
یاپشدرمغله دعوت اتمك ویاخود سولکاری چوقجه
یاپشدرمقله زیاده جیقاره قان نزیفك محلی قائم اوله رق
حما دفع اولور

حمّاء عفنیه

حمّاء عفنیه بیانندر

اشبو حمانك سببلری حیوانات لشلری تعفننندن حاصل اولان
میاسیما یعنی سمیتلو هوا وذده سیله بوزلمق والام واکدار
روحانی وقورقمش واکمش اطعمه وبوزق یمورطه وبونك امثالی
شیلر اکل وتناول وچوق عیش وعشرته دوشمك کبی
شیلر ایسه ده کر بونلر مرض مزبوری حاصل ایلدیکی بلك
آشکار اولمیوب انجق حماء مزکوره نك حصولنه صحتلوجه
سببلر یاردمی کبی بلاد عظیمه ده بریلده ده طشرودن
کلوب توطن ایلمك وقوی البنیه وعضلی المزاج وسنلری
یکرمی دورت دن اوتوزه دکین اولان کنج وتوانکسنه لر
بغایت مستعید درلر وقرق یاشنی کچمش آدملرده بلکنادر

واللی باشنی صاوشن آدملرده علت مزبوره هیچ کورلمامشدر
وبك تازه ولورسه جوجقلرده خیلی ظهور ایدر وبعض اطبا
ساریدر دیرلر ومزکور حمانك علامتلری اکثریا هیچ بر علامات
مقدمه ظهور اتمکسزین آب انسیز باشلر وبعضا ایکی
یا اوچ یاسکز کون قدر خسته لنه جك کمسنه نك جهره سی
بوزیلوب کرك وجودجه قوتی وکرك قوت مدرکه سی ازالوب
وعطشانی صویه اشتاهی واطعمه دن استکراه اتمك
واسهال ظهور ایلمك خصوصیله صداع نام باش اغریسی
ورعف تعبیر اولنان برون قانه مسی وخسته بوسبتون
قوتدن کسیلوب یتاقده یاتمغه مجبور اولمسی کبی علامتلر
ایله باشلر اشمدی بو حمانك اوچ درجه سی اولور هر بر
درجه سنه مخصوص ومستقل علامتلر اولورکه بر وجه
اتی بیان اولنور درجهٔ اولی خسته نك ارقه سنده ده کو
بنوس نام یاره لر اجیلور وبدنی حرکت اتدیر میوب
بر قالوب یاتر وبیخوش اولوب علی الدوام بك شدتلو

بر باش

بر باش اغریسی چکر که اخشاملری ایکی قات ده زیاده لشور وابدا
اویقو اویویه مز وطالغنلیغنه طالدیغی کبی بی نهایه رؤیالر
کوروب صایقلر وصایقلدیغی اثناده بعض شیلر سؤال
اولنسه کندوسنه کلوب اجیلور وداور تعبیر اولنان
باش دونمسی واید نلیغه باقه میوب کوزلری قماشمق
وعلی الدوام بورنی قنامق وحتی بورنی قنامغه هیچ استعدادی
اولمیان خسته کانده بیله ظهور ایدوب اکثریا حما ایکنجی
درجه یه وزرقده کسیلور وعضلاتنه بك زیاده ضعف
کلوب لسانی طوتیلوب ویبتسقان اولوب اغزی وبوغازی
قورور وبك زیاده عطشی اوله رق وطعامه هیچ اشتاهی
قالمز وبعضا قی کلور ایسه ده نادردر وبطنی تنفخ ایده
رك برازشیشی اغر ایسه ده اکر الیله اوزرینه وخصوصا
ناحیهٔ سره اوزرینه یعنی کوبك حوالیسنه وناصیهٔ الیه او
زرینه باصیلور ایسه ارتر ودائما اسهال اوزره اولور
وقا ذوراتی متین ومتعفن وبولك رنکی قویو وبدنی

قوری وبك حرارتلودر ودرجهٔ ثانیه حمانك بدأندن یعنی
خستهنك یتاغه یاتمسندن حساب اولنه رق سكزنجی كونی
درجهٔ ثانیه باشلیوب اوننجی كونه دكین صدرینك اشاغی
واوك طرفلرنده وبطننك یوقارو طرفلرنده بعضاً بیره صوقمش
قدر بعضاً دها بیوك اوله رق برمرجمك قدر اوله بیلور
وكلكونه قرمزی لكه لر ظهور ایدركه اوزرلرینه برمق ایله
باصیلور ایسه غائب اولوب برمق چكلدكده تكرار كلدكلرندن
بره صوقمسندن اكیموس نام كدمده یعنی بربره بوعلامتلر
تفریق اولنور اذ بو انلرده كی لكه لرك حصولی ادعیهٔ شعریهدن
قان چیقوب تحت الجلده دوكلدیكندن ارتق اوزرلرینه
باصمقله تكرار كیرو اوعیه سینه كیره مدیكندن خارجاً كو
رینان لكه لر غائب اوله مز واچیلوب بهلوان یاقیلری وكمك
جقدیسی اولان محللر غانغرانا صورتنی كسب ایدوب
منفرج اولورلر وخستهنك بیخوشلغی ارتوب باش اغریسی
وبرون قانه مسی كسیلور وضعفتی زیاده لشوب كندوسن
بلمیه

بلمیه رك دوام اوزره صایقله لیوب هرزبانه سوزلر سویلر
وبعضاً اطرافك یعنی قوللرك وبجاقلرك حركاتنه برحدت
كلوركه بك مضطرناك برعلامتدر ولسانی ودیشلری
ودوداقلری اوجاق قورومی سیاه برماده ایله صوانوب
سیاهلنور وبوغازی قورویوب تنفخ بطنی ارتر واسهالی
زیاده لشور بغایت منتن ومتعفن اولور وحرارت
بدنی بك چوغالوب ضربان نبضلری صیقلاشور ودائماً
دقیقه ده یوز ضربان یوقارودر اما كوچك برمغنك
التنده چوكوب باصیلور واورادن النان قانده جلد التهابی
اولمیه رق تحسسی یومشقدر واكسورور ایكن چیغاردیغی
بلغم مخطی وبیاض متزاق ومریضنك صدری استماع اولندقده
هرجانبنده وعلی الخصوص ارقه طرفنده اصلیق صداسی كبی
سسلر ایشیدیلور وبولی بولاشوب بك زیاده تعفن
ایدر درجهٔ ثالثه اشته مرض مزبور بودرجه یه وردقده
نصورتله نهایتلنوب نتیجه لنه جكی تخمین اولنور اگر اشبو

حمادن خسته نجات بوله جق ایسه بولسه بولسه علامات ثقیله نك
شدتی کیدوب صحت علامتلری باشلر واکر حمای مزبوره نك
نتیجه سی خطرناك ایسه خسته نك چهره سی تبدیل اولنوب
بیخوشلغی ودیشلرینك ودوداقلرینك ولساننك سیاهلغی
وبطننك تنفخی ویعنی شیشکنلکی ارتوب بك زیاده لنه جکندن
بتقه قضای حاجتی غیر ارادی وغایت متعفن اولور وخسته
ده دن فاره قوقوسی کبی بر قوقو استشمام اولنور دوتر
عصبلری اره صره صچرایوب صرصیلور وتشنجلر ظهور
ایدوب خلاصه حالت نزعه کلور

وشونی ده بوشیده اولمیه که اشبو حمای عفنیه دن
فوت اولان کمسنه لر تشریح اولندقده دائما محلی کوریلور
علامت امعا وغدد مساریقه نك علت وآفتلری کورلدیکی
خصوصیله دروت امعاده بولنان غدد بیاریه وغدد
بروزیه

بروزیه نام طاوق ویك بیوجك مرجمك قدر اولان غده لرك
علتلری اولوب غدد مزبوره تقرح اتمسیله بعضا بغرصاغی
دلوب بغرصاقده اولان ماده بطنه دوکلمسیله خسته نك
حماسی دها ایکنجی درجه ده ایکن فجئة فوت اولدیغی اولور
وبو حالت مهلکه یه دوچار اولان مرضاده واقع اولان
علامتلر بطنلرده بك شدتلو براغری وعقبنده چهره
لری بوزیلوب بیمجال وبیتاب قالورلر وبطنلری بك
زیاده شیشوب قضای حاجت ایتمزلر وبولانتی
وقی کله رك یکرمی درت ساعت ظرفنده فوت اولور

امدی اشبو حمای عفنیه نك سیر وجریانی اختتاملری مشتد
اوله رق دائمیدر ومدتی اون بشدن یکرمی کونه دکین ایسه ده
عادتا اوتوز قرق کونه سوردیکی اولور ونتیجه سی اکثریا خطیر
ناکدر معلوم اوله که بو حما برقج صورتده اولوب اولکی

صورتی صورت التهابیه درکه بك چوق دموالخراج آدملرده ظهور ایدوب
خسته‌نك یوزی وکوزلری وبتون جلد بدنی قیزارمق
وحرارت بدنی بك زیاده اولمق وبك زیاده صداع اولمق
ونبضی قوتلو وخشین وممتلی اولمق ولسانی حال طبیعیه‌دن
جزئی فرقلو وبابك قرمزی اولمق کبی علامتلر ایله بللو اولور
ایکنجی صورتی صفراویه صورتیدرکه مریضك اغزی اجی
اولمق ولسانی صاری مترافق برماده ایله صوانمق وبولانتی
وبعضاً قی کلمك وبرقان نام صاریلق اولمق ونبضی صیق
وخشین اولمق مثللو علامات ونشانلر ایله فرق وتمیز اولنور
واوچنجی صورتی بلغمیه درکه خسته‌نك اغزی اکشی وعطشی
معتدل لسانی رطوبتلو وبیاض مترافق ومعده بولانمسی
وبعضاً بیاض وزلقی مواد قی اتمك وصوغولجان دوشمك
ایله معلوم اولور دوردنجی صورتی صورت ضعیفیه درکه خسته
قوتدن دوشوب بیتاب ونوات اولمغله زیاده بیخوش اوله‌رق
غیر ارادی تغوط ایدر غائط براز وکرك بول کریه تعفن
ایدر

ایدر ولسانی ودیشلری اوجاق قورومی کبی برماده ایله صوانمق
ونبضی صیره وغیر متساوی وبك ضعیفدر وطمرده‌ن چیقان
قانی بك مائی اوله‌رق ارقه‌ده بولنان عظیم عجزا ووزرنده
طروختر نام عظام محسلرك اوزرنده خشکریشه غا
نغرانلر ظهور ایدرلر وبشنجی صورت غیر منتظم وصورت
وصورت عصبیه وصورت رئویه دخی دینلورکه مرضی خوب
اولوب علی الدوام وپایاره صره صایقلر وبعضاً اوصلو اولور
وبعضاً ضبط اولنمز درجه‌ده تغنم ایدوك حایقروب چاغیرکه
عوام ناس اناحما دلولیکی دیرلر وبعضاً سکوت ایدوب
مأیوس طورر وبعضاً مسرور وشادخندان برآدم کبی
طورر وکوزلری تشنیشلی اولوب سسی قیصیلور ویکی
اوله‌رق حیرجوابده حشین وتیز جواب ایدر واوتار عضلیه
صیچرار وبعضاً خشونت کذاربه عارض اولور ونبضی
غیر منتظم وغیری متساوی اولور

مداواء حماء عفنیه

معلوم اوله که حماء مزبوره برقاچ کونه مداوات اولنورکه شویلکه اولا دفع التهاب مداواتیله تداوی اولنور ثانیاً ایشتالیه احترامی اولان مقابل محرس علاجلریله تداولنور ثالثةً واقع عفونت دوالریله رابعاً ادویة متفرغه یعنی مجاری معده وامعایی بوشالدیجی علاجلرکه مسهلات ومقیادر خامساً مزکور حمانک بعض اعراضنه ویاخود اثنای حماده ظهور ایدن بعض عوارضنه تداوی اولنور ایمدی بوحماده مداوات دافع تعبیر اولنان قان المق سولک یابشدرمق کبی تداوی بک نادر ایجاب ایدر مکرخسته دموی المزاج اولوب نبضلری طولغون اوله ولزمان بیله بردفعه بک چوق ایکی دفعه فصد عمومی

اوله

اوله بیلور وبعضاً ساده بطنه سولک یابشدیرمق کفایت ایدر ومقابل ومحرس علاجلر یعنی مقابل تحریس صورتنده طاردطیر مغی ویرمک بوحماده هیچ اولمز ولوکاکذا قنه قنه سولفاته‌سی دخی چوق مقدارده مقابل تحریس صورتنده ویریله مز انجق اکر مرض مزبور بعض وقتلرده نوبتایله افراطلنوب شدتلنور ایسه اشبو نوبتی کسدیرمک ایچون جزئی مقدار یعنی اون اون ایکی بغدای مقداری سولفاتر ویریلور وواقع عفونت علاجلر قنه قنه کافوری مسک واقادیهز نباتلر یعنی بوبریته واطه چایی کبی قوقولی وبهارلو نباتلر وباده والقحول وبونلره مماثل علاجلردر اما بوعلاجلر مقوی ومحرس علاجلردن اولدقلرندن دموی المزاج اولان آدملره علتک درجه‌ء اولاسنده هیچ برفائده‌لری اولمیه جقلرندن بشقه چوق ضررلری اولور ضعیف البنیه اولان اشخاصه وعلی الخصوص حماء مزبوره صورت ضعیفیه اوزره ایسه

اون سکز بغدایدن اولتوز التی بغدایه دکین قنه قنه حلوصیسی
قوللانیلور وشوخلوصه بر مطبوح ایچنه ویاخود لخنقان
صویی ایچنه ایکی اوچ دورت درهم دها زیاده ضم اولنوب ویریلور
ولبونا ماننند کونده اوتوز قرق درهم باده بیله ویریلور
ویارم قیه قدر بیارکه تورکجه اربه صویی تعبیر ایتدکلری
مفتحک ایچینه ایکی درهم قدر نشاسته قیوب بیاده دن
کونده التی درهم قدر ویرمک واسید موریاتیک ایله
لیمون اط ویرمک مقوی علاجلردن اولوب اشبو عفو
نتلو حمالره کثیر الاستعمال علاجلردر وادویهٔ مفرغه دن
شو ذکر وبیان اولنان حماده بک مناسبلردر واولدیغی قدیمدن
برو معلوم ایسه ده انجق بو عصرک اطباسی دخی منافعنی
مشاهده ایده رک مداوات سائریه بالترجیح استعمال
ایدرلر واکر حمای مزکوره صفراوی صورتنده اولور ایسه
ارتیق مسهلات کبی مناسب علاج اولمز اما مریضک بک
شدید اسهالی اولماسی وصبی اولماسی شرطدر ولبو
حمایه

حمایه استعمال اولنان مسهلاتدن فرانسه ده مستعمل
اولان مسهلات بهرکون اون درهم هندیاغی ویاخود بر
بورتقال سدلیج صوییدر والمانیه ده وسویس نام جنوره ده
بولنان اطبا مسهل صورتنده تاطلو سلومن قوللانورلر
ایمس مقیس بهرکون اون درهم قدر قرمطارطار صویی
حل اولنه رق استعمال اولنور وبو حمانک اعراض وعلامتلرندن
وبا اثنای حماده ظهور ایدن بعض عوارضنه تداولی ایتمک
شویله اولورکه اولا اکر خسته نک اغزی سیاهلنوب
قوروبیه رق قابوقلانوب کلازم ایتمز ولو تقنما سنه
صقندی کلور ایسه بر پارچه بز ویا پاموق ویا بر کوجله
قوی قلنمش منتی کوکی مطبوحی کبی بر مطبوح مالبتیه باتیروب
مزکور قابوقلری اصلوده رق یومشادوب چیقاریلور
ثانیا خسته نک بطنی شیشکین هر نقدر مسهل علاجلر
ایله دفع اولور ایسه ده اینجو خارجدن بطنک اوزرینه
پاپاطیه وانیسون یاغلر ایله طلا ایتمک بک مناسب

كلور ثالثاً خسته نڭ اسهالى پك شديد اولديغى وقت محلولات
ضمغيه ويريلور ونشاسته ايله احتقانه ايديلور وبعضاً اشبو
نشاسته لو احتقانه برقاچ طمله افيون روحى ضم وعلاوه
اولنور وبويله پك شديد حماء عقنيه ده لومبار ودفوقون
نامان هيكمك بطن اوزرينه التى سكز ساعة قدر خردل
لبه لرى قورايمش رابعاً اكر بغرصق دلنمش علامتلرى
ظهور ايدر ايسه خسته بلا حركت طوروب وبطنڭ
اوزرينه هيچ بر آغرليق ويرمه مك برشى قويمیوب وابداً
براشربه ويرلميه واول زمان خسته نڭ عطشنى تسكين
اولمق ايچون برقاچ دلم بوز تقال ويريلور وزياده مقدار
افيون ويريلور خامساً اكر خسته نڭ رعافى اننه صغوق
صو اورمق واطرافنه خردل لبه لرى قويمقله كسلمز
ايسه بورنى وككزى تفتكدن معمول طپا ايله طيقا تمق
ايجاب ايدر واكر مقعدن قان كلور ايسه اول زمان
مسهل علاجلرى كسوب صغوق صو ايله اسيد سولفوريك
ليمون

ليمون طاسى ويريلور بطن اوزرينه صغوق صولر ايله
بزلر اصلاح دوب اوريلور واكر قان بونلر ايله كسلمز ايسه
اول زمان ايچرودن وياخود احتقان ايله مقبض دوالردن
راتانيا خلاصه سى يارم درهمه دكن ودها زياده ويريله
بيلور

حميات نائبه بياننده در

حميات نائبه شول حمالره اطلاق اولنور كه انلرڭ اعراض
بر از وقت كسيلوب تكرار ظهور ايده رك علت واحده
علل كثيره دن مرتب ومصور اولمش اولور وبو حمالرڭ
علامتلرى ظهورينه بت حما تعبير اولنور كه مار البيان
زمان قشعريره وزمان حرارت وزمان تعرق تعبير
اولنه رق اوچ وقته تقسيم اولنمش ايدى وعموماً

حمیات نائبه اوچ نوع اولوب ابتداکی نوعینك حماء نائبه سازجه
ویاسالمه ایکنجی نوعینه حماء نائبهٔ فاسده اوچنجی نوعینه
حماء نائبهٔ غیر مطرده تسمیته اولنور بس حماء مزبورەنك
سببلری بعضیلری بك زیاده اویکه ایله مثانیه برقاندلت
صوقمق کبی محلی بر تحریش ایله وبر ازحماء نائبه مدیه راسد
بدیه طغاملری کبی اطعمه تناول ایلمکله ظهور ایدرلر
ایسه ده انجق اشبو حمای حاصل ایدن سبب اکثری
کول وبطاق وجوارنده محللردن ظهور ایدن بخارلردن
اشته بواجلدن کول وبطاق حوالیسنده تعطیس ایدن
سکنه دن ستمه علت بلدیه اولمش اولور وحماء نائبه
نك نوبتی کلمش یعنی ستمه طوتمش شویله اولورکه
ابتدا مریضنك بسبتون سطح وجودی صیقیلوب درحال
لهجه سنده بر ضعفیت کورینور اولزمان برودت
خستەنك ارقه سندن وبلندن ویایوزندن طوغری
قوللری اورلروب دتره یه رك دیشلری بربرینه اوروب

جادرماغه

جا تره ماغه باشلیوب طرنقلری وجلدی صولوب وصراروب
مورارو وبعضاً مرر رنکنده اولور وطمرلری غائب اوله
رق قوللری وبجاقلری بوکلوب وجودینه یاقلاشور
یعنی مریض بویله دترر ایکن طورطوب اولوب بوزیلور
ودترلیوب دشلرینی جاتردتمغله صداسی بوزیلور
تنفسی عسرتلنور واغزندن چیقان تنفس صغوق ونبضلری
کوچك وصیق وبعضاً نظامسیز وابداً ترشحادت جلدیه
اورادی براق واز وبعضاً فی کلمسیده واقع اولور
وبو برودت وقتی یارم ساعتدن بر ساعته دکین سورر

ثانیا زمان حرارت

امدی اشبو حرارت وقتی اکثریا آغرآغر کلور ایسه ده
یعنی خستهٔ یواش یواش اصنمغه باشلر ایسه ده فقط

بعضاً برودت بره آتشه دوشدیکی اولور وطمرلری میدانه
چیقوب قوللری وبجاقلری وقت برودتده اولدیغندن
دها زیاده ایریلنوب جرمیلری ونبضلری بیوك وقوی
ومساوی وافراطلو اولور وتنفس سربست ونفسی
صیجاق وعطشی زیاده لنوب بولی قیرمیزیلنور وشو
وقت حرارت بر ایکی اوچ ساعت قدر سورر

ثالثاً زمان تعرق

اشبو وقتده خی کاه درحال وکاه تدریجاً ظهور ایدر وعلی
العموم اولاً خسته نك باشی وصکره کوکسینك اوك
طرفی بعده ظهر وصکره فخذلری ترلمکه باشلر واشبو
تر صیجاق ورقیق ورنکسز وحمور مایه سی کبی اکشی
قوقار وعطشی وحرارت وصداع کسیلوب ضربات
نبضلری

نبضلری یومشار ولولك رنکی بغایت قولوب اکرقاروره یه
الینوبده صغور ایسه قاروره نك دیبنه خورسان
کبی قرمزی برچوکندی طوپلانوب وقت تعرق مدتی
دخی وقت حرارت مدتندن جزئی فرقلودر وسته نك
بر نوبتی اکثریا درت بچق ساعت اولوب تکمیلنده
دیکر بر نوبتی دها کلنجیه دکین بر مدت راحتلك
کلورکه اول مدت راحته آپرکسیا یعنی اقسه فتون
نوبت اطلاق اولنور اما اشبو مدتده اولان راحتلك
حال صحت تام راحتلکی دکلدر زیرا خسته یه ضعیفیت
واطرفینه قرقلیق وکسکلك کلمك وبراز صغوقدن
اوشومك وبراز سببله ترلمك کبی وبطائت هضم
وباش اغرلغی وباش دونمسی کبی اعراضدن حالی
دکلدر واکر بر کمسنه یی برقاج دفعه سته طوتر
ایسه اول زمان براز آثار ثانویه ظهور ایدر شویله
که اولاً خسته نك وجهی صرار ولکن اشبو صارلیق

بطحه عنيده اولمديغندن برقاندن فرق اولنور ثانياً
طحال نام طلوغك شيشوب سده اولمسى بعضاً اويله
اولوركه اشبو طلوق شيشى بطنك نصفنى احاطه ايدر
وكبد نام قره جكر دخى شيشر ايسه ده طلوق سده سى
قدر چوق باقى قالمز وابتداء خسته نك اخشاملرى
آياقلرى وصباحلرى يوزى شيشه رك بعده يواش
يواش بجاقلرينه وبالديرلرينه وفخذلرينه وبطننه
يوريه رك استسقاء لحمى ظهور ايدر ونوبتى هر كون
كلان ستميه حماء مواظبه كون آشيرى طوتار ايسه حماء
غب ديرلر وايكى نوبتلرى بيننده ايكى كون مرور ايدر
ايسه حماء ربع واوچ كونده بركره ظهور ايدر ايسه
ثلث وبش كونده بركره واقع اولور ايسه خمس
ويدى كونده بردفعه ظهور ايلدكده سبع طقوز كونده
بركره طوتار ايسه حماء تسع ديو تعبير اولنور ايسه
انجق بش كونده بر طوتاندن تصكرسى باك نادر وحماء
شهرتيه

شهرتيه وسنتيه نك وقوعى بو عصرك اطباسى كلياً انكار
ايده يورلر ونوبات حما بويله منتظم اولميوب مختلف
ومختلط اولان حمالره حميات مختلطه تعبير اولنور وكون
اشرى ظهور ايدن حماء غبدن بوم فتورده دخى بر نوبت
ظهور ايدركه اولكى نوبتك صورتيله وشدتيله
از وياچوق سورمسيله فرق اولنور وبو صورتده
اولان ستميه غبتين دررلركه اولكى كونده كى كلان
نوبت اوچنجى كونى كلان نوبته ايكنجى كونده كلان نوبتدر
دردنجى كونده كلان نوبته مقابل ونظر اولنور وبعض
حماء مواظبه نك بر كونده ايكى نوبتى واقع اولديغى
حماء ربعده دخى بهر نوبت كوننده ايكى نوبت كلديكى
اولوركه اولكنه حماء مواظبه مضاعف واوچنجيه
حماء ربع مضاعف ديو تعبير ايدرلر واكثريا ستميه
لرك صورت نوباتى وكشوب نوبتلر مواظبه صورده
تننده ايكن غب وربع صورتنه كچر وبعضاً نادر الفتره

وذائمه دخی اولورلر وسستمه لرك مدتی بك اوزوندر وعموما
نوبابی سیرك اولنلربك جوق مدت سوررلر وبالعكس
نوبتلری صیتو اولنلر چابوق صاوشور اشته مثلا حمای
مواظبه حمای غبدن وحمای ربعدن چابوق شفا یاب
اولور

وستمه نك انجامی ونتیجه سی همان خیرلودر

وبعضا برفلغمون ورم حاركبی ویا آفتا تعبیر اولنان
قلوع ویاخود قی كلمك مثللو بربحران ایله صاوشور
وستمه نك

وستمه نك نقاهتی یعنی ستمه دن هنوز قالقمش آدمك
حالی بك زیاده اورت كلمسیله واستسقانك بقاسیله وطحا
لك سده سبیله وجلدك لون صفرویه سبیله بللو اولمش
اولور والحصل مرض مزبور صغوقدن وبعضا آنا قرهك برماد
ده یه كدولنمدن ویا غضبلنمقدن ویا پرشیدن زیاده حسبا
وحجاب اتمسندن ویاخود پرهیز نده قصوردن ویا
جوقجه مسهل علاجلردن نكس ایدر واكر سیر مرض
كلیتا كسلمه مش ایسه ابتداء بركون قنغی وقتده كلور
ایسه ینه نكس ایلدیكی وقتده اولوقتده كلورلك
نكس ایلدیكی كثیر الوقوعدر ستمه نك مداواتی ایكی وقتده
اولور وقت اول نوبت حمادركه ستمه نك طوتدیغی
وقتدر وقت ثانی فتور حمادركه ستمه نك قویو ویردیكی
وقتدر ستمه نك طوتدیغی وقتده خسته اوشیوب
دوردر ایكن خسته نك اوزرینه صیجاق یورغان كبی
شیلر اورتمك واچرودن برقاچ فلنجان اطاجای

مرجان کوشنك زوفاء آق بلین نعنه کبی افاویه‌یس نباتلرك
صیجاق منقوعاتنی ویرمکدر وحرارته دوشدکده بینه مر
کور نباتلرك منقوعاتی ویریلور اما برآز لیمون ایله اکشی
لندیریلور وبعض اطبانك اشبو حرارت اثناسنده ایکن
برآز افیون ویردکلری پك ایو برشیدر زیرا افیون
نوبتك اوزامسنی وباش اغریسنی قرقلغی کسوب
خسته‌یی اویقویه طالدیروب اویه ده رق ترلدر وبعض
اطبا خسته ترلمکه واردقده دخی ترکسلمسی ایچون
منقوعات مزبوره‌یی ویرولر واکر خسته پك چوق
ترلز ایسه اول زمان اوستندن یورغانی قالدیروب
چماشورینی دکشدیروب قینه قینه مطبوخی کبی برمطبوخ
مقوی ویریلور وفتور حماده اوله‌جق وسائط ایکی نوعدر
برنوعی وسائط مدبره یعنی یالکز سیتمه کسلمك ایچوندر
دیکر نوعی وسائط غیر مدبردرکه مدبره حماده بو
لنان علاجلرك استعمالنه مانع اولان بعض عوارض
ایچون

ایچون استعمال اولنور اولا وسائط غیر مدبردرکه
انلك باشلوجه‌لری فصد عمومی وداخلاً مقی ومسهل
علاجلر ویرمکدر اکر سیتمه التهابلو اولوبده زمان
حرارتی پك شدتلو وچوق مدت سوررك برامتلا
احتقانیه شدیده نشانلری بولنور ایسه وقت طراوتده
ویاخود وقت فتورده فصد عمومی پك مناسب
مناسب بر واسطه در حتی بعض سیتمه‌لر ساده فصد
عمومی ایله صاوشدیغی اولور واکر سیتمه صفرالو
اولور ایسه وقت فتورده راوند وانکلیز طوزی
کبی مسهلات ویریلور

ثانیاً وسائط مدبره شول واسطه‌لره اطلاق
اولنورکه انلر مطلقا سیتمه‌یی کسمك ایچوندر
اشبو واسطه‌لردن پك باشلو واعلا اولانی
قینه قینه وانك سولفاتوسی ترکیبات سائره سینه

ترجیح اولنور وایجابنه كوره حب یاپیله رق ویا برشروب
ایجنده بش بغدیدان یادم درهم دكین ویریلور ویا
خلوق اغزندن ویریلكی كبی اختقان ویا بهلوان یاقیجی
ایله جلدة قباردوب بشره‌یی قالدیروب اوزرینه
اكمله دخی اولور وسولفاتو ویرلمسنك وقت فتورده
ستمه دریعنی ستمه لرینك نوبدی كلمزدن سكز اون
واون ایكی ساعت اقدم حماء مواظبده وحماء غبده
اوزبش كوز وحماء ربعده اوچ هفته قدر علی الدوام
ویرلمسی ایجاب واقتضا ایدر واكر ستمه طوتان كمسنه‌ده
اسهال وار ایسه اولزمان سولفاتویی افیون خلاصه‌سی
ایله برابر حب یاپوب ویرمك مناسبدر واكر ستمه
طوتان شخص چوجوق اولور ایسه سولفاتونك
آجیلغی غائب اولمق ایچون سودلی وشكرلی قهوه ایچینه
قویوب ویریلور وعصبی مزاج اوله رق متحرس اولان
كمسنه لره بو اثناده قنه قنه لرینه ولارینا دوكنیه
دینلدن

دینلدن قنه قنه نك كدی اوسیله اولان تركیبی ازمقدارده
اوله رق

حماء ثانیهٔ فاسده بیاننده در

حماء ثانیهٔ فاسده شول آغرو نقیل ستمیه تعبیر
اولنور كه بر ایكنجی نوبتی كلمسنده مار یعنی تلف
ایدر ایمدی اشبو نقیل ستمه نك بعضلری خسته
نك خسته تك حس حركتنی غایت الغایه ازاله ایغندن
ویاخود كلیاً محو وازاله ایدوب خسته یی بلا حس
حركت ایلدیكندن معلوم اولور وبرازلری خسته
نك سیماسی بك زیاده بوزیلوب وقوتدن كسیلوب
بی مجال وبی تاب اوله رق ضعیفلیوب ضربان

نبضلری نظامسزلنور والحصل بو ثقیل ستمه نك بعضلری
دیکر کوناکون علامات محصوا ایله فرق وتمییز اولنور
اشبو حماء نائبهٔ فاسده نك سنبلری سالف البیان
حماء نائبهٔ سامه نك سنبلری کبی کول وبطاق محللردن
صعود ایدن بخارات وخصوصیله بلود ضبوبیه بطاق
وجیرافلری اطرافنده ستمهٔ مزبوره بك جوق اولدیغنه
اورالرده علت بلدیه اولمش اولور واکثریا آخرصیف
وکوز بوستملرنده بك جوق اولدیغی وبك زیاده حماء غب
مضاعف صورتنده کونی آشوری ظهور ایدر اما سیر
مرض اولقدر جابقدرکه اکر سولفاتو ویرلمیوبده طبیعت
مرض مزبوری براقیلور ایسه خسته بك از وقتده فوت
اوله جغی بدیهی اولدیغی بالتجربه ثابتدر وبو آغر ستمه
نك انواع متعددهٔ اصلیه سی اولورکه اشبو وجه آتی
بش قسمه تقسیم اولنور

قسم اول

قسم اول اشبو قسمده باشلوجه اولان علامت بك شدید
بر وجعدر حمیات فاسدهٔ فوائدیه وذات الجنبیه وصداعیه
وریح طیاریه کبی

قسم ثانی باشلوجه علامتی وجع ایله برابر بك شدید
اسهال ظهور اتمکدر حمیات فاسدهٔ هیضیه ودوسنطار
یائیه مثللو

قسم ثالث باشلوجه علامتی بك افراط اوزره ترلوب
هیچ اغرسی اولمیان حماء فاسدهٔ عرقیه تعبیر اولنور

قسم رابع هیچ اغریسی وابدا اسهال وترکبی افراغتدن
برشی اولمیه رق انجق بعض احشانك افعال طبعیه سی
تشویش اولوب بوزلمقدر حمیات فاسدهٔ امتلائیه وصرعیه
وتمددیه ونشنجیه وفلجیه وداء لکلبیه وغشیه ویردیه

كبي

قسم خامس بعض اعضانك غانغرانا اولمسيدر ولكن
بونا دردر

فاسده ستمه نك امراض سائره دن تشخيصي وتفريقي بياننده دير

معلوم اوله كه شو ذكر اولنان فاسد ستمه نك امراض
سائره دن تشخيصي وتفريقي اكر نوبت وقتنده اولان
برودت وحرارت وتعرق بشقه بشقه تمييز اولنه رق

علومات

علومات ثقيله ظهور ايدر ايسه ده اكثريا اكلاشلمسي
سهولتلو اولور ولكن هر زمان مذكور ستمه نوبتي علامتري
فهم اولنه ميوب بشقه برمرض ظن اولنمسي وياخود بر
مرض آخر فاسده ستمه ظن اولنمسي واقع اولنه جغندن
علت مزبوره يي فرق وتمييز ايتمنك اصولي اولا نوباتي
ستمه يي اشعار ايدن علومات يعني برودت وحرارت
وتعرق وفتور ستمه تشنجات وافراغات شديده وسبات
كبي علومات ثقيله ايله صورتلنديكندن بك جزئي وكاه
هيچ فرق اولنمه ديغندن بشقه اب اكسيزين سكه كبي
برعلامت ثقيله ظهور ايدوب برقچ ساعت كچدكدنصكره
اشبو علومات مخوفه زائل اولوب خسته نك يا ننده
بولنانلر ابدا ستمه علومتلري حس ايده مزلر ايسه ده
اولزمان حماء نائبه فاسده اولمسي احتمالي اولور
چونكه بويله برآغر علومتله باشلديان برمرض برايكي
ساعت ظرفنده كلوب كچمك احتمالي اوله مز ولو علومات

ثقیله كجدكدنصكره خسته نك ادرارنده خرسانی كبی جوكندی
ورمیدر یوقمیدر دیو دقت ایدوب اكر وار ایسه حماء فا
سده دن اولمسی احتمالی زیاده لنور وكذا سنوذكر اولنان
علامات نوبتله كلدیكنه ونوبتی دخی حماء غب صورتنده كلمه
سینه دقت لازمدر زیرا اشبو حماء فاسده نك نوبتلری
غب صورتنده كلمك كندو سنه مخصوصدر ولبون
لر ماعدا اعراض ثقیله كلدیكی موسمده واول اطرافده
حماء نائبه سنانجه یعنی ستمه اولدیغی وخلاصه اعراض
ثقیله قنه قنه ایله دفع اولدیغندن ویاخود قنه قنه
علامات ثقیله ومخوفه‌یی ساده بر ستمه نوبتلری كبی
نوبتلرینی وبهر نوبتده وقت برودت وحرارت وتعرقی
فرق وتمییز ایتدرمسیله حماء نائبه فاسده اولدیغی
تفریق اولنور وبعض علت وافده صورتنده اولان
بیاغی ستمه لر فاسده ستمه لره تحویل اولور شویلكه
ساده ستمه‌یی اولاجكز بر كسنه نك اولا جهرسی بوزیلور
بلك

بلك زیاده ضعفیت كلور ثانیا بك شدید بر وجع كبی
وزیاده بر افراغ كبی وبعض تشنجات خفیفه وضیا یفلمق و
نبضك غیر منتظم اولمسی كبی ساده ستمه ده كورلمیان
بعض علامتلر كوریلور ثالثا خسته نك عادت طبعیه سی
اولان اویقوسندن بشقه نوبت ستمه كلمزدن مقدم
درین بر اویقویه وارور رابعا خسته نك ادراری بك قولو
وغایت فنا قوقر واكر خسته ایر كسیاده یعنی وقت
فتورده ینه بك ضعیف وغایت حرارتلو اوله رق فكر
وتصوری دخی نظامسیز بولنور ایسه كله جك نوبتك
فاسده صورتنی كسب ایده بله جكندن خوف اولنمسی
ایجاب ایدر

مداوات حماء نائبه فاسده

اشبو فاسده ستمه نك هذيان اولكى علاجى نوبتك اخرنده عوق
وتأخير اتمميه رك درحال سولفاتولى ويرمك الزم واهمدر
وازاراذر ورلميوب انجق بردن بك زياده مقدارده يعنى
يوقارودن يكرمى اوتوز قرق بغداى وبونكله برابر اسفلدن
احتقانله بردرهم ودها زياده تدبير اولنملدر اما احتقان
اولنمقسزين امعاء مستقيمه نجاستى ملين احتقان ايله
بوشالدوب بعده سولفاتو احتقان اولنمليدر وبو علاجلر
اولورايكن خسته نك قارنينه خبليجه محلنه نشا درمرهمى
سوروب قبارده رق بشره جلدى قالدروب اوزرينى
سولفاتو ايله قبامليدر والحصل برطرفدن بردرهم قدر
سولفاتونى سكز درهم بياغى مرهمله قارشديروب
خسته نك قصقلرينه وقولتق التلرينه سورمك ايجاب
واقتضا ايدر زيرا علت ثقيله مخوفه بغايت مهلكه لى
ومميت اولديغندن ممكن اولدقجه برآن اقدم سولفاتو
ايله كسديرمك امور واجبدن اولديغى وارسته قيد
وبياندر

وبياندر واكر اشبو فاسد ستمه طوتار ايكن برخسته يه جاغر
يلنورايسه آنفاً بيان اولنان باشلو علامت بدء شديد
براغرسى اولهرق حماء فاسده فؤاديه اولورايسه درحال
افيون ويرلمك بك مناسبدر وبراز كجوب خسته يه مجال
وبيتاب وتوات اولهرق كسيلورايسه محرس ومهج ومفرح
علاجلر ويرلور يعنى بربجق وايكى درهم قدر دارجين
يوز درهم صوايله خاشلنوب ويرلمك وبوكا كذالكليك
اطحابى ياباتيه كبى افاويه ومحرس نباتلر منقوعاتى
ويرمكدر وبويله محرس علاجلر حماء فاسده بارديه و
عرقيه دخى مناسب كلور اما افيون ويرمك سيمة فاسده
حماء فاسده هبضيه ودوسنطاريه صورتنده اولور
ايسه مناسبدر ولكن اكر علامات عصبيه ايله اولور
ايسه يعنى تشنج وتمدد وصرعه وفلج كبى علامتلر ايله اولور
ايسه خارج جلده سينابيزما اورمق ويهلوان يافيسى
اجمق واصيرغان اوتيله وجودينه جاريوب قبارتمق

یعنی واسطلره مراجعت ایجاب ایدر واکر خسته نك باشنده امتلاء دم بك زیاده اولور ایسه عمومی ومحلی فصد اتمك اولور اما بغایت احتراز اوزره اولنمليدر

حمیات ذات الفتره بیاننده در

حمیات ذات الفتره شول حمالره اطلاق اولنور که انلرك اعراض وعلاماتی حمیات دائمه کبی ابتداسندن انتهاسنه دکن دائمی ایسه ده انجق حمیات نائبه کبی معین وقتلرده نوبتلری اولور ایمدی اشبو حمالرك برازلری حمیات دائمه یه متعلق اولوب ایکی قسم اوله رق ایکی اولورلر ولکن برحمای ذات الفتره نك اشبو ایکی قسمك

قنغیسنه متعلق اولدیغنی بیلمك شویله اولورکه اکر حمای مزبوره ستمه اولان برمحلده ظهور ایدر ایسه وعلی الخصوص قینه قینه تأثیر ایدرك حمای کسر ایسه حمیات نائبه قسمندن اولدیغی آشکار اوله رق الا قینه قینه تأسیر ایتمیوب اصلا ستمه کورنمیان بربلده ده هیچ ستمه ظهور ایتمیه رك بویله ذات الفتره صورتنده کورینادحمالر حمیات دائمه دن اولمش اولور

حمای رقیه بیاننددر

حمای رقیه شول حمایه اطلاق اولنورکه یا دائمه ویا ذات الفتره صورتنده اوله رق مریضی کوندن کونه درجه درجه ضعیفلدوب مدقوقه ومهزول ایدر وبو حمایه

رقیقه ذاتی ویاخود اعراضی اولانی دها کثیر الوقوعدر
اینجق ذاتی اولان حماء دقك اسباب بعضیلری روحانی
اولور عشق ومحبت وعداوت وحسد والام اکداری
متمادی وزورلق وکوجلك ایله تحصیل علم وفنون کبی
شیلردر وبعضلری جسمانی اولور بك زیاده ریاضت
ویاخود غلیظه وبطیء الهضم اطعمه ایله تعیش اتمك
وبك زیاده جالشمق ویورلمق واستمنا وجماع کثر کبی
سبیلردر وحماء مزکورنك اعراضی اولنلرینك سبیلری
سل سرطان فرنکی راحتیز وقنات هضمیة نك قروصی کبی
علل وامراضده بس بوحما اوج درجه اولوب درجهء
اولك علامتی خستهنك اویوماسی وقوتیندن
کسلمسی بك جوق دکل ایسه ده لکن معدهنك هضم طعام
ایتمسی کوجلشوب کندوسنه وقت وقت اوشومك
ونوبتلری اوریلمك وحرارت واتش کلور درجهء ثانیهده
خستهنك ضعفی ارتوب سماسی صارروب یکاقلری قزاردر
وجلدی

وجلدی کیرلی وترابی اولهرق کندوسی ملول وغمناك اولوب
دارغین وغضبناك بر آدم اولور واویخوسی از اولدیغندن
بشقه بر دوزعیته اویویه میوب یاتار وبرساعتده براره
صره اویانور وطعام اشتهاسی یرنده ایسه ده لکن اثنای
هضمده بك آشکار بر حرکت حما کلور واغزی قوری وعطشی
زیاده لنوب وبعضاً قضای حاجت اتمسی از اولور وبعضاً
جوغالور وتنفسی عسرتلو واکثریا قوری براوکسورك
عارض اولور وضربان نبضلری ارتوب الایهلری یعنی
آوجلری وطبانلری وجودینك سائر یرلریندن زیاده حرارتلو
اولوب کوندوزلری جلدی بك قوریدر اما صباحلری
اویقوده ایکن بعضی محللری ترلر وبولی از مقدارده ورنکی
قویو اولور اوجنجی درجهیه وردقده ضعیفلکی بك
زیادهلنور جلدی صاروب قورشونیلنور وبعضاً
کول رکنده دماغی توز کبی شیلر کورینور واسهالی
دائمی اولهرق نبضلری ارتوب افراطلنمق ایله اخشاملری

حمانك ارتمسى ونهايت بر لركالمكله اشبو حمانك ارتمسينك
اكسلمسى واستسقاء عمومى اوله رق نوبلرى دوكلوب
طرنقلرى مورارر وسيماسى بوزيلوب حياتى تدريجاً سونر
وبو حما اكثريا دائمى وبعضاً ذات الفتره ونادراً نائبه صورتنده
اولوب نقدر مدت سوره جكى تعيين اولنماز ومداواتى
اسباب حمايى دفع اتمكدن بشقه چاره يوقدر

جزء ثالث امراض دماغ بياننده‌در

التهاب اغشيهٔ دماغ

بياننددر

بياننده‌در

اغشيهٔ دماغ اولان ام دماغ صلب وام دماغ رقيق وغشاء
عنكبوتيه نك هربر برلرى التهابلنه بيلور ايسه ده انجق
غشاء عنكبوتيه نك التهابى اكثر اولديغى وبعضاً ام دماغ
رقيقك التهابلنديكى اولور اما ام دماغ صلبك التهاب
ذاتيله التهابلنديكى ثابت دكلدر ولكن عظام قحفك
تقرحى كبى بر سببله بالعارضه التهابلنمسى ممكندر

التهاب غشاء عنكبوتيه بياننده‌در

اشبو غشاء عنكبوتيه نك حدبهٔ دماغ اورطه قسمنده او
لمبيله قاعدهٔ دماغى وبتون دماغى تغشيه ايدن قطعه سنده
اولمسنه نظراً بشقه بشقه علامات فارقه سى اولديغندن
هر بر قطعه وقسمنده ظهور ايدر التهاباتى مخصوصى اعراض
وعلامات يكان يكان سرد وبيان اولنمق ايجون اولا حدبهٔ
دماغى ستر ايدن غشاء عنكبوتيه نك التهابى بعده قاعدهٔ
دماغ ايله بتون دماغى اورتان غشاء عنكبوتيه نك
التهابى تعريف وتفصيل اولنه جقدر اولا حدبهٔ دماغى
ستر ايدن غشاء عنكبوتيه التهابنك اسبابى اون بش
ياشندن قرق ياشنه دكين اولان كمسنه لرده اولور
وباشنك اوزرينه برشى چارپمق اورمقله بر بره ده ظهور
ايله اولور وياخود جلد قحفك ياريلمسى ويا جلد مزكوره
كونش تأثير ايتمك ويا بر يارانجق ظهور ايتمك كبى طوغريدن
رأسى اوزرينه واضع اولان سببلردن بر سببله حاصل
اولور وياخود باصور دمى كبى وجوده عادت طبيعى
اولان

اولان جريان دمك انقطاعى كبى ويا چوق روحلو اشربه
ايچمك كبى التهابك حصولنه وجودى مستعد قلان
اسباب مستعدده ايله ظهور ايدرلر علامات ابتدا بر
ياباش اغريسى ايله باشلر ولكن اشبو اغرى كتدكجه ارتر
وبو نكله برابر باشده بر يانمقليق كلوب خسته نك يوزى
وكوزلرى قزارر وبعضاً قى كلور واشبو قى صولو شيلر
اكل وتناول ايتدكجه تكرار تكرار كلور اما خسته نك
معده سنده هيچ بر التهاب اولمقسزين ظهور ايدر و
اكر التهابى معده اولديغندن قى كلور ايسه اولزمان
مزكور غشاء عنكبوتيه التهابى معده التهابنك متعاقبى اولمش
اولور وخسته راحت طوره ميوب دائماً چابالنوب چابالر
وقوت بصريه سى ارتوب كوزلرى بغايت متحرك اولور
وقيصه قيصه لاقيردى ايدر وتلفظ ايتمسى عسرتلو
وتذكرى كاذب وحركاتى سريع اوله رق بر حماسى
اولور اشته بو علامتلر درجهٔ اولا علامتى اولوب

درجهٔ ثانیه‌ وردقده خسته باش اغریسیندن تشکی اتمز ایسه‌ده
فقط هزیان سویلمکه باشلر و بر از مدتده هزیان ایده‌رك
انجامنده کندوسنه کله‌رك باشی اغریسندن ینه شکا
یت اتمکه باشلر ولا رادجارینوب جبالنه رف میخور کبی
بیخوش اولمغله عموماً قوهٔ حسیه‌سی ازالوب مدهوش
ومتحیر قالور اوچنجی درجه‌یه واردقده عقلی درجه درجه
منسولش اولوب انجامی هیچ عقلی وفکری وقوهٔ حسیه‌سی
عمومیه‌سی قالمز وکوزلرینك بیکلری بلا حرکه اولور
وعادتا حالات مذکوره ایله تیریزموس تمددزقه یعنی
چکه کتلمسی واقع اولور نادره نام ورزلرك آتوب
صچرامسی ظهوری ویاخود عضلاتك بعضاً قاتیلوب
قالمسی کبی حالتلر ظهور ایدر وبو حال اوزره ایکن
خسته‌نك عموماً وجودی کوشیوب عقبنده فوت اولور
وبو غشاء عنکبوتیه التهابی هیچ ابتداکی درجه‌ کوستر
مکسیزین درجهٔ ثانی ودرجهٔ ثالث ایله باشلدیغندن
اولور

اولور ثانیاً قاعدهٔ دماغی وبطون دماغی ستر ایدن
غشاء عنکبوتیه التهابی اینجق چوجقلرده ظهور ایدر
وبیوك بتسمس آدملرده واقع اولدیغی واردر اما انف
البیان حدبهٔ دماغی ستر ایدن غشاء عنکبوتیه ایله
برابر اشبو التهابك علامتلری خسته‌نك الینده وشقا
قلرنده بر باش اغریسی اولوب آنکله برابر حما وعموماً
وجودینه ضعیف کلدیکندن طاقت ولیاقتی
کسیلوب غیرتسز بر آدم کبی اوله‌رق غمناك وملول
اولور اکثریا اره صره قی کلور وعقلی باشنده اوله‌رق
تا تمادرین براوبخویه طلور واکثریا بوعلامتلرك
عقبنده بردن بره خواص عمومیه ایله افعال عقلیه‌سی
ضایع اوله‌رق اسپاموزلر یعنی تشنجات ظهور ایدر
واشبو اسپاموزلر اکثریا کوزلرده واغزده ومابر
سویه‌یور تعبیر اولنان اطراف عالیه‌ده اولور وبعضاً
مریضك باشی ارقه‌یه اکیلوب بوکلور که شانح دماغی

ستر ایدن غشاء عنکبوتیه نک التهابلندیکی انکله معلوم اولور
ایمدی بوخسته لکک سیری بعض وقت مرض یعنی علامات
مرض بارز کسمسی واقع اولور ایسه ده درعقب تشنجات
وقوم نام سبات ظهور ایدرک سبات مذکوره مریضک
اطرافی منحل اولنجیه دکین یعنی خسته نک قوللری و بجاقلری
بوزیلوب حالت نزعه کلنجیه دکن باقی قالور و بعضا ضربان
نبضلری بغایت یواشلر اشته خسته بو درجه یه وردقده
مردم نام کور ببکلری زیاده سنجه کلشلر

مداوات التهاب غشاء عنکبوتیه

التهاباتی سائر مداواتی کبی کلیتلو باشلوجه تداوی
فصد

فصد عمومی ومحلی اولدیغندن ارلوق خسته نک سننه
والتهابک درجه سنه باقلمیوب ضربان نبضی مساعده
ایلدکجه یعنی خشین وصوق اولدقجه درعقب مقتضای
حاله نظرا عمومی ومحلی فصد اتمک ایجاب واقتضا ایدر
ودخی شو التهابده فصد عمومی قوللقلرا رالرینه سو
لکلریا بشدیرمقدرکه علت مزبوره بک کوجک جوجقلرده
ظهور ایدر ایسه محل مزبورلره سولک یاپشدیرمق فصد
عمومیدن دها ارجح واحسندر وانجق بشن کسنه لره وعلی
الخصوص کنج ولواناا دملره عارض اولور ایسه سولکلر
ایله برابر فصد عمومی ایجاب ایدر وفصد عمومی قولدن
اجرا اولنمسی بک اسهل اولور هرنقدر بعض اطبا التهاب
مذکورده ایاقدن ودربدن وداج ظهرندن وشریان
صدغیدن النمسی ترجیح ایدرلر ایسه بو محللردن قان
المقدن هیچ برندن براویقونسیزلق وکوجلک اولدیغندن
بشقه قولدن المغله ایقدن ولوبیدن وشریان صدغیدن

التمسنك هيچ برفرقی يوقدر وفولقلری ارقه لرندن نتوء حلمی
اوزرينه سولك يا بشديرمق نه مقدار سولك يا بشديريله
جق ايسه مجموعی بردن يا بشديريلور ايسه ده فقد اشبو
اغشيهٔ دماغ التهابنده ازمقدارده يعنی بهر نتوء حلمی
اوزرينه اوچ دروت سولك يا بشديريلوبده هيچ قان
كسديرلميه رك بهر سولك دوشدكده ديكربر سولك
دها يا بشديروب حيلی مدت متمادی اوله رق قان آقتدير
لمسی بك ايو كلور وبونلر ايله برابر خسته نك طبانا
لرينه خردل لبه لری اورمق وايا قلرينی خردللو صيجاق
صولره صوقمق منلو خارجاً جذب خلوف علوجلر يا پ
يا بلمليدر واكر مريضنك معده وامعا سنده التهاب كبی برشی
يوق ايسه داخلاً هند يا غی ومسهلات ملحی كبی وخصوصا
طاتلو سلومن ويرمك بك مناسبدر ودمك راسی
هجومنی ازالتمق ايچون خسته نك باشنی بريوكسك
يا ترديلوب اكر بولنور ايسه باش يصديغی آت قليندن
اولمسی

بك اعلا اولور وبولنمديغی صورتده ايچی يولاف طولديرلمش
برباش يصديغی اولور زيرا يون طولو باش يصديغی
مريضنك باشنی قزديرجغندن دمك باشه صعود ايدوب
جيقمامسينه اعانه ايدر وانجق ممالك محروسه ده يوز
يصديغی تعبير اولنان ايچروسی باموق مملو يصد قلرده
اوچ دورت دانه سی بربری اوزرينه قونسده برر
وقتلو مشمع اورتسه بك مناسب كلور چونكه خسته
باسنه صغوق صو اورلديغی وقت مشمع مزكور
يصديغی اصلتدرميه جغندن بشقه مريضنك باشنی سرين
طوتر واكر خسته نك باشنده صاچ وار ايسه اشبو
صاچلری دبلرندن كسوب بعده صغوق صو ايله اصلد
لمش بزلر اورمق وياخود اوكوز مثانه سينه بوزلری
اوفا قليوب طولدرد قدنصكره خسته نك النبه قومق
اقتضا ايدر ايسه ده انجق التهابك بدانده والتهابك
تزايدنده ايجاب ايدر بو خسته يه قوم نام سبات

يعنی درين طالقنلیق كلدكد نصكره مضردر

عموما استسقايه دائير وبعض تعبيراة ولمحلی مخصوصهٔ استسقابيا سده لا دير

استسقا اولان محللره نظرا بشقه بشقه اسملری
اولور اولا باشده ارضوئيد نام غشاء عنكبوتيه درو
ننده

ننده صويه هيدر وسفال يعنی استسقاء رأسی تعبير
اولنور واكرصو صدرك ايچنده يلورا نام حجاب مستبطن
صدرك ايچنده تراكم ايدر ايسه هيدر وتوراقس
واڼا تشمان يلورنيمك تعبير اولنوركه استسقاء صدری
ديمكدر وصوپريقارد نام شفاقك ايچنده طوپلانور
ايسه هيدر وپريقار ويعنی استسقاء شفافی تعبير اولنور
واكرصو پريطوان نام غشاء محيط بطنك ايچنده طوپلو
نور ايسه اسسيد يعنی استسقاء زقی واستسقاء بطنی
دخی درلر واكرسروزيتة تونيك واژينال نام غلاف
حصيه ايچنه طوپلانور ايسه هيدروسل يعنی ادرهٔ
مائيه كی تركجه صوتبه بی تعبير اولنور وبعضلر
استسقاحصی تعبير ايدرلر ومفاصلده اولان مايعاتِ
سينوويال يعنی غشاء زلاليه درونده صوطوپلانور
ايسه هيدرو ارتيروز يعنی استسقاء مفصلی تعبير
واكرمزكور سروزيته درينك التنده نسج حجره ويه

سزرق خسته‌نك بتبتون وجودى شيشلرايسه انازارقه يعنى
استسقاء لحمى وهيدر ويزى نرنزال يعنى استسقاء عمومى
تعبير اولنور واكر دردنيك التنه سوزيلوب صو وجودك
هرطرفنه اولميوب الدواياق كبى برمحلده منحصر اولور
ايسه ادم يعنى اوزيما تعبير اولنور

استسقاء رأسى وتعبير آخر

استسقاء دماغ حاده بياننده‌در

بوشيده

بوشيده اولميه كه اقدمجه استسقاء دماغ حدده ذاتى
برعلت اتخاذ اولنمش ايسه ده فقط تشريح نعشه واسطه
سيله ثمدى سالف البيان غشاء عنكبوتيه دماغ وبالذات دماغ
التهابلرى برسببله ظهور ايدر برعلت اولديغى اثبات وتحقيق
اولنمشدركه باشلو علامتى سبات وكوز بيكلرينك كنشلنمسى
وبلوحسه اوله رق مفلوج اولمقدن واكثريا جوجقلرده ظهور
ايدر ايمدى بوعلتك تداوسى سببى اولان التهابه
انف البيانه مداوات التهاب غشاء عنكبوتيه ايله مداوات
اولنور انجق استسقاى مزبور ايچون جوجغنك باشنى
طراش ايتديروبجيوه مرهمى طلواشى وداخلاً جوجغك سننه
نظراً طاتلو سلومن ويرمك كبى شيلره دها زياده دقت
ايتمك ايجاب ايدر

استسقاء دماغ مزمن

بيانسنده دير

مرض مزبور باشك بك زياده بيومسيله وورون عظام
قحفك اجلمسيله مفرق نام نبفلداغك لامع وممتوج اولمسيله
ظاهر واشكار اولور وقوهٔ حسيه ازالور وياخود هيج
قلمز وخسته نك حركاتى كوشك وضعيف اولور وكاه
اولوركه هيج حركت ايده مز بعضا تشنج ظهور ايدر
ومريض باشنى طوتا ميوب اوموزلرينه ويا اوننه دوشر
وبعضا استسقاء دماغ مزمنده باشى بوليومز اما قحفده
ويا درا النده ممتوج يعنى طالقلانلور برننش رؤيت
اولنوركه اشبو شيش لامع وشفاف واغريسيز وحرا
رتسيز وبلوحمرت اوله رق اغشيهٔ دماغ ايله مغشى
اولوب اوزرينه باصيلودا بسه ايجنده كى مايع دماغه
باصد

باصد بغندر خستيه قوم يعنى سبات واسيا زموز يعنى
تشنج كلور واكر مرض مزبور جوجيق باشنى صاوشدقدن
صكره ظهور ايدر ايسه جوجيغك درجه درجه بيومسيله
حسى وحركتى ازالمسيله بللو اولور

اشبو استسقاء دماغ مزمنك علاجى ديورتيك يعنى
مدر ر غاتيف وراستيك مسهل شديد علاجلر ويريلور
مثلا دنيريتال يعنى يوكسك اوتى صقوفيله طاتلو
سلومن ودالريانا يعنى كدى اوتى صقوفى براز شكر ايله
قارشديريلوب ويريلور فقط مقدارلرى جوجيغك
سننه كوره اولمسى ايجاب ايلديكندن تعيين اولنمامشدر

قونشرستيونسر

يعني امتلاء دماغ بيا
نندە دير

امتلاء دماغ شول مرضدر كه نسج دماغ اوعيه سينه
دمك زياده سيله طولوب دماغى صيقشدرمسندن
برطاقم اعراض وعلامتلره باعث وبادى اولور سبيلرى
دمك دماغدن قلبيه عودت ايتمسينه مانع اولان
صيقى بيون باغى باغلمق وبك زياده برشيدن صقلمق
وبرماديه سنجه كدرلنمك وبابك سوكمك وياخود غا
يتله اويكه لنوب غضبلنمك وچوق روحيلو شيلر
ايچمك انوريسما يعنى ام الدم اولمق كبى شيلردر علامتلرى
مريضك باشى اغرلنمق دونتيرنام دوار يعنى باش
دونمسى ولوبنلردن صكره كندوبى غائب ايتمك
ونقرەی

ولقردى سويلمكده كوچلك چكمك واطرافى مفلوج اولمق
وبعضا اسپازموزلر ظهور ايدر اشبو حالت ايكى اوچ
ساعت قدر سورر بعده ياخسته يواش يواش كندوسينه
آجيلور وياخود فوت اولور

مداواتى اولا اسبابى امتلاوى دفع ايدوب بعده بوندن
صكره ذكر وتفصيل اولنه جق اپوپلكسيا يعنى سكته علتنده
ايجاب ايدن واسطه ومداوات ياپيله جغندن بوراده بيان
اولنمامشدير

اكر جوهر دماغده وياخود اغشيۀ دماغيه دن غشاء
عنكبوتيه تحتنده وياخود بطون دماغيه ده ويا درون
غشاء عنكبوتيه ده ومخ شوكيده يعنى مردار ايلكده بيله
نزيف واقع اولور ايسه يعنى قان اوعيه سندن
جيقوب اولديغى محللرده دوكلور ايسه اپوپلكسى تعبير
اولنور وحتى نسيج دماغ بيله اپوپلكسى واقع اولوركه

امراض صدریه بحثنده تفصیل و بیان اولنه جقدر

ایوپلکسی سربرال یعنی سکته و تعبیر اخر هموراژی سربرال یعنی نزیف دماغی بیاننده دیر

ایوپلکسی سربرال تعبیر اولنان نزیف دماغی جوهر دماغده واقع اولان نزیف یعنی قان طمرلری پاطلایوب قان

قان بوشانمسیدرکه وجودك مفلوج اولدیغی طرفك عکس اولان کرهٔ دماغده اولور اولور و انجق ایوپلکس سربرال اوچ نوع اولور برنجی نوعی اشته شو بیان اولنان نزیف ایله اولدیغندن ایوپلکس سانکن یعنی سکتهٔ دمویه تعبیر اولنور ایکنجی نوعی بطون دماغه و یاخود غشاء عنکبوتیه التنه بردن بره پك چوق سروزیته افراز اولنه رق ایوپلکس سروز یعنی سکته سرویه تعبیر اولنورکه سکتهٔ دمویه دن پك اقل و نادر اولور اوچنجی نوعنه ایوپلکس نوروز یعنی سکتهٔ عصبیه تعبیر اولنورکه کرك سکتهٔ دمویه دن کرك سکتهٔ سرویه دن اقل و اندر ظهور ایدر بس سکتهٔ دمویه سببلری عینیله امتلاء دماغ سببلری اولوب فقط بعض کسنه لر استعداد ورثتله مستعد اولور و یاخود مقدما علت مذکوره بر کره دها اصابت ایتمش ایسه ده ایو اولمش اولنلرده دائما بر استعداد قالور علامت

اقدمجه هيچ برعلومت منزده ويا باش اغريسى اولمقسزين
وجودك برطرفى وياخود برناحيه سى بردن بره ازجوق
حس وحركتدن قالوب مفلوج اولور وقسم مفلوجك
عضلاتى كوشيوب يومشار ومريضك فهم وادراكى
هرنقدر ازالور ايسه ده ينه عقلى باشنده اوله رق
برساعت طالدقجه كندوينى غائب ايتمز وابتدالرنده تنفسلرى
خشين وطولغوندر اما هيچ حماسى يوقدر مكرنزيف
سبيله صكره دن التهاب دماغ كلور ايسه حما ظهور ايدر
وخسته ابتدالرنده هيچ قى ايتميه جكندن بنقه قى ايندر
مكده كوچدر وسكته بعضا اولدرجه شدت وصولتله كلور
مصابر اولان آدم غير ارادى اوله رق قضاء حاجت ايدر
وتنفس ايدر ايكن خورلديه رق بعضا اصابت ايلديكى
آنده وبعضا برقاچ ساعت مرورنده فوت اولور وبوبله
دوعقب مهلك ومحبت اولان سكته يى اصابت صاعقه يه
يعنى يلدرم اورمسينه تشبيها ايوبلكسى فودرايان
يعنى

يعنى سكته صاعقه تعبير اولنور مداوات سكته ابتدا امتلاغ
دماغ عوارضنه مقابل ايدوب بعده دم منصبك مصى وجذب
اولنمسنى سهولتلندرمكدن عبارتدر ايمدى امتلاء دماغى
دفع ايتمك ايچون مريضك قوتنه وسننه وبنيه ومزاجنه
ونبضك حالنه نظرا بر ويا برقاچ دفعه عمومى قان
الينور ودائما قولدن قان النمسى سائر محللردن النمقدن
احسندر وعمومى فصد ايله برابر نتوء حلميلر ارقه لرينه
وبوينون طولنه طوغرى سولكلر ياپشديريلور وبعضا
اكسه چيقورينه وكوچك قفا اوزرينه حجامتلرده سولك
يرينه قائم اولور وانجق امتلاء دم بك زياده وبك
شدتلو اولمسندن والتهاب كتورمسندن خوف
اولنور ايسه بعضا اطبا بورون دلكلرينه برايكى سولك
ياپشدرمقلغى وسالف البيان غشاء عنكبوتيه التها
بنده بيان اولنديغى مثللو نتوء حلميلر اوزرينه اوچ
دورت سولك ياپشديروب دوشدكجه تكرار بردخى

يابشديره رق بش التی ساعت وايجابنه كوره بركون اخشامه
قدر قان اقتمغی ترجیح ایدرلر واكر سكته یاخود دمی انقطا
عندن ظهور ایلدیكی اكلاشیلور ایسه سولكلری
اطرافه مقعده یا بشديرمق اقتضا ایدر وعموما فصد
سكته نك بدائزه بك ایواولور اما سكتهٔ ضاعقیه ده
اكر مریضك بسبتون وجودی كوشیه رك مفلوج اولوب
نبضلری نظامسیز وكوجك وضعیف اولور وجودی
صغور ایسه اولزمان قان النمسی مناسبتسیز وبلكه
مضر در بوصورتده اصابت ایدن اغر سكته یه علاج
مریضك وجودینی قورو ویاخود مخرس بعض علاجلر
ایله اوغمق وخردال لپه لری قویمق وبهلوان یاقیلری
اچمق وداخلاً مخرس ومفرح بر علاج ویرمك كبی
شیلر ایله خسته نك حس وقوتنی ایقاص اتمك كركدر
اكر خسته اشبو اسطلر اجیلوب وجودی اسینوب
ایسه اول زمان فصد اولنه بیلور وینه عاقالونه
قان

قان النمليدر وبونلردن صكره اطراف سافله یعنی بجاقلری
یاپیله جق جذب خلوف علاجلر خردال لپه لری الصاقه
اتمك وبو خردال لپه لری بجاغنك بربری قرردیغی كبی
قالدیروب دیكر بر محلنه قویه رق محللرینی دكشدیرمك
ایجاب ایدر وداخلا جذب خلوف علاجلر كركه یوقارودن
وكرك احتقان ایله اسفلدن مسهلات شدیده ویرمكدر

سكتهٔ ولادیه بیانندهدر

بعض اطفال رحم مادرلرنده حین تولدلرنده سكته علا
متلریله طوغرولركه انكا سكتهٔ ولادیه تعبیر اولنور
علامتلری چوجغك دماغنده دوران دم بر سببله

دوبی ایده میوب توقیف ایلدیکندن بسبتون وجودی قیرمزی
وموراوله رق میت کبی اولورکه درسعادتده بوحالتده
طوغان جوجقلره ابه قادنلر جوجغك کوبکنی باغلیوب
کسدکدنصکره ارقه سنی اوستوره ایله بویلو بویلو عرب
حجامتلری ایدرلر بو اصول بك فنا برشیٔ دکل ایسه ده
فقط بویله حین تولدهٔ صبات آثاری کورنمیان جوجقلرك
درحال کوبکلرینی کسدکدنصکره برازجزئی قان آقیدوب
بعده بغلمق ایجاب ایدر زیرا بو وسیله ایله دوران
دم رأسی یرینه کلوب صبات علامتلری ظهور ایدر

التهاب دماغ بیاننده دیر

جوهر دماغ التهابنك سببلری عینیله امنلوهٔ دماغ
وعموما

وعموما التهابات سببلری اولدیغندن تفصیل وبیاندن
صرف نظر اولنمشدر علامات جوقه دفعهٔ علت مزبوره‌یه
دوچار اولان آدم ابتدا باشنده آغرلق وقولقلری
چینکلیوب کوزلرینه بعض خیالات کورینوب وجو
دینك برطرفی اویشوب اطرافی یعنی قوللری وبجاقلری
قرنجه‌لنمك کبی علامات مقدم ظهور ایدر بعده
درجهٔ علاوه ظهور ایدن علامتلر درعقب ظاهر
اولورلر شویلکی وجودك برنصفی ویاخود برناحیه سی
علی الدوام ویاخود مناوبتهٔ منقلص اولوب متشنج اولور
واکر مریضنك برازعقلی باشنده اولوب کندوسنی
بیلور ایسه وجودینك متشنج اولان طرفنه عکس
اولان طرفده یاباش اغریسندن آشکار ایدر بعضکره
منقلص اولان قول وبجاق آغرر واکر بوکلمش ایسه
اوزانمق ایچون چکلدیکی وقت آغریسی بك زیاده
لنور تشنجلری کوریکی صیقیلوب کوجلشمدر وعضله

مدرکۀ عینیه نقصیله کوز قپاغی صیقلوب قپانمسندر و تلا
حق شفه خارجه طوغری جکیلور والحصل منقلص اولان
طرفك عضلات عنقیه سی تحسن ایدوب عنقی کندو
طرفنه چکوب بوکر و درجۀ ثانیه وارد قده منقلص اولا
عضلات مفلوج اولوب سولیور و بو درجۀ ثانیه ده
کوز قپاغی هر نقدر قپالوا بیسه ده فقط عضلۀ مدا
ریه نك مفلوج اولمسندن نشأت ایدر اغزی و یوزی
مفلوج اولان طرفك عکسینه چکیلور و کوز بیکی
صیقلمش ایکن اچیلور و مریض اصلا کندوسن ادراك
ایدهمز و اکر عضلاتك تخشی عضلات سولیوب
مفلوج اولدقدن صکره ظهور ایدا بیسه اولزمان
ابتدا دماغده سکته واقع اولدقدن صکره دم
منصبك بولندیغی قطعه نی دماغ التهابلنمش اولدیغندن
التهاب دماغ سکته دن صکره اولدیغی معلوم اولور
و اکر وجودك سالم اولان طرفنده دخی حرکات
تشنجیه

تشنجیه ظهور ایدرا بیسه و حرکات مزبوره تکمیل اولوب
فلج ظهور ایدرا بیسه اولزمان دماغك التهابی
برکره سندن دیکرکره سنه نقل ایدرك ایکی کره لرینی
احاطه ایلدیکی اکلاشیلور و اکر سالم اولان طرفه
کلان حرکات تشنجیه برمقدار سوردکدن صکره
فلجه تحویل و تبدیل اولنمز ا بیسه اولوقت غشاء
عنکبوتیه التهابلندیکی فهم اولنور

مداواتی

و بو التهاب جوهر دماغ مداواتی عینیله التهاب غشاء
عنکبوتیه ء دماغیه مداواتی کبی اولدیغندن و غشاء
مزبوره نك التهابی بحثنده مداواتی دخی علی التفصیل
ذکر و بیان اولندیغی اجلدن بردها بوراده تفصیل
و بیان اولنمسی ایجاب اتمیوب اکر مراد اولنور

ایسه غشاء عنکبوتیه التهابی مداواتینه مراجعت اولنه

التهاب نخاع شوکی بیاننده دیر

سبلری عمود فقاری اوزرینه دوشمک ایله ازیلوب
نایره لنمک ومحل مزبور اوزرنده کونا کون شیلر ظهور
ایتمسی نخاعی التهابلندیره بیلور علومات عمود فقا
رینک برمحلنده براغری اولورکه قوللر وبجاقلرک
قریجه لنملریله برابر اولور والتهابی نخاعی شاخ دماغ
یقین اولمدقجه مریضک اصلا حس وتفصیل اتمسنه
هیچ خلل کلمز واکر التهابی نخاعی شاخ دماغه قریب
اولور ایسه خسته کندوسنی غائب ایدر وصداسی
جیقمز

جیقمز اولوب جکه سی کتلنور وباشی ارقه یه جوریلور وتنفسی
عسرتلنوب مفلوج اولور واکر نخاعک قسم رقبیه سی
یعنی بوینده اولان قسمی التهابلنمش ایسه عضلوت
رقبیه تخسر ایدوب قیلنه رک قوللری متقلص اولور
ویاخود حرکات تشنجیه ایله متحرک اولور واکر نخاعک
ظهره تصادف ایلیان قسمی التهابلنور ایسه خسته نک
کوده سی متشنج اوله رق خفقان یعنی یورک جارپمسی
کلوب ازجوق نفس المسی کوجلنور واکر نخاع بله تصادف
ایدن قسمی التهابلنور ایسه خسته نک بجاقلری مفلوج
اولور تبول وتغوط ایده مز ویاخود غیری ارادی
اوله رق قضاء حاجت ایدر

عوام ناسک حواله تعبیر ایله ذکرلری

کوچوك چوجقلره عارض اولان حرکات تشنجیه بیاننده دیر

علت مزبوره بردن بره وبلا سبب عارض اولور ایسه ده
فقط بعض چوجقلر استعداد وارثله مستعد اولور
وبو مثللو مستعد اولان چوجقلرده ایشته بروجه آتی
ذکر اولنه جق سببلر ایله علت مزبوره ظهور ایدر
شویله

شویله کی کوچك چوجغك برشیدن اورکوب قورقمسیله
وبرشیدن اویکه لنوب غضبلنمه سیله وجودینك بریری
بك اغریوب اجیمسیله وقجقلنمقله ویا اصیجاق محلده
اسکان وتوطین اتمکله ویاخود بك صوغوق یرده طورمغله
ویاخود بطیء الهضم شیلر یمکله ویا بورنندن وسائر
بریرندن بك چوق قان بوشانمقله حصوله کلور اما
اکثریا بو علتك باشلو سببلری چوجقلرده دیشلری
چیقمسی وبعضاً چوجغه سود ویرن یا والده سنك
ویا طایه سنك ویا سود اناسی هرکیم اولور ایسه
انك برشیئه اویکه لنمك ویا برشیدن قورقمق ویا بر
خصوصده حیا وخجاب اتمسی کبی شیلر دخی حصوله کتورر
وبو حوالده علتده بعضی چوجقلر اول درجه مستعد اولور
لرکه برحمای یومیه ایله ظهور ایلدیکی اولور وصو
غلجان پیدا اولمق دخی علت مزبوره نك خصوصنه بك چوق
سبب اولور وانجق ممالك محروسه ده اشبو حوالده

ظهورینه سبب کلی جوجقلربك صیجاق قاریلرحمامنه
کتوریلوب انده بغایت صیجاق وبیاغی قینارصولرا بیله
بیقادقلریدر ایمدی اشبو علتك علامات ونشانلری
علت ظهورندن اقدمجه جوجق متخرش المزاج اوله رق
یکازلنوب اویقواویوماز ویاخود اویور ایسه د اثنای
نومده حرکاتدن خالی اوله مز وجهرسی وکوزلری
قزاروب کوزلرینی برمحله دیکوب باقار والحصل حرکات
تشنجیه باشلر وحرکات مزبوره بعضا عمومی وبعضا محلی
اولور وکوزلری شاشی اولوب چوربله رك حرکات
تشنجیه ایله متحرك اولور وکوز بیکلری آجیلوب کلبسلر
وخطوطی وجهی چوریلوب چاربیلو وعضلاتی بك شدت
وصولتله بالمناوبه بوزلوب اوزازرق متحرك اولور
واکثریا قوللری یوز اوستنه دولنوب برمقلری ال
ایه سینه طوغری چکلوب بوزیله رق اوجلری یوملو
اولمق اوزره متقلص اولور وبوحال اوزره ایکن
تنفسی

تنفسی عسرتلو اوله رق عضلات صدریه دخی حرکات تشنجیه ایله
ومتحرك اولمغله جوجق کسك کسك چاغروب حایقریر واو
لزماننده بنضلری کوجك وصیق وغیرمنتظم ووجهی ابتدا
صولق ویاخود قزارمش اولور ایسه ده علت مزبوره
ظهورندن کواروب موراردر ودوذقلری دها زیاده موراردر
وجوجق اطرافنده اولان آدملردن هیچ برکمسنه یی بیلمیوب
بعضا بلاحس قالور والحصل حرارت جلدی ارتوب
ترکلور وبعضا حالات مزبوره اولدرجه شدتله کلورکه
جوجغی دفعة اولبده تلف ایدر بعضا دفعاتله کلور وبعضا
برقاچ کون علی التوالی جزئی آرام ایدرك طوتار وعموما کو
ندزلری کلدیکندن علت مزبوره اشعهٔ شمسیه ایله مزداد
اولنور خل اولنور

مداواتی اکر جوجق قونداقده صاریلو ایسه ویاخود بشکده
اللری ایاقلری باغلو یاتردلمش ایسه درعقب چوزولوب

جوزه‌روب اکر اولدیغی اوطه صیجاق ایسه سرینجه بر اوطه‌یه
نقل ایتدیرمك اکثریا جوجغك علت مخوفه مزبوره‌دن نجات
بولمسنه سبب اولور بوندن صکره جوجغك تعیشنی
صورروب وقارنده اغری ورمی یوقمی دیو اکلیوب معده‌سی
شیش اولدیغی ال ویا برمق ایله ضرب ایده‌رك اکلودقدن
صکره اکر علت مزکوره بطائت هضمدن صدور ایلدیکی
اکلاشیلور ایسه ایبقا قوانا شروبی کبی برمقی وریله
رك ویاخود کوجك دلنی توی قلم کبی برشیٔ ایله قجیقلیوب
قوصدرمسی ایجاب ایدر اکر حرکات تنشنجیه بك شدتلو
کلوب جوجغك چکه‌سی کتلنور ایسه و براز حرارتده وار
ایسه ابتدا براز قان جیقاریلوب بعده مقئی ویریلور
واکر اشبو علت جوجغه دیشلری جیقار ایکن کلور ایسه اغزینی
یوقلیوب دیش جیقمق ایچون قبارمش اولان دیش اتنی
حاجواری کسمك ایجاب ایدر وعلت مزبوره‌نك سببی
بولنه مدیغی صورتده اکر جوجق دموی المزاج وقوی
البنیه

٥٩

البنیه ایسه ویوزی قزارمش اولور ایسه اشبو حالات
امتلاوی راسی اولدیغنه دلیل اولدیغندن برقاج سلوك
قولقلری ارقالرینه یاپشدیروب واطراف سافله خردللیه
لری قویمق صوغوق صو الصاقله داخلاً خفیف مسهللر
ویرمك ایجاب ایدر وبو علاجلر اولدقدن صکره حرکات
تشنجیه‌یه زائل اولمازا ایسه اولزمان توتیا مسك وباد
اوتی وریلور

جرا وار ابلی امرض صدریه بیاننده دیر اولا التهاب

ایتدیرمیه‌رك واحده قیوب نه بك صیجاق ونه بك صوغوق
بر اوطه‌ده اسكان ایتدیروب اباقلرینی صیجاق صویه قیوب
ایجه‌روده‌ن صلدری علاجلر وریلور واكر التهاب شدتلو اولور
ایسه خنجره اوزرینه سلوك یا بشدیرمق وقولندن قان
المق ایجاب ایدر وبونلر ایله برابر جذب خلوف مداواتله
تداوی اولنور وبعضاً التهاب خنجره اولدرجه اغر وثقیل
اولورکه خسته بش التی کونده بوغلمغله تلف اولور بو
صورتده اولان التهاب خنجره ایچون ذکر اولنان واسطه
لردن ماعدا بوغلمق علامتلری ظهور ایدر ایسه درعقب
بر اقوالافساتیرا ویرمك واكسه‌سینه بیوك بر بهلوان
یاقیسی یابشدیرمق وكذا بجاقلرینه دخی بهلوان یاقیلری
اجمق ایجاب واقتضا ایدر

ثانیا التهاب

خنجره بیاننده دیر

اشبو خنجره التهابی یابك صوغوق ویابك صیجاق ویا کیلور
وبوستادر بخارلری کبی بخارات محرشه تنفسیله وخنجره‌یه
قضاء برجسم اجنبی کیرمکله ویاخارجدن خنجره اوزرینه ضرب
اولنمغله ویاخود بك جوق حایقرمغله حاصل اولور علامت
خنجره ناحیه‌سنده براغری اولورکه اوزرینه باصمغله ویو
تقمغله واكسوروب لاقیردی سویلر ایکن اورتوب زیاده‌لنور
وخسته‌نك سسی قیصیلوب واكسوردیکی وقت بوغازی
اجیوب ینار وجیقاردیغی بلغم مخطی وقیمیدر مداوات
مداوات التهاب سائره کبی عضو ملتهبی خسته‌یه لاقیردی
ایتدیر

اوذیمایه بیاننده دیر

بعضاً التهاب حنجره‌ده غشاء مخاطی حنجره تحتنده سروزیه نام
صاری الجنسی تراکمله ستیشوب فم حنجره‌یی طارلندیرر و بو
غلمق علامتلری ظهوره کلور مداواتی اکر ابتدالرنده
اولوبده التهاب علامتلری اولور ایسه واقع التهاب ذوتله
تداوی اولنور و بو غلمق علامتلری بونکله دفع اوله مدیغی
صورتده فم حنجره و لسان مزمار اطرافی حجامت اولنه‌رق
تراکم ایدن سروزیه یا بوستا لتمق اهم و الزم‌در
و بو واسطه‌لرده کار ایتمدیکی صورتده عملیات جراحیه
ایله قصبهٔ رئه‌یی قطع ایدوب هوانک اق جکره نفوذ
ایتمسنه باقمق

ثالثاً

ثالثاً التهاب حنجرهٔ قروبیه بیاننده دیر

بعض التهاب حنجره‌ده حنجره‌نک ایجنده زیاده‌جه مخاط افراط
اوله‌رق مخاط مزبور غشاء کاذب صورتنی کسب ایتمسیله
حنجره‌دن هوادن خارجک دخول و خروجنه مانع اولدیغندن
مصاب اولان شخصده سریعاً بوغلمسنه سبب
اولور و بو علت اکثریا سکز اون یاشنده جوجقلرده
ظهور ایدر علامت مصاب اولان جوجغک سسی
جاتلاق و عادتا برکوجک خوروس اوتمسی کبی جیقوب

ابتدا فوری وبعده دبقی بلغم افراز اولنه رق اویقودن بر
اوکسورك طوتمسیله اویانور تداویسی اکر التهاب حنجره
ابتداکی درجه‌ده ایسه واقع التهاب مداوتیله تداوی
اولنور ایکنجی اوچنجی درجه‌یه وارمش ایسه یعنی اغشیه
کاذبه یاپلمش ایسه مقی علاجلر ایله قوصدروب ورق
غشاء مزبورلرك اخراج اولنمسنه سعی اولنمقدن غیری
چاره یوقدر

رابعا سل حنجری بیاننده‌دیر

مرض مزبور اکثریا سل الحنجرة تعبیر اولان عوام ناسك
ورم ردیکلری مرض لا دواءله مربوط اوله رق بعضا
التهاب حنجرهٔ حارهٔ یی متعاقب وبعضا بالذات ظهور ایدر
علومات

علوماتی اشبو علته مبتلا اولان کمسنه‌نك صداسی
چتلاوق وبوغیق چیقمه‌غه باشلیوب انجامی قیصلوب
سسی چیقمماز اولور وحنجره‌سی یناروق دائمی بر وجعدن
اشتکا ایدر وقیصه قیصه اوکسوروب بلغمی نادر وزور
ایله چیقار وچیقاردیغی بلغمك اورته سنده بر طمله
قدر جراحت رؤیت اولنور واخشاملری وکیجه‌لری
بوغازی قورولیوب ضربان نبضانی آرته رق آتشنه باضار
ومریض بیچاره بو حال اوزره ضعفلیوب مدقوق اولور
ایمدی بویله بر مرض ایله فوت اولان آدمك نعشی تشریح
اولنسه حنجره سنك ایچنده غورلری دماری اللون
قرحه‌لر وغضروف حنجره غشاء مخاطیه‌دن عریان وبعضا
منفرج اوله رق فاسد اولدیغی وغشاء مخاطیه‌نك
تمنش ایلدیکی رؤیت اولنور وشو دخی مستور اولمیه‌که
بعض سل حنجری داء افرنجیه انشائیه‌دن ظهور ایدرکه
داء مزبورك علامات سائره سندن وخصوصا خلف

حلق تعبير اولنان بوغازك كيرو طرفنده قروح افرنجيه دن
سل منجرى داء افرنجى اوله جغى معلوم اولور تداويسى اولان
ممكن ايسه اسباب مرضى دفع ايدوب بعده خسته نك
سسى بك قيصلوب چيقامز ايسه تكلم اتمكدن منع ايدرك
عضو مرض راحت اوزره براقمق ايجاب ايدر واكر
مريض منجره سنك اغرى واجيسندن اشتكا ايدر ايسه
منجره نك اوك طرفنه برقاچ سلوك يا بشديريلور
وياخود اكسه سيلون حجامتا يتديروب اوزرينه بوينوز
چكدرمك مناسب اولور وبو مرضده واقع الحراره وا
سطلر بك چوق ايجاب ايتميوب انجق وسائط جذب
خلوف دائما استارت اولنمقدر ووسائط جذب خلو
فدن بو مرضده ايجاب ايدن قدام عنقه وياخود نقره
قفا نام اكسه كوكنه كى طائر ياخود كى دائمى وياخود
دهن قروطون تيليا وياخود مرهم طرطير مقى طلو سيله
بثورات جلديه حاصل اتمكدر وبونلره كذا خسته نك
اكسه

٦٣

اكسه سندن خزم نام غيطان ياقيسى وبو بينولوك ايكى يانلرينه
كى غمصه وجشمه تعبير اولنان تموز ياقيسى كبى ياقيلر اچمق مناسب
اولور واكر خسته نك اوكسوريكى بك زياده ايسه افيونلى
حبلر كبى و دالولا جيقارسى كبى مخدراته مراجعت اولنور
وبعض اطبا منجره نك داخلنه ادويه قابضه القا سيله وخصوصا
تكا ويات ايله كى ايدوب داغل مقله بروه وشفا سنه سعى
ايدوب بروونام كسب ايلديكى بعضا دخى مشاهده ايلمشلر
ايسده فقط تجارب وافره ايله قبول عام اولديغندن
شايان اعتماد دكلدر

طريق تفحص امراض صدريه بياننده دركى اوج قيدى

حاویدر

قید اول فرانسزجه پرکوسیون تعبیر اولنان ضرب بالید در
قید ثانی فرانسزجه اوسکولتاسیون تعبیر اولنان
استماع صدر در قید ثالث فرانسزجه مانسورا
سیون دلاپواترینه یعنی مساحهٔ صدر در

قید اول ضرب بالید امراض صدریه بیاننده‌در

ضرب بالید ایله امراض صدریه شویله تفتیش و تفحص
اولنورکه

اولنورکه صدرك اوزرینی طبیب اولان کمسنه برمقلریله
ضرب ایده‌رك حاصل اولان صدادن محلی مرض ونوع مرض
اکلور و صدری ضرب بالید تفتیش ایکی نوعدر برنوعی
بلا واسطه‌درکه ضرب اولنان محله برشئ قویمقسزین
بلا فاصله صدرك اوزرینه ضرب اولنور ونوع دیکر
ضرب اولنان محله فرانسزجه پلسیمتر تعبیر اولنان
فیل دیشندن مصنوع یصی مدور برآلت وضع اولنور
آنك اوزرینه بالواسطه ضرب اولنور اما طبیب اولا
ذات صول الینك اشارت پرمغنی ویاخود اورته پارمغنی
قویوب صاغ الی برمقلریله ضرب اتمسی دها قولای
ودها رابطلو اولور ایمدی طبیب الینك برمقلریله صد
ریك اوزرینی ضربدن حاصل اولان صدا حال صحتده صدرك
هر طرفنده سیانه دکلدر شویله که عظمیه ترقوتین تحتی
وقولتق آلتی وایکی یانلری ضرب اولندقده حاصل اولان
صدا بلنددر وبالعکس عظم کتف اوزرنده وناحیهٔ

قلب اولان صدرك اوته وصول طرفنك بشنجی التنجی ویدنجی
اضلاعك صداسی ضرب اولندقده جیقان صدا ممتلیدر که
فرانسزجه ماتْ تعبیر اولنور وناحیهٔ قلبك التی ضرب
اولنور ایسه معده اوزرینه تصادف ایلدیکندن
جیقان صدا ای اجیق وبلند اولور حس اولنور ومعده
حذاسنده صاغ طرف ضرب اولنسه کبد نام قره جکر
اولدیغندن صدا ممتلیدر

قید ثانی استماعی صدر بیاننده دیر

مستور اولمیه که امراض صدریه دن قصبهٔ رئه وتعب
قصبانیه

قصبانیهٔ وکیسات رئه مرضلرندن برمرضنده صدر استماع
اولندقده ایشیدیلورن اصوات فرانسزجه رآل عربیده
خرخره تعبیر اولنور بر اصوات مزبوره صدور ایلدیکی
قصبهٔ رئه وتعب قصبانیه وکسات رئه کبی محللره نظر
ایله برقاچ صورتده ایشیدیلورکه اشبه انلرك
یاشلوجه لری بیان اولنور شویله که برلوعنه فرانسزجه
رآل موکو عربیده خرخرهٔ بلغمیه تعبیر اولنورکه جلین
استماعنده حالت نزعه کلمش برمریض بوغازینك
مشابه خیرلدی حس اولنور اشبو خرخرهٔ بلغمیهٔ رئه
وتعب قصبانیه درونده جمع اولان بلغمك ایجنده هوانك
خارجدن خروجی اثناسنده حاصل اولان جنادعه نام
قبارجقلرك جاتلمسندن عبارتدر وبرلوعنه فرانسزجه
رال سوقریپیان یعنی خرخرهٔ متفرقعیه سالفه تعبیر
اولنورکه قیومجیلرك قوللاندقلری ماصوره کبی
بغایت انجه اوجلی برماصوره نك اوجونی صابونلی

صوابجنه صوقوب اوقلمكدن حاصل اولان خرخره يه مماثل
خرخره استماع اولنور وبوخرخره شعب قصبانيه نك اغصان
صغيره سنده حاصل اولان بلغمدن هواء خارجك خروجى
اثناسنده پيدا اولان جندعه لرك چاتلمسندن حاصل
اولور وخرخره لرك برنوعنه ده فرانسزجه رال قريپيتان
عربيده خرخرهٔ متفرقعه تعبير اولنوركه بر قيزغين
آتش اوزرينه طوز صاچلدقده حاصل اولان چتردتو
كبى حس اولنور وياخود بركسنه كندى قولاغنك
ياننده كى صاچلرين بربرينه سوروب اوغسه حس
ايلديكى چتردى مثللو حس اولنور اشبو خرخره فرانسزجه
رال ويكول بولمونر تعبير اولنان كيسات رئه درونندن خارجدن
ولوجى هواء محيطك خروجى اثناسنده مخاط وبلغمدن
پيدا اولان جنادعه نام قبارجقلرك چاتلمسندن
عبارتدر وبعضاً كرك شعب قصبانيهٔ ضخيمه ده كرك
شعب قصبانيهٔ رقيقه ده يعنى اغصان صغيرهٔ قصبانيه ده
مزكور

مزكور خرخره لردن بشقه صداى نايك قبالرى كبى بعض صدالر
استماع اولنوركه انلر فرانسزجه رال صونور و رال رونفلان
يعنى خرخرهٔ بلند تعبير اولنور وبعضاً صداسى
مزمار يعنى دودوك سسى كبى پك اينجه صدالر استماع
اولنوركه انلره فرانسزجه رال سيبيلون يعنى خرخرهٔ مزما
ريه تعبير اولنور وكرك خرخرهٔ بلند كرك خرخرهٔ مزماريه
شعب قصبانيه نك ايچروسنى تفتيشيه ايدن غشاى مخا
طيسنى بالغاً رضنه منتفخ اولوب شيشرايسه وياخود پك
زياده دبقى بلغم شعب قصبانيه نك ايچنى طولديره رق
مجراسنى طارلدرايسه هواء خارجك كرك ولوجى وكرك
خروجى اثناسنده اولمحلدن كچرايكن زور ايله كچديكندن
حاصل وپيدا اولورلر وصدرك استماعنده اشبو محله دكين
ذكر وبيان اولنان خرخرات نام خرلديلردن ماعدا صدى
معدنى تعبير اولنان چكلمه كبى بعض شيلر اشديلوركه
انلر ظهور ايلديكى علتلرك علامتلرى صره سنده بيان

اولنه جغندن بورام بيان اولنمشدر قالديكي استماع صدر
ايكي صورتله اولور برصورتي استماع بالواسطه دركه انسته
توسقوپ تعبير اولنان اسطوانه ايله دكلنور وبري
استماع بلاواسطه دركه طبيب اولان ذات قولاغني
استماع ايده جكي مريضنك صدرينه بلاواسطه وضع ايدوب
دكلر

قيد ثالث مساحه صدر واسطه تفتيشي امراض صدريدركي اكثريا صدرك برجانبنك بيوديكي انكله

اثبات

اثبات النور

طريقي مريضي اوتوردوب قوللريني كوده سندن آچوب
باشي اوزرنده بربري اوزرنده قوندقدنصكره
فقرات ظهريه نك نتوء كبيرا اوزرندن يعني وجودك
ارقه سنك خط متوسطي اوزرندن عظم فسك
تقعير عالسيندن ذيل خنجري نام عضروفه دكين ممتد
اولان خطه دكين يعني صدرك اون طرفنك متوسطتي
اوزرينه دكين عادتا افرنج درزيلرينك البيسه اولچسي
الدقلري اوزرينه سريا ارقام ايله درجه لره مقسوم شريد
كبي برشريد ايله اولچيلور وبوشريد رجالده مملكت
هذا سندن كچيريلور واكر بويله شريد بولنمازايسه
ينه فرنك درزيلرينك البيسه اولچيسي الدقلري
شريد كبي كسلمش ودكلمش بركاغد ايله صدري

بر دفعه دور ایتدوکدن صکره اوجلرینی اوکده نام عظمم
قسك اورته سندکی خط متوسط اورته سنده تماماً کلمك
اوزره بر مقص ایله فضله سنی قطع ایلدیکدن صکره وارقده
فقرات ظهریه نك نتوء شوکیسی اوزرینه کلورن محلنه مرکب
ایله بر اشارت ایلدیکدن صکره اشبو کاغدی مرکب
ایله اشارت اولنان محلدن بوکوب ایکی قات ایدوب
کاغدك قنغیسنك اوجی اوزون کلور ایسه صدرك
اولجانبی بیومش اولدیغی عیان اولور

التهاب قصبیه بیاننده دیر

معلوم اوله که یالکز قصبهٔ رئیه نك التهابی بك نادردر
زیرا اکثریا التهاب مزبور یا التهاب حنجره نك ویاخود
التهاب

التهاب شعب قصبانیه نك قصبهٔ رئیه یه ممتد اوله رق
قصبهٔ مزبوره یی دخی ملتهب قیلمسیله اولور وانجق
نادراً قصبهٔ رئیه یالکز اوله رق التهابلندیغی اولور
ایسه اعراض وعلاماتی حنجره نك عنقنك طرف
سافلنده بر نوع بر قحقلنمق حس ایدر وبر مقدار اوکسوروکی
اولوب ایلك کبی اوزار براق ویاخود طولوق بلغم چیقاردر
بعضاً نفسی طارلشور وهمان ابو احماس اولنان واصلو خطرناك
ومهلك بر علت دکلدر

التهاب شعب قصبانیه بیاننده در

التهاب مزبوره یه نزله صدریه دخی تعبیر اولنور اشبو
التهابك سببلری عینله التهاب حنجره سببلری اولدیغندن

التهاب منجری بحثنه نظر اولنه رق علامات خسته نك عسرت تنفسی
وارالق ارلق اوكسورك طوتمسی واكسوردايكن كوكسی خیر
لمسی وصداسی جتلق جیقماق وعظم قسك ارقه سندن
بریانملق حس ایلمسی وبرشدتلو باش اغریسی وناحیۀ فوق
المعده اغریسی واكثریا معده بولنمق وقی كلمك واوكسو
رك طوتمسنك كسلمسنی براق وكوبكلی بربالغم جیقمسیله
اولور وبو بلغم ابتدالرنده جزئی بعضا هیج جیقماز اما
صكرلری جوغالوب ازلر وابتدالری صولو وبراق
ابیسه ده صكرلری قویولوب صاری بو وياخود ياسمنبراق
اولور وصدری ضرب اولندقده جیقان صدا براق اولور
واستماع اولندقده ابتدالرنده خرخرۀ مزماریه وجوق
كجمیوب خرخرۀ مزبوره خرخرۀ بلند تحویل اولنور وخرخرات
مزكور بلغم جیقمیه باشلینجه یه دكین ثابت اولور
اما بلغم باشلدقده خرخرات مزبوره ایله برابر از جوق
بیوجك جنادعه لو خرخرۀ بلغمیه ظهوره كلور بعضا
خرخرۀ

خرخرۀ مزماریه شعب قصبانیه نك بعض محللری بلغم ایله
طیقاندیغندن كسیلور وبو علامتلر ایله برابر برحما اولور
وحمایه نزلوی تعبیر اولنور

التهاب شعب قصبانیۀ شعریه سقیه بیانندهدر

اشبو شعب قصبانیۀ شعریه التهابنه نام دیكر ایله نزلۀ
خانقه دخی تعبیر اولنور كه ذاتما انف البیان شعب
قصبانیۀ ضخیمه نك التهابنی متعاقب اولوب یعنی
ابتدا شعب قصبانیۀ ضخیمه التهابلنوب بعده التهاب
مزبور شعب قصبانیۀ ضخیمه دن شعب شعریه سینه

ممتد اولور وابتداء شعب قصبانيه شعريه دن باشلديغى بك
نادردر علومات خسته نك تنفسى بك عسرتلو اولوب وتنفسى
ايجرو مكرر ايكن صدرا استماع اولنور ايسه اصليق سسى كبى
سسلر اشيديلور وبوصورتيله هوانك اق جكرده ولوج و
عبورى عسرتلو اولديغى وحركات تنفسيه اولنوب افراط
لنديغى وعلت مزبوره كوجوك جوجقلرده اولور ايسه
حركات تنفسيه مزبوره بك زياده لنور وخسته اوكسو
رر ايكن عظم قصى نام كوكسى كميكى ارقه سنده برنيلور
كبى اغرى واجيلردن اشتكا ايدر والحصل بويله اوكسورر
ايكن بر پارچه جيق كوبكلى بياض وبعضا قاندن جلين
كيلو بلغم جيقارر اما اشبو بلغمى جيقارمقله خسته هيج
راحتلك كلمز وصدرى ضرب اولندقده جيقان صدا
براق وحتى بعضا حال طبعيه دن زياده صداسى جيقارك
رئه نك نفخه اولديغنه دليلدر وصدرا استماع اولندقده
خرخرات مزماريه وبلغميه اشديله جكندن بشقه اشبو

التهابه

التهابه مخصوص اولان خرخره متفرقعيه سافله اشيديلور
وخسته قيصه قيصه لاقيردى ايتمكه باشليوب ضربان
نبضلرى بغايت زياده لنور وجلدى حرارتلو اولور وياخود
ترلر وسيما سنده خسته نك آلام واضطرابى اكلاشيلور
وخسته تماما اولنوروب قوللرينى قاوشدرەرق اوكسورر
ووجهك رنكى صولوب متغير اولەرق مرمرى اولور ودو
داقلرى وبناقلرى كوكروب مورارر وبو حال اوزره مريض
بيتات ونوات اولوب قوتى كسيلور وحركات تنفسيه سى
ازالور اما ينه عسرتله تنفس ايدر وخرخرات مزماريه
وبلغميه كما في السابق طورر اما خرخره متفرقعيه سافله
تناقص بولور وياخود بوسبتون كسيلور وبلغم سوكسى
بك كوج اولور كه بعضا شعب قصبانيه تجمع ايدرك
اكر صدرا استماع اولنور ايسه اغزى قپالو بر تنجره ده قينايان
بر سيال كبى غورلديلر ايشيديلور ووجهك موراومسى
زياده لنديكندن ماعدا اياقلرى والرى موورر ونبضلرى

قوتسز وغیر منتظم اولور وخسته دالغنلغه دوشوب
تاروغ تسلیم ایدنجیه دکین کندوسنی بیلور

مداوات التهاب شعب قصبانیهٔ صحیه

التهاب مزبورده اغر اولمیوب احسن الصورت ایسه خستیه علم
حفظ صحتده اذئه اولنان طروقه رعایت ایندیروب
یعنی صوغوقدن محافظه واطعمهٔ غلیظه دن پرهیز ایتدیر
مك کبی شیلره دقت ایتدیره رك داخلا صوری مطبوخلر
وصوری قرحلر ویرمك کفایت ایدر اشبو بویله التهاب
خفیف اولدیغی وقتده التهاب رقعهٔ دفع اتمك ایچون
اولان وسائط مداوات مناسب اولورکه انلر موسقی
جایی ومرور میجکی منقوعاتی کبی معرق نباتلر ایله حسته یی
ترلتمکدر اکر خسته طائفهٔ خرستیاندن اولور ایسه
باده وصیجاق پونج وعرق کبی روحیتلو ومحرس شیلر ایله
ترلتدیریلور زیرا طائفهٔ مزبوره نك بو مثللو وحیتلو
اشربه

اشربه ایله الفتلری وردر وبعض اطبّا بویله خفیف
نزلهٔ صدریه ده خسته نك کوکسنه خردل لبه سی الصاق
اتمك وایچوردن بعض خفیف مسهلات ورمك کبی مصرفاتی
برفیح ایدرلر واکر التهاب شدتلوجه ایسه خسته یی
راحت اتدیروب حمیه ایتدیرمك وادویهٔ صدریه ویرمك
واکر نبضلری واسع اولوب بدننك حرارتی وعسرتی
تنفسی زیاده ایسه ایجابنه نظراً برایکی دفعه فصد او
لنور وبونكله برابر خسته اللرینی حردللو صیجاق صویه
صوقیلوب هندیباغی سوبیه سی کبی برخفیف مسهل
ویریلور واکر مریض کوکسنك اغریسی واجیسندن بك
شکایت ایدر ایسه اولزمان کوکسنه برملین لبه الصاق
اولنوب جابوق صوغومسون ایچون اوزری فانله اور
اورتیلوب صاریلور واکر شعب قصبانیه تجمع ایدن
بلغم چیقامیور ایسه اولزمان ایپقا قوانا کبی بر مقی
فی انبدیرمك بلغمك چیقماسینه اعانه اولنور وبو

ایبقاقوانا فی ایندیروب بلغمك جیقلماسینه فائده سی
اوله جغندن بشقه تردخی کتورر واکر خسته یی اوکسورك
بك ازعاج ومضطرب ایدرایسه برمقدار افیونلی حبلر
ویرلیمسی ومحرس استحام برمناسب کلور واکر مریض کوجك
جوجق ایسه اولزمان استحام عمومی یعنی جوجغی باشندن
ماعدا بدننی ایلیق صویه صوقوب برمدتجك طوتمق بك
مناسبدر واکر التهابك امتلاسی دفع اولوبده اوکسو
رکله بلغم کسیلمز ایسه مصرفاته ملازمت اهمدر یعنی
ختبه اره صره خفیف مسهلار وداٸما اشربهٔ مصرفه
وبخار استحماملری وجلدین اوغوشدرمق و انیسیار
دراب و فرنکجه بیجینس بوزغون دیقا تعبیر اولنان
جام صمغی وبهلوان یاقیلری مثللو مهیجات ومحمرات
ومنفظات دوام اقتضا ایدر وبونلر ایله برابر فرنکجه
لیکن ایزلاندیقا یعنی ایزلاندا یوصونی وبرصارمشیق
وتوفا اوتی و پولیغالا کبی نباتلرك مطبوخلری
ویریلور

مداوات التهاب شعب قصبانیهٔ شعریه

اشبو شعریه اولان شعبهٔ قصبانیه التهابی مداواتنده شعبهٔ
قصبانیه ضخیمه کبی دافع التهاب مداواتله مصرفاته مفید اولمق
ایجاب ایدر امابك جوق فصد ایده رك خسته یی قوتدن
دوشورمك اقتضا اتمز ولونبدن بشقه شعب قصبانیهٔ
شعریه التهابنده خسته دن قان المغله کاون سکونتدن
دها زیاده ودها جابك مقی ایله سکونت کلدیکی خسته نك
راحت تنفسی اتمسندن اکلاشیلور بوصورتجه برقاج
کونده برمقی علاجلر ایله خسته یی فی ایندیرمك بغایت
مناسبدر واکر خسته نك عسرت تنفسی اولوب زیاده
لنور ایسه صدرك اوك طرفنه بربیوك بهلوان یاقیسی
آجیلور واکر مریض بك بیتاب اولور ایسه حکواوتی
تعبیر اولنور ایزلاندا یوصنی مطبوخی کبی برمطبوخ ویریله
رك قوتلندیریلور ولونکله برابر بلغم سوکدرمك
ایچون اط صوغانی سرکنجبین ویاخود قیرمز معدنی

ويرلمسى ايجاب ايدر

عوام ناس بيننده بوغمجه اوكسوركى ديو مشهور ومتعارف اولان سعال كلبى بياننده در

عربيده سعال كلبى فرانسزجه قوقلوش تعبير اولنان
بوغمه‌جه اوكسوركى بر مرضدركه مبتلا اولان شخص
طوتديغى وقت شو تشنج اوله رق شدت وصولتله طوتاركه شخصى
ماوف تنفس ايده‌مز اولور اسبابى سنّ طفوليت وخصوصا
قز جوجقلرينه بك جوق عارض اولور واكثريا كوز موسمى
آخرنده واول بهار ابتدالرنده ظهور ايدر واياقلرك
ويدنك صوغقلمسندن وافراز عادينك انقطاعندن
نشئت ايدوب علل وافره صورده تنده سارى اوله رق
ظهور ايدر علاماتى اشبو مرض اوكسورك ساده
وياخود تشنجى اولمسنه نظراً ايكى درجه ده اولوب درجهٔ
اولاده علامتلرى عادتا سالف البيان نزلهٔ صدريه
حادهٔ سازجه علامتلرى اولوب انجق اوكسوركى بك صدالو
وبك

وبك سرد اولور اشبو درجه سكز كوندن اون بش كونه دكين
طورور ودرجهٔ ثانيه واردقده اوكسورك تشنجى اوله رق
يكرمى دورت ساعت ظرفنده بر از دفعه طوتوب بعده
آرام ايدر وبويله اوكسورر ايكن جوجق نفسى بك درين
وبك اوزون ايجرى مكمسيله صدرندن خرخرهٔ مزماريه
وخرخرهٔ بلنديه وبونلره مانند سرد خرخره‌لر وردكى
وكومك كوبكر اولومسى كبى صدا الرجيقار واكر جوجق
بويله نفسى ايجرى مكر ايكن اينسه تونسقوب ايله صدرى
استماع اولنور ايسه هواء حارجك شعب قصبانيه‌يه
اصليق سسى كبى بر سسر بيدا ايده‌رك بردن هجوم ايدوب
شعب مزبوره‌نك فروعاتنه كجاميوب بر قاج ثانيه
مكث وتوقف ايلدكدنصكره عبور ايلديكى اكلاشيلور
اشته بويله هوانك فروعات شعب قصبانيه‌يه كچمامسى
فروعات مزبوره‌نك بالتشنج طارلشمسندن وياخود
هواء خارج ولوج ايدر ايكن بلغمله شعب قصبانيه‌نك

مجراسی مسرود اولدیغندن تشنج ایدر وهوانك اقجکره

دخول ووولوجی متعاقبا ولان خروجی تشنجی سکیله رك

وشدید اوکسورکله چوجق همان بوغیلورکبی مرعج ومضطرب

اولوب صیقیلور ویرشدید باش اغریسی وامتلاء

وجه وغیر اذی تفوط ایدر وبو اوکسورك طوتمسی

فی کنوروب مبلیجه لزوجتلو وحشین خبطی بلغم چیقاردر وبو

حالکجدکدن صکره چوجق راحت ایدر وبو حالت مزبور

لااقل اون بش کون سورر بعضا ایکی اوچ ماه وبعضا دها

زیاده سوردیکی اولور امابك نادر باعث موت اولور

مداوتی اکر سعال کلبی درجه اولاده ایسه عادتا التهاب

شعب قصبانیه مداوتی کبی تداوی اولنور واکر ایکنجی

درجیه وارمش ایسه یعنی اوکسورك تشنجی صورتینه

وارمش ایسه ینه درجه اولاده یاپلمسی ایجاب مداوة

التهاب شعب قصبانیه مثللو تداوی اولنمسی اقتضا ایدر

ایسه ده فقط اوکسورك طوتدیغی وقت موجبی قالدی

روب

روب اوتورتمق ایجاب ایدر زیرا یاتدیغی حالده چوجق اوکسو

رك ایله تنفس ایده میوب بوغیله بیلور واکر چوجق بلغم

چیقارمز ایسه وخصوصا چوجغك صدرنده اولان

بلغمك چیقارلمسندن اوکسورك طوتدیغی اکلاشیلور

ایسه ایبقا قوانا سقوفی ویاخود ایبقا توانا منقوعی

کبی برمقی ویرلمسی مناسبدر واکر انقباضی وار ایسه

راوند شروبی کبی بر خفیف مسهل ویریلور و کوتلرینه

نام هکیم طرطیر مقی ویرمسنی ترجیح ایدوب چوجقه فی انتدلیر

ایدی وقی کسلدکدنصکره ساده بولانذی کتوره جك

قدر جزئی مقدار طرطیر مقی ویرر ایدی واز مقدارده

ویردیکی وقت فوت هرزیل نام هکیمك ترتیبی ویرر

ایدیکه اشته ترتیبی بودر

طرطرمقی ایکی بغدای

عین سرطان سقوفی اوتوز التی بغدای

بونی بریله قارشدروب مزج ایلدکدنصکره برچوجق

ایچون خمس بغدایدن بر بغدایه دکین برقاشق سوده
ویا بیاغی صویه قویوب ویردیکه بر بغدی طرطیر مقیئینك
اون التی جزؤده بر جزئی اولوردی و اکر بولانه ندی
کتومز ایسه ایرتسی کونی ابتدا برازمقی ایله قی ایتدیر
دوب بعده ترتیب مزبورك ویردیکی مقداوینی ارتریرایدی
اکر بعض اطبا بوعلتده فصد اتمکلکی مدح اتمشلر ایسه ده
انجق علت مزبور ایله ماوف اولان شخصی دموی مزاج
اوله رق قوی البنیه اولور ایسه ویاخود ذات الریه کبی
فان المق ایجاب ایدر بر مرضی دیکر ایله علت مزبور
مختلط اولور ایسه اقتضا ایدر و ممکن اولدقجه فصد
محلی بنه لر ترجیح اولنور اما جوجق بك کوجك دکل ایسه
واکر جوجق بك کوجوك ایسه فصد محلی فصد عمومیه ترجیح
اولنور و بو درجه ثانیه ده افیون و بلادونه
و بالدیران کبی مسکر دوالر مسك وخلتیت و توتیا
کبی دافع تشنج علاجلر استعمالی مناسب اولور ولکن
اشبو

اشبو علته ماوف اولان لفن متحرش المزاج اوله رق اتیباز
موز لر یعنی حرکات تشنجیه کلور ایسه ایلیق صو ایله مملو
ابزنه یعنی قلنه سنه صوقمق بغایت فائده ایدر والحصیل
بعض متعند و متعاصی اولوب هیچ بر دولو علاج کار ایتمیان
بو عساجه اوکسوریکی تبدیل مکان و تبدیل هوا اتمکله
ازالدیغی و بسبتون دفع اولدیغی بك جوقدر و اکر
مریضك حماسی یوق و هوا صوغق دکل ایسه مسیره
کاه محللرده کزمك یوریمك بك مناسب کلور

امو بنز تعبیر اولنان نفث الدم بیاننده در

نفث الدم تعبیر اولنان مرض حنجره دن تا شعب قصبانیه نك
اغصان اخیره سینه دکین مجرای هوائی غشاء مخاطیسنك
نزیفندن عبارتدر که اکثر دموی المزاج وخصوصا متحرش
المزاج اولوب سل کرویه مستعد اولان کنج کمسنه لره

عارض اولور نفث الدمك سببلری بك صوشق هوا وياخود بك
صيجاق وقوری هوا وياخود ثقل هوانك تناقصی وياخود
شرقی مانی سويلمك كبی چاغروب باغرمق وياقوشمق
وياخود صدرك اوزرينه اورمق وياخود اقجكرنك
پاره لنمسی وياخود رئه ده توبركول نام كمرات بيدا
اولمق وياخود قلبك مدخل اذنی بطينيسنك بالعارضه
طارلشمسی سببيله بطن ايمن قلبك توسعندن
نشئت ايدر بر استفراغ ترنيف نائبيسنك احتباسی وياخود
ناگاه برشيدن بردن بره بك قورقوب اوركمك وياخود
بركيسه ام الدمينك ياتلمسندن نشئت ايدر علامات
علت مزبوره مبتلا اولان مريض ابتدا ياضجرسنده
ويا قصبهٔ رئه سنده وياخود شعب قصبا بنيه سنده
برقجيقلنمق حس ايدوب بعده اوكسورك كلوب اوكسو
در ايكن كوكلی ازجوق برمقدار قان جيقارر ونفث
دم جوقجه ايسه خسته صدرنده برغريشله وقبنامق
كبی

كبی برشی حس ايدر وصدره ضرب اولندقده حاصل اولان
صدا طبيعی اوزره در اما استماع اولندقده جنادعه كبيره
دن متشكل مزمزهٔ بلغميه ايشيديلور وضربان نبضلری
ساكن وغير منتظم اوله رق بكزی صولوب دتره ميه
باشلر اشبو مريضنك جريانی نظامسزدر اما بعضا
مناوبة كلور مرض مزبورك مدتی بغايت مختلفدر
شويله كه بعضا مريضنك شعب قصبا بنيه سينه قان
طولوب مخنوق اولور يعنی بوغيلور وبعضا مرض
مزبور سل الرئة تبديل وتحويل اولور مداوای طبيب
اولان ذات بويله نفث الدم علتيله ماوف اولان
مريضه واردقده اگر مريض مزبوردن خسته خوف ايده
يور ايسه ان شاء الله تعالی ايو اولور سون هيچ خوف
اتمه كبی سخن دلفزون ايله بند ونصيحت ايدوب مسرور
القلب ودلشاد ايدرك تسلی ويرمك لازم ولابددر
بعده خسته يی نيم اوتوردوب اگر البيسه سی صدرينی

صیقار ایسه جیقارتمق وبلوحرکت طورمق واصلا لاقیردی
اتمامك وممکن مرتبه اوکسوروکنی طوتمسنی افاده ایلدیکدن
صکره ایجابنه نظرله برقاج دفعه فصد اتمك ایجاب
ایدر وحتی خسته نك بکزی صولوب اللری وایاقلری
صوغور ایسه ده ینه قان الینه بیلور اما اکر مریض
قوتلو اولوب جوق توکورمکله ضعیف دوشمامش
ایسه واکر مریضك ضعیفا ایسه طمردن المق ایجاب
ایتمیوب انجق مقعدینه برقاج سلوك یا بشدیریلور
وهرحالده اطراف سافلنه خردل لبه لری الصاق اتمك
وبولبه لر اطراف مزبوره نك برمحلنده برازمدت طوروق
قرار دقده اندن قالدیروب دیکر محلنه قویمق وبودفعه
ثانیه ده قونان محل دخی قراردقده اندن دخی قالدیروب
دیکر محلنه وضع ایده رك خردل لبه لرینی کزدیرمك
وبونه مانندینه اطراف سافله وبطن اسفله وصد
رك طرف سافلنه بلوغجامت سیشه وبوینوز مکمك

ایجاب

ایجاب واقتضا ایدر وبونلر ایله برابر مرلصنه لیموناطا
کبی برسو بلدنجی اکشی شربت ویرمك واکر ینه قان کسلمز ایسه
ینه لیموناطا مثللو براکشی شربتی صوغدوب ویرمك
وصدرك اوزرینه بوز بیله قولوب اما بغایت احتیاط ومداوات
سائره فائده اتمدیکی صورتده وضع اولنوب وارقه سنك
ایکی کوره ارسنده بربیوك بهلون یاقیسی اجمق والحصل
داخلا قبضه علاجلر ویرمك ولوقا بعضی علاجلردن ایجابنه
نظرا برایکی اوچ درهمه دکن زتانیا خلاصه سنی
سقوف ویاخود حب یاپدیروب ویرمك ودها ایوسی
خلاصه مزبوره یی برمحلول صمغی یه قارشدیروب
ویرمکدر ولکن علت مزبوره انجق قابظی معدنی
علاجلردن قورشون طوزی شاب زاج قبرسی کبی
شیلر دخی ویریله بیلور وتانین دخی ویریلور حتی
لاتوز نامنده برحکیم نفث الدم حقنده تانینی
بك مدح ایلمشدرکه اشته تریبی بودر

كتيره ايكى بغداى

ضمغ عربى سكز بغداى

برى بريله قاريشديروب درت حب ياپديره‌رق اوچ ساعتده
برر دانه‌سنى ويررايدى وبوعلت كرك مدرر كرك مسكن
صورتنده كوهر حالده يوكسك اوتى كبى دوالر دخى ويريلور
واكسوركى واياقلرى تسكين ايچون بعضاً افيون
ويريلمسى مناسبدر واكر علت مزكوره طمث نام دم
حيضنك انقطاعندن نشئت ايلمش ايسه دم مزبورك
رحمدن كلمسى ايچون دعوت دم حيض صورتنده نفتنش
كبيره تيپ فرجه برايكى سلوك ياپشديريلوب ايچرودن
سدف اوتى صارى صابر كبى مدر طمث يعنى حيض قانى
اقيديجى دوالر ويريلور

ذات الرئه بيانندەدر

ذات الرية تعبير اولنان مرض احشاء ريه التهابندن عبارتدركه
اسبابى

اسبابى ايكى نوعدر برنوعنه اسباب مستعده وبرنوعنه
اسباب حقيقيه تعبير اولنور بوعلت اسباب مستعده
اولان آدملر دموى المزاج اولان رجال واهنكر وناتوان
وولادكرا اولان آدملر يعنى تموزجى واتمكجى ديوارجى صنعتلرنده
اولان آدملر واول بهار وصوغوق اقليملرده اسكان
ايدنلردر وعلت مزبوره‌نك اسباب حقيقيه‌سى
صندرك اوزرينه دوشمك وياخود خارجدن برشيئك
ضربى وياخود صدر اوزرنده واقع ياره‌لر وتكرار تكرار
بك زياده حايقرمقلر واكثريا بك صوغق هوا وياخود
وجود ترلو ايكن طوكدرمه وبوزلو شربتلر وصولر
كبى شيلرك اكل وشربيدر علومات ذات الرية اوچ درجه
اولوب اولكى درجه سينه درجه احتباسى تعبير اولنوركه
مأوف اولان كرة رية طرفنه ممه سى التنده درين
وكسكين وشديد براغرى اولور اما ذاتمى دكلدر انبو
اغرى اوزرينه باصمغله وياخود اوكسورمكله واوز

رئینه یاتمغله اذنر وخسته نك اذوجوق عسرت تنفسی
اولوب دقیقه ده قرق اللی التمش دفعه تنفس ایدر واو
کسوردیکی ابتدالرنده قوریدر ولکن جوق کجمیوب
براق وکوجك جنادعه ایله قارشق دبقی وتیمور باشی
رنکنده ویاخود زعفران لوننده ویاخود بیشیل بر
بلغم جیقارورکه توکوردیکی قبه یکیجه یاپشور وصدری
استماع اولنور ایسه رئه نك مأوف اولان محلنده
رال قریبتان تعبیر اولنان خرخرهٔ متفرقعیه اشیدیلور
ورئه نك محل مأوفك اوزرینه خارجدن صدر او
زرینه ضرب بالید عملی اجرا اولنور ایسه جیقان
طونوق مس اولنور وضربان نبضلری صیق وکلیشلنه
رك برحماسی اولور وقان النورسه قانك اوزرنده
التهابك شدتنه از جوق قالین برجلد التهابی بیدا
اولور درجهٔ ثانیه آپاتیزا ایسیون روژ یعنی تکبد احمری
تعبیر اولنور اشبو درجه ده اغری جزئیه در عسرت
تنفسی

تنفسی زیاده اولوب جیقان بلغمی طونقدر وصدری ضرب
اولندقده جیقان صدا ممتلدر وصدر تکبورئه اولان محل او
زریدن استما اولندقده تنفسی قصبانی اولوب خسته کلام
ایدر ایکن استماع اولنور ایسه صانکی ایتدیکی کلام منجره
سندن جیقارکبی یعنی اکر طبیب برکمسنه یی لاقردی
سویلر ایکن ایشته ثوشقوتله منجره سنی دکلر ایسه اشید
یکی کبی حس ایدر بو حالة فرنکجه بروتقونی یعنی صدای
قصبانی تعبیر اولنور وبوندن ماعدا خرخرهٔ متفرقعیه دخی
اشیدیلور اوجنجی درجه یه آپاتیزا ایسیون قریز یعنی
تکبور مادی ویاخود درجهٔ ثالثه تعبیر اولنورکه کرك اغری
وکرك اوکسورك وکرك عسرت تنفسی مقدما کبی اولور
ایسه ده ولکن اوکسورر ایکن جیقاردیغی بلغم رنکی
سیاهمزاق اولور واینجق بویله بلغمك سیاهمزاق اولمش
اولمسی دائمی اولمیوب بعضا قیحی جیقاربر واکر نسیج رئه نك
محل ملتهبینه برکون جراحت طوپلاناورق برخراج حاصل اولمغله

برجوف فيجى بيدا اولور ايسه فرانسزجه ووميك تعبير اولنور
اشبو جوف فيجى شعب قصبانيه ايله اشتراك ايدر ايسه
صدا استماع اولندقده برطاقم جنادعه تكبره بلغميه دن
حاصل اولان خرخره بلغميه اشيديلوركه كبدرك عادتا بغر
صقلرن غوروديسى كبى حس اولديغندن اكا فرانسزجه غار
غندالكيمان تعبير اولنوركه وبونلر برابر بكتوريلوكى صوت
صدرى تعبير اولنان خسته تكلم ايلديكى وقت طبيب
قولاغنى خسته نك صدرينه قويوب دكلر ايسه صانكى
خسته طبيبك قولاغنه سويليوركبى حس اولنور
بلغم دخى بسبتون فيجى اولور واكر التهاب رئه انحلال
صورتيله نهايتلنور ايسه اولكى وايكنجى درجه ده اولوب
تدريجا ضرب باليدن حاصل اولان ممتلى صداسى حال
طبيعيسنه اعاده ايدوب وتنفس قصبانى خرخره متفرقعيه
غليظه ومرطبه تحويل اولنوركه اكا براَل قرپيتانه دير
نوز يعنى خرخره متفرقعيه اعاده يه تعبير اولنور د

غانترناء

غانترناء رئه يه ساده التهاب رئه اولديغى بك نادر در
مستور اولميه كه ذات رئه نك بولنديغى محله نظرا برقاج
درلو اولور اكر ذات الرئه عميقه وياخود بنومونى
صانترآل يعنى ذات الرئه مركزيه تعبير اولنوركه اشيدلون
خرخره متفرقعيه بك دريدن كلور واكر التهاب كرات
رئه نك برقاچنده اولور ايسه بنومونى لوبولر يعنى
ذات الرئه كراتيه تعبير اولنوركه كوچك چوجقلرده اولوب
ضرب باليد ايله چيقان صداجق وبلند حس اولنور ولكن
اكر صدا استماع اولنور ايسه جميع التهابلنان محللرده خر
خرات متفرقعيه ايشيديلور وذات الرئه ده كوريلان
عمومى علامتلره نظرا بنومونى آتاقسيك يعنى ذات
الرئة غير منتظمه و بنومونى آدينا ميك يعنى ذات
الرئه ضعيفه وبنومونى بيليوز يعنى ذات الرئه صفراويه
تعبير اولنور ذات الرئه نك سيمات تشريحيه درجۀ اولاده
يعنى احتباس درجه سنده اولان علامات تشريحيه غشاء

رئه نك رنكى قوى قيرمزى مور اولوب تفات زياده لنور و
سهولتله يرتيله جغندن بشقه اكر برمقله اوزرينه
باصيلور ايسه دخى چوكوكلنوب قالور وبراز منفرقع اولوب
زياده دموى وكوبوكلى ماء الجبنى ايله مترشحدر و درجهٔ
ثانيه ده يعنى تكبد احمرى درجه سنده رئه خشين وكثيف
وايچنده هيچ هوا بولنمديغندن بالو مرتفعدر وصودن
اغردر زيرا صويه القا اولندقده صيونك يوزنده
طورميوب ديبنه چوكر وجرمى بك بيوك اولوب
سهولتله يرتيلور واكر برپارچه كسيلور ايسه كسيله
محلى فرنكجه قرانيت تعبير اولنان سياه صوماكى
طاشى كبى كورينور وبعضا احشاء نه طحال نام دلاق
احشاسى كبى اولور اوچنجى درجه ده يعنى تكبد رمادى
درجه سنده رئه نك هيئت مقدمكى درجهٔ ثانيه هيئتى
كبى اولوب انجق رنكى صارمتراق وياخود رمادى يعنى
كول رنكنده اولور واكر قطع اولنوبده صيغيلور ايسه
صارمتراق

صارمتراق وكثيف وياب بتون قيحى برسياه تقاطر ايدوب
طاملر وبعضا جراحت برخراج درونينه طوپلنوب تراكم ايدر
ورئه نك كرهٔ ايمن كرهٔ ايسرندن زياده وندوه‌سى قاعده
سندن زياده التهابلنور

مداوات ذات الريه

مداواتى باشلوجه اوچ قسمه منقسم اولوب اولكيسى
كرك عمومى وكرك محلى فصد اتمكدر ايكنجى طرطير مقى
ويرمكدر اوچنجيسى پهلوان ياقيلرى اچمقدر واكر مداوات
مزكوره يى ياپمقده ايجاب ايدن قواعد شويله دركه
اكر علت مزبوره يه مبتلا اولان كمسنه نك ضربان
نبضلرى سرد وخشين اولوبده دموى المزاج وكنج وتوانا
اولور ايسه اولزمان ابتداء درعقب ايجابنه نظراً
برقاچ دفعه فصد ايدوب بعده طرطير مقى ويرلميدر
وطرطير مقى ويرلديكى وقت بريغدى يوزيكرمى درهم
ايريق كوكى وياخود قاتم كوكى مطبوخى منقلو بر

مطبوخه ویاخود صمغ عربی محلولی کبی بر محلول صمغی ضم اولنه رق
ویریلوب بعده بهر کون بر بغدای ارتره رق طرطیر مقی مزبورك
مقداری زیاده لنور واکر طرطیر مقی قی کتورر ایسه مطبوخ
مزبوره برقاج دمله سیدحام ترتیبی لاؤدَنُوم لیقوُدُو یعنی
افیون روحی ضم اولنمسی مناسبدر اما فِریزُول نام
حکیم بویله افیون روحی ضمیله معده یی طرطیر مقی قبولنه
اعانه ایتدرمکی تحسین ایتمیوب اما بادرر بعده کمسنه لر
طرطیر مقینك ذات الریئه به ایوکلدیکی طرطیر مزبورك
معده نك قبول ایلمه سیله وظهور وقیاس ایلدکلری خطادر
وانجق ابتدا، طرطیر مزبورك قی کتورمسنی براز تسکین
ایتمك ایچون اولنوز درهم قدر صمغ عربی محلولی کبی بر محلول
صمغی ایچنه بش بغدای طرطیر مقی قیوب و دارچین نغنه
صوی کبی قوتلو وبهارلو برصو ایله کوزل رایحه لندی
روب بهر ساعت بر قهوه قاشغی ویرمك هنه مناسب
اولور وشودخی سنبه اولمیه که طرطیر مغی ویرلمسی
ذات الرئه

ذات الرئه ایله مصاب اولان کمسنه نك مجرای هضمیه سنده
بر التهاب شدید اولمدیغی حالده مناسبدر وبعض اطبای
مجربه طرطیر مغی بیقانمش کهرجیله ایله قارشدیروب
ویردکلرکه اشبو ترکیب بودر

طرطیر مقی	اوچ بغدای
بیقانمش کوهرجیله	ایکی درهم
بیاغی صو	التوز ایکی درهم
میان کوکی شروبی	سکز درهم
خانم شروبی	سکز درهم

بربریله قارشدیروب ایکی ساعتده بر ایکی قاشق یعنی
تقریبا سکز اون درهم قدر ویریلور وبوندن بشقه
بیقانمش ترلدیجی تمور بوزان وقرمز معدنی ترکیبات
انتمون سعائره دخی طرطیر مغی یرینه ویریلور ایسه ده
انجق طرطیر مقی قدر اول ماذلر واکر علومات محلی
زیاده ایسه بعد العضو صدرك اوزرینه بهلوان

یاقیسی اجمق بالاتفاق بك زابطلو کلدیکی مجربدر و
قریزوك نام هکیم اکر مریض جوجق اولور ایسه بهلوان
یاقیسنی بر ان اقدم یاپشدیروایدی زیرا هکیم مرسومك
نقلنه کوره بهلوان یاقیسی جوجقلره عارض اولان
اولان ذات الرئه یه بك زابطه لوکلور ایمش و اکر مریضك
نبضلری بك طولغون وحشین اولمیه رق صدرنك اغریسی
بك شدید وتنفس ایدرایکن دها زیاده لنور ایسه اولزمان
صدرینك اغری حس ایلدیکی محلی اوزرینه اون ویا اون ایکی
سلوك یاپشدیرمق ایجاب ایدر واکر اغری بونکله دفع
اولماز ایسه اولزمان اشبو ترکیبی آتی ترتیب اولنمق
اقتضا ایدر

طاتلو سلمن　　التی بغدای
افیون خالص　　ایکی بغدای
بیاض شکر　　ایکی درهم

بربیله قاریشدیروب سقوف اوله رق التی کاغده تقسیم
اولنوب

اولنوب هر ایکی ساعتده بر کاغد ویرلمالیدر وبونه ماننند
اغریلو ذات الرئه یه ده بلغم سوکمك ایچون اشه بو ترتیب آتی
دخی ترکیب اولنمسی مناسبدر

سوداوتی کوکی　　ایکی درهم

یوز یکرمی درهم بیاغی صو ایله سکسان درهم قالنجیه دکن
قیناتوب سوزدکدن صکره ایچینه نشادر تموز بوزلی
شراب طوفلاون صوبی بهرندن بر درهم ضم اولنوب
خانم شروبی عسل مصفی بهرندن سکز درهم ضم اولنوب
ایکی ساعتده بر دفعه ایکی قاشیق ویریلور وبتون
مزکور دوالر ایله برابر عسل مصفی ویاخود سرکنجبین
ایله حلوه اربه مطبوحی کبی ویاخود حفیف مرو وخانم
چیچکی منقوعاتی کبی بر اشربه معفیه ماییه ایلیق
اوله رق ویریلور واکر مریضك بلغمی بك دبقی اوله رق
چیقماز ایسه مزکور عسل مصفی ایله حلوه اربه مطبوحی
ویاخانم مرو چیچکی منقوعلری چیجاق ویرلماسی ایجاب

ایده جکیندن بشقه حنتیه صیجاق مرور میجکی صوبی بخاری
تنفس اتدیرمك وبروجه اتی لحوق کبی صدری وبلغم
سوکسینه اعانه ایدر برلحوق ترتیب اتمك مناسبدر
ترتیب لحوق صدری یعنی اوکسورك معجونی

سوداوتی شروبی	التی درهم
میان کوکی شروبی	التی درهم
اط صوغانی سرکنجبینی	دورت درهم
کوکور دلوتیمور بوزان	ایکی بغدای

ایجابی قدر ضمغ عربی ایله مزج ایدوب ایکی ساعتده بر
قهوه قاشغی ویریلور

التزیف فی اخشا الرئیه

اخشا ورئیه نك تزیفی انسجه رئیه خلولنه دم ترویق
اوله رق انصباب اولمسنه تعبیر اولنور اسباب نفث
الدم سببلری اولدیغندن بیان اولنمامشدر علاماتی
عسرت تنفسی وکاه اختناق علامتلریله برابر بودن
باشلیوب

باشلیوب صد ضرب اولند قده جیقان صدا ابتدا اجقدر
اماجوق کجیوب اکر استماع اولنورایسه حال طبیعده جیقان
صدا تنفسی اشدیل مدیکندن بشقه مرضه متفرقیه بلغمیه
جنا دعه کبیره اشد بلور ومریضه اوکسوردکن قرمزی
وکو بکلی وبعضا سیاه وکثیف قان جیقارور وضربان
نبضلری کوجك اولور اویوقلمغه باشلیه رق بیخودلیوب
بیتاب اولور مداواتی عینله نفث الدم شدید مداواتی
کبی اولدیغندن بیان اولنمامشدر

عوام ناسنك ورم تعبیر ایلدکلری
سل الرئیه نام مرضه بیاننده در

قدیمده سل الرئه تعبیر اولنان مرضه یونانی تعبیرله فیتزی
تعبیر اولنورکه جهان تنفسیتك خروج عن الالیت او
اولمسندن ناشی بدنك متعاقب ومتوالی حالدریله
ذبونلیوب افنا اولمسندن عبارت ایدی ولکن مؤخرا سل
الرئیه تعبیر اولنان مرضه انسجه رئه ده توبرکول

نام صداتك ظهورندن نناشى وجودك ضعيف وافنا بولمسنه
تعبير اولنور ايسه ده انجق وجودك ضعيف وافناسى رئيه ده
كعراتك ظهورينه برعلامت ديمك اولديغندن تحريف
مزبورينه صادق دكلدر وبوندن بشقه كعرات مزبوره
سناده رئه ده اولميوب بلكى بونك اكثرى محللرنده اولور
لكن كعرات مزبوره رئه ده اكثر الوقوع اولوب رئه دن
صكره وقوعى اكثر اولان اعضا احد بلوغى بالتجاوز
يتمش ادملرده ايشه بو وجه اتى بيانه اولجق اعضا
صيرسيله اعضاى مزبورده ظهور ايدر شويله كه اينجه
وقالين بغرصقلرده وغدد قصبانيه ده وغدد ماسا
ريقائيه وغدد رقبيه وبريطون نام غشاء محيط بطن
بلتوره نام حجاب مستطبه صدر وعظام نام كمكلر وام
دماغ رقيقه وجوهر دماغ كليتين نام بوكه كلده ظهور
ايدر وجوجقلرده كعرات مزبوره رئيه دن صكره غدد
قصبانيه ده بعده غدد ماساريقائيه ده واندن صكره
اينجه

اينجه باغرصقلرده وبونلردن صكره بلتوره وطحال وبريطون
وكبد قالين بغرصقلر واغشيه دماغ وبوكركلر وجوهر
دماغ ومعده وشغاف نام غشاء قلب وبعضا يانفراسده
وحصتبره وبيضنبره وحتى رحمده بيله كعرات ظهور ايلديكى
كورلمشدر ايمدى وجود انسانده توبركول نام كعرات
نه شيدن حاصل اولور ونه طريقله جرملنوب بيور ونصل
وجوده تاثير ايدوب وجودى خراب ومضمحل ايلديكى
بروجه اتى اوچ بندده ايله بيان اولنور بندء اولى كعراتك
بدنده ابتداء خصولى بعض اطبا ترشيح دمدندر وبرازلرى
ابدنتك نام كسات مائيه نك كعراته تحويلدر درلر وبعضلرى
جراحتدن حصوله كلور ديرلر ايسه ده انجق قريزول
نام حكيم احوال مزكوره نك هيچ برينك صحتنه واقف اوله
مدم دير وبعض اطبا دخى كعرات مزبوره دم ليمفا جراحت
مخاط ووجودده بولنان سليا وصفرا كبى هرنوع سيالان
وكسات مائيه دوننده بولنان ماء ووجوددن خارجه

جبقرمیه منفذی اولمیوب برمحلده دشف اولنمیه رق تراکم
ابدن سیالاتك مجموعندن حاصل اولور دیرلر خلاصه
اکثر اطبا کعرات مزبوره بدنده رمادی وبراز شفاف
وبعضاً رنکسز اولوب کلیاً شفاف وخیلی قوملو واز جوق
مدور برماده حاصل وبیدا اولوب وبعضاً دها بیوجك اولوب
کندو تخمی قدر اولورکه فرانسزجه توبرکول میلیه یعنی
کعرات اوزرینه ویاخود قرانولاسیون قرنز یعنی
حبات رمادیه تعبیر اولنورکه کعراتك اصل واساسی
اولان تخمی اولور دیه لرایسه ده بنه مادهٔ مزبوره ندن
حاصل اولدیغی مشکوکدر بندهٔ ثانیه کعرات مزبوره نظر بقله
جرملنور بیودیکیور شویله که انفا البیان تخم کعرات
اولان حبات رمادیه نك جرملری زیاده لنوب کالنه
کلری حبات مزبوره نك مرکزلرنده صارمتراق برمحل
بیدا اولوب اشبو محل یواش یواش زیاده لنه رك
بیولوب بسبتون ایجنی احاطه ایده رك همان برکراسی
ویاخود

ویاخود برفندق ویابربادم قدر اولورلر واولزمان
کعرهٔ مزبوره برورم اولوب مجاور بولنان اخر اورام
کعراته ضم وعلاوه اولنه رق خیلی بیوجك وهجمسی
بیاض ویاصری مترلاق وطولوق ومنفخت اولوب یعنی
برمقله باصیلدقده بناتوکبی زبره زیره خرده لنوب
طاغیلور بوصوره ته وارد قده فرانسزجه خام کعره
معناسنه توبرکول قرو تعبیر اولنور وبعضاً اکثریا
رئه ده اولدیغی کبی مادهٔ رمادیه حبات صورتنده اولمیوب
غیر منتظم برمجم اولورکه مجم مزبورك اره لری
نقطات زردیه ویاخود بوبسبتون کعری نقطلر ایله
مملو دیرکه بو صورتنده فرانسزجه انفلترا سیون
توبرکولوز قرنز یعنی ترشیح کعروی رمادی تعبیر اولنور
بندهٔ ثالثه کعرات مزبوره نك وجوده تأثیری
ووجودی خراب ومضمحل ایلدیکی شویله اولورکه
انسیجهٔ بدن خلولنده کعرات مزبوره جسم اجنبی

صورتنده على التوالى بولنديغى انسجه‌يى ملتهب قيله جغندن
بشقه رئه ده واقع اولديغى كبى بولنديغى عضوك فعلنه خلل
كتوره‌جكى وانجامى كعرات مزبوره كندوسى دخى يومشيوب
اريمكله جراحت كبى خارج بدنده واقع اولور ايسه ده لكن
بولنديغى انسجه‌يى عفونتلنديروب جراحتلنديره‌رق
متقرح ايدوب ياره‌لر اچار وبعضا كعرات انسجه‌نك ده
دن بولنوب ده انسجه مزبوره ده يومشاميوب صارمتراق
برقويوجه قوملوات صيوى كبى برماده‌يه وياخود جراحته
تبديل وتحويل اولنه‌رق مجاور بولنان شعب قصبانيه‌يه
اشنديروب دكلمكده دلكله خارجه دفع اولور ايسه اول
محلده برجوف پيدا اولوركه فرانسزجه قوورنى
عربيده كهف تعبير اولنور اشبو كهف كعراتك بعضيسى
برفندق بعضيسى برجويز وبعضيسى بريموروطه وكاه
اولوركه بريومرق صيقه‌جق قدر بيوك اولور ايسه
اكثرى بركوجك الما ويا برطاوق يموروطه‌سى صيغه
جق

جق قدر اولور اسباب سل الريه بعض كسانك بنيه وجود
لرى سبب اولوركه انلره فرانسزجه فيبزك يعنى اشخاص
مسلوله تعبير اولنور وبويله مسلول اولان ادملر مد
قوق ونحيف اولوب صدرلرى طار اوموزلرى اوكن
طرفه وكورك كموكلرى ارقيه طوغرى شاخ اولوب
عصبى المزاج ودلوقانلولر ونسا طائفه‌سى ودرسعادت
وپارس ولوندره كبى بلاد عظيمه اهاليسى بك مستعد اولورلر
وعلل سائره‌دن دكلدر اما ارثى برعلتدر علامات سل
الريه خفى اولميه‌كه اشبو مرضك اساسى اولان سالف
البيان كعراتك يومشامغه باشلمزدن اول اولان
علامتلريله يومشيوب اريمكه باشلدقدنصكره اولان
علامتلرينه نظرا علامات سل الريه ايكى درجه‌يه تقسيم
اولنور درجهٔ اولى يعنى كعرات مزبوره يومشامزدن
اول اولان علاماتى سل الريه خسته‌ده اكثريا
برقورى اوكسورك اولور وياخود اوكسورك قورى

اولمیوب مختلطی ورنکس وخیطی کبوکلی بربلغم جیقاده رق بلغم
مزبورده صارمتراق کثیف ویاخود خطوط اصفری
بجنبلر رؤیت اولنور ومریضه ایکی اموزلری اره سنده
ویا ایکی کوبریجک کموکلری التده براغریدن اشتکا ایدر
وبراز عسرت تنفس اوله رق برقاج دفعه نفث الدم تعبیر
اولنان قان توکرمه ظهور ایدر وعظم ترقوهلر التنده
خرخرهٔ تنفسیه ازالوب ضربا ولندقده جیقان صدا
طبیعیسی اکسلوب ازالور واکثریا تنفسی خشونتلو
وسرد ومستمر اوله رق حنسه نك نطقنی عکس ایدر
ولو علامتلر ایله اخشاملری وکیجه لری برخفیف
حرکت حمائیه وانجامی برلرکلور درجهٔ ثانیه ورده
یعنی کعرات مزبوره یومشایوب اریمکه باشلدقده
ظهور ایدن علامات مسلولك عسرت تنفسی
اریتوب اوکسورکی زیاده النور وبلغمی صاری وکثیف
وبك جوق جیقارر وبلغم مزبورکاه دیزه دیزه خر
دمردیغی

خرده مردیغی بادرجه بودرجه اوفاق نفك بخیلو وبراز بولا
نق ماء الجبنی ایله برابر جیقار ایسه ده ماء مزبور ایله
قارشمه یرق اورتاسنده مدور وخشین اوله رق
بشقه جه اولور وبعضا بلغم بوسبتون قیحی اولوب
ایچنده کعرات وبعضا دیزهٔ مکر کورینور وبودرجه نفث
الدم بك جوق ظهور اتمز وتحت ترقوتین ضرب
اولندقده جیقان صدا توطوق وممتلیدر وناحیهٔ
مزبوره استماع اولندقده تنفسی رطوبتلو جاتلق
وقصبانی حسن اولنوب یکتوریلوکی نام نطق صدری
وغاغدیبلمان نام غرولدی ایشیدیلور وحمای دق کلوب
زیاده لنه رك مریض بیچاره مدقوف ومهزول اولوب
برقاج سنه ظرفنده سکراته وارر

مداوات سل الرئه

معلوم اوله که سل الرئه نك شفا بزیر اولمسی عدیم الا
مکان دکل ایسه انجق بوانه دکین صنعت طبابتله اجرا

اولنان وسائط مداواتك هيچ بری ایله علت مزبوره برو
نام کسب ایلدیکی واقع اولمامشدر وفقط سل الرئیه
استعمال وسائط مداواتك برازلری علی الاختصار بروجه
اتی بیان اولنور اولا مداوات دافع الحرارت اولوب مدا
وات مزبوره علت مذکوره‌یی ایو ایلمدیکندن بشقه
مزدات ایلدیکی بالتجربه ثابتدر وپهلوان یاقیلری
وبخور یاقیلری وقیطان یاقیلری احمق دخی مزکور
دافع الحراره مداوات کبی یعنی ضررلرندن بشقه هیچ
فائده‌لری کورلمامشدر ومقیئات وعلی الخصوص
مسهلاتك دخی هیچ فائده‌لری اولمدیغندن بشقه ضرر
لری درکاردر وکیلو بخاریله تونسو ویرمك هر نقدر
ممدوح ایسه‌ده مسلوللك اوکسورکنی ارتورمقدن
بشقه هیچ فائده‌سی یوقدر وبونه ماننده بعض اطبا
بر مدت بهر کون بر زوقت ارتره رق طوز ویرلرایدی
اما هیچ فائده‌سی اولمدیغی تاریخ ملادیه‌نك
سکز یوز

سکز یوز اوتوز وقرقنده قریزول و لوئی نامان حکیمان
شهرتشعاردن چوق مرضای مسلوله ویروب تجربه
ایلدکلرندن ظاهر ونمایاندر وبو زمانده نوشادر
ولیوکسك اولی و قریزوت نام قطران روغنی وکو
کوردتولسی ومونابالغی یاغی و ایدیودات
دیبوتاسا کبی دوالر قوللانلمش ایسه‌ده هیچ کار
ایلمدیکی آشکاردر وفقط علت مزبوره‌نك برو
تنماسنه هیچ بر دوا بوانه دکین دها بولنه‌مامش ایسه‌ده
انجق اشخاص مسلوله صوغق ورطوبتلو بلده‌لرده
اولورلر ایسه بلاد حاریه وخصوصا اسکندریه کبی
ساحل بحر اولوب صیجاق اولان محللره کوندرمك
پك مناسب کلوب حتی مریضك ایلرلیوب ارتمه‌سنی
تسکین وتعلق ایلدیکی پك چوق کورلمشدر وبو
سل الرئیه ادویه مسکن صورتنده ویریلان علاجلر
صدری نبات ومیوالردن وضمغدن مرکب مثلا خطمی

کوکی مطبوخنه بر از صمغ عربی محلولی ضم وعلاوه سی کبی
صدری علوجلر ویرمك وایزلوندا یوصونی مطبوخی
ویرمك وقدیمده مریض مسلولی بسلمك وقوت
ویرمك ایچون مرکب سوری ویرر لرایدی ولکن
مرکب سوری بالعکس مسلولك معده سنی ضعیفلدوب
اسهالی کتوردیکی اجلدن براز بسلیوب تقویه ایتمك
ایچون ایزلاندا یوصونی و فارایانیس یوصونی
مطبوخلری کبی ولبویوصونلردن یابیلور فرانسزجه
زله تعبیر اولنان بالوده لر ترکیبا ولنماسی
مناسبدر وصناعی ویاخود طبیعی ومورلو صو ویربلور
وخسته بیچاره اوکسورلدن بروا ویقوا ولیویامز
ایسه براز افیونلی بر ترکیب ترتیبی مناسبدر
ونفث الدم واوجاع صدر و اسهال وجوق ترلکمك
کبی بعض عوارضه تداوی اولمسی لازم کلور مثلا
اکر نفث الدم واقع اولور ایسه واکر مرضده قوتلو
ایسه

ایسه مصرفه صورتنده جزئی فصد ایلمکله کچر واکر
نفث الدم زیاده لنور ایسه واتانیا خلاصه سی
کاغد هندی مطبوخی اشربهٔ حامضه کهرجیله شابله
مرکب حبلری کبی قابضه دوالره مراجعت ایجاب
ایدر و قریزول نام حکیمیدن منقولدرکه روف
نام حکیم طرطیر مقی بویله مسلول اولان ادملره
ظهور ایدن جوقجه نفث الدمه بك ایو کلدیکنی
مدح وبیان ایلدیکیندن بن دخی طرطیر مزبورك
بو صورتده بعض مرضای مسلوله جوقجه نفث الدم
ظهورنده ویردیکمدن فی الحقیقه اخروسائط
مداواتله کسلمیان نفث الدم طرطیر مقی ایله کسلدیکنی
کورمشمدر واکر اوجاع صدر اولور ایسه اوجاع مزبوره برذات
الجنبدر نشئت ایدر ایسه برقاج حجامتلو شیشلر ویاخود
براز سلوك یابشدیرمق ایله مقابله اولنمالیدر واکر
اوجاع مزبوره اعصاب بین الاضلاعك اغریلری ایسه

اغزی ولان محللره ایجابنه نظراً برقاج بهلون یا فیلوی یا بشدیر
مق ایله دفع اولور واکر مسلولك اسهالی جوق اولور ایسه
پرهیز اتدیروب قوتندن دشمسون ایجون بعض دفعه
یمورطه کبی بسله یجی اطعمه ویریله رك بر محلول صمغی
ویاخود برنج صویی ویا مطبوخ ابیض تعبیر اولنان
یانمش کیك بوینوزی مطبوخی ویریلو وبونلر ایله
برابر سکز اون اون التی طمله قدر سیدنهام ترتیبی
افیون روحی ظم اولنمش نشاسته احتقانی تدبیر او
لنور وبویله اسهالده سونیترات دبیزموت تریاق
دیاشقوردیوم نام صارمساق معجونی کبی شیلر دخی بك
مناسبدر واکر مسلول بك جوق ترلر ایسه اشبو
تری دکدرمك ایجون بر ایکی بغدای مقداری قوشون
طوزی ویرمك ویاخود قریزولك قولنجه بش بغدایدن
اون بغدایه دکن اغاریس بلون نام غاریقون
ویرمك ویاخود نقع اولوب صوغوینجه قدر براغلوب
بعده

بعده سوزلمش بر قینه منقوعی ویرمك مناسبدر

نفخهٔ رئه بیاننده در

پوشیده اولمیه که نفخهٔ رئه ایکی نوع اولوب بر نوعی کسات
رئه نك توسیع ایدوب کلیشلمسندن عبارتدر که فرانسزجه
آمفیزم وزیکولر یعنی نفخهٔ کیسویه تعبیر اولنور
وبر نوعی بعض کسات رئه ویاخود بعض شعب قصبانیه
بالعارضه یرتیلوب دلنمسیله هوا نسیمك انسیجهٔ
رئه خلولنه نفوذندن عبارتدر که فرانسزجه آمفیزم
انترلوبولر یعنی نفخهٔ بین الکرابیه ویاخود امفیزم
انتروزیکولر یعنی نفخهٔ بین کیسائیه تعبیر اولنور
اسباب نفخهٔ رئه صیقی البیسه کیمك کبی صدرك صیقلمسی
وصدرك اوزرینه بر شیئك ضربی وبك شدتله اوکسو
رمك وبك فحقی ایله کولمك وزیاده حایقروب باغرمق
کبی اولور علامتی مریضك دائماً عسرت تنفسی
وبعضاً بغایت ارتوب زیادلنمك وقوری ویاخود

دبقى وبراق بلغم چيقار. رق اوكسورمسى متللو علامتلر و
صدرنده منتفخ اولان رئيه مقابل كلان محلك حدبه لنمسى
واكثريا ممه لرك اوست طرفى حدبه لنوب شو محللرك
عظميسى ترقوه نيك اوست و الت كنارلرنده اولان چقور
چقورلرى غائب اولمه درجه سنده دوزلنور واشبو حدبه
لنان محل ضرب اولنور ايسه چيقان صدا بك آجيق چيقار
ومحل مزبور استماع اولنور ايسه سمانات تنفسيه از
وياخود هيچ اولميوب انجق خرخرهٔ مزمنهٔ رئيه وخرخرهٔ بلند
كبى خرخرات اشيديلور اشبو مرضده چوق طوروب
اكثريا امراض قلبيه دن برمرضله وعلى الخصوص
اكثريا توسع اجواف قلب ايله نهايتلنور سيمات
تشريحيه اكر نفخه اولان رئه ايله فوت اولان بركمسنه نك
نعشى تشريح اولنور ايسه صدرى ياريلوب اچلديغى
كبى رئه سى طشره يه اوغرايوب چيقار ونسج رئه
محكم وتمولى بغايت خفيف اوله جغندن بشقه كيسات
رئه نك

رئه نك هربرى طاروردن زياده بيوك اولوب اكثريا سطح
خيام جرملى برطاقم جنادعه رؤيت اولنوركه كاه فندق
قدر بله اولورلر ورئه نك كرهٔ عاليه سيله خافهٔ قدامیه
سى سائر محللردن زياده منتفخ اولوب عموما نفخهٔ مزبوره
ابتدا اشبو محللردن بشلر مداوات نفخهٔ رئيه خفى اولميه
نفخهٔ رئه نك كرك تعريفيدن وكرك سيمات تشريحيه دن
اكله شيلوركه شفاسى عديم الامكاندر اما مريضك
بعض مرتبه عسرت تنفسنى خفيفلتمك ايچون وخصوصا
نفخه ايله برنزلهٔ صدرئيه اولور ايسه بعض صدرى
مطبوخلر ويروب خسته يى راحتة قويمق ايجاب ايدر
واكر مريضك عسرت تنفسى بك زياده اولوب ده بحصور
ايدر ايسه مذكور صدرى دواللر ايله برابر اطراف
سافله محمرات جلد تعبير اولنان خردل لبه لر جلدى
قزارديجى ادويهٔ خارجيه الصاق اولنوب داخلا مجراى
هضميه اوزرينه مصرفه صورتنده بر مسهل ويريله

بیلور واکر مریضك تنفسی بغایت عسرتلو اولوب حدن
افزون زحمت ومشقت ویره رك وجهی قزاروب موره
دیر ایسه واکر دوزن دم کوجلنه رك رئه ده امتلاء دم
علامتلری ظهور ایدر ایسه ایجابنه نظراً برقاچ دفعه
فصد اولنمسی اقتضا ایدر واکر بینه بو واسطه لر عسرت
تنفسه فائده اتمز ایسه وبلغمی دخی ربقیتلو وچوقجه
اوله رق عسرت تنفسك اذدیادینه سبب اولور
ایسه ایکی بغدای طرطیرمقی اون سکز بغدای ابیقاقوانه
ایله قارشدیروب ایکی قسمه تقسیم ایدرك ویرملك
اوزره برمقی ویرلمسی مناسب کلور ویبوری نام هکیم
بویله اولان احوالده بش التی بغدای طرطیرمقی اللی
درهم قدرجك صویکی برقوقسی کوزل صوایله وابجه
لنوولمس حنیف شکر شربتنه بهر یادم ساعتده بر
قاشق ویره رك یکرمی دورت ساعتده تکمیل اولنق
اوزره ویرر ایدی وبونگبه رئه ده عسرت تنفس ایجون
پك

٩٣

پك مؤثر اولان ادویه دن بریده افیوندرکه لوکی نام
هکیم ایکی اوچ بغدای ویرر ایدی ولکن بروکش نام
هکیم علت مزبوره ده اولان عسرت تنفسی متعدد اولدیغی
وقتده افیون ویرر ایدی اما بالتدریج مقدارینی ارتره
رق کونده اون ایکی واون التی بغدایه قدر ویرر ایدی
وافیون مثللو دیکر مخدر دوالر دخی ویریلور وانلرك
باسنلوجه سی بلادونا ودانورا ییراغنی سیغاره
ویاخود چبوق ایله دخان صورتنده ایچمکدر

ضیق نفس بیاننده در

معلوم اوله که ضیق نفس عسرت تنفسدن عبارت
درکه اطبای افرنج یونانی تعبیر ایله آزم واسم تعبیر
ایدرلرکه ایکی نوع اولور برنوعی ذاتی اولوب
برنوعی وقت وقت کلور ومؤخراً بعض اطبا ذاتی
وعرضی دیه رك بر دیکر کونا دخی تقسیم ایدوب دیرلرکه
ضیق نفس ذاتی یا عصبی وتشنجی دخی تعبیر اولنوب غیر

مطرد اوله رق وقت وقت ظهور ایدر برعسرت تنفسی
عصبیدن عبارتدرکه عسرت تنفسی کلوب کسلدکدنصکره
خسته صحت تام اوزره اولوب هیچ برطرفنده برشی حس
ایلمز وضیق نفس عرض سالف البیان نفخهٔ ریه کبی برمرضك
اعراض وعلامتلرندن اولور وبعض اطبا ضیق نفسی عصبی
جوهر دماغك تحریشی مثللو امراض دماغیه دن برمرضی
سببیله عضلوت تنفسیه تشنجندن عبارتدر درلر
اسباب ضیق صدری وعصبی اقالیم بارده ده ومرطبه بردن
هوانك تبدیل وتحویل اولمسی ومخرش بخار ایله قارشق
هوا تنفسی وتقریصی ریح طیاری مثللو برمرضك تبطنی
وبرافراز عادینك اختباسی والام واکدار کبی افکار
واندیشه مثللو اولور ومرضهٔ مزلور بعضاً ارثی
اولور ونسوانه نسبتله رجال وعصبی المزاج اولنلره
دها جوق عارضه اولور علامتی عسرت تنفسی
مناوبه کلوب واکثریا اخشامدن صکره طوتار وبانلده
یعنی

یعنی زمان بردن بره باشلیوب مریضه ظن ایدرکه کوك
سنی صیقا یورلر ویاتمیشر ایسه قالقوب اوتوروب
همان بالاضطراب هواء جید وصاف تنفسنه مضطر و
مجبور اولور وشهیق یعنی نفس المق بك عسرتلو در
اما زفیر یعنی نفس کیرو یه ویرمك بك سهولتلیدر
وبو علامتلر اوچ دورت ساعت سوردکدنصکره صباحه
یقین اکسیلور ازالور ونوبت کلدیکی وقت ابتدا
لرنده هیچ بلغم چیقماز ایسه ده نوبت کسیلور ایکن
بك چوق بلغم چیقاریر مداوات ضیق نفس نوبتنك
ظهورینه دلالت ایدن علامتلر باشلدیغی کبی مریضه
برهواء نسیم جید نفسی ایندرمك وممکن مرتبه سهو
لتله تنفس ایتمسی ایچون ایجاب ایدن وضعیه قویوب
کوده سنده البسه نك الیك تکمه لرینی چوزوب
کوشتمك واصلا کلام سویلتمامك وبیناغه کیروب
یاتدیغی کبی ایو یا جغنی عقلی کسمدکجه یاتمق وشوقنیز

قرنلق اوطه ده یاتمامق وبغایت صوغقدن صاقنمق
کبی شیلردر ونوبت ضیق نفس کلدیکی وقت اطراف
سافله مزدال لایه لری قویمق وداخلا بعض حکیم ساده
صودن بشقه برشی ویرمیوب بعضسی جزئی کهربا
وياخود نوشادر علاوه اولنمش اب نانه بك مناسب
کلور دیو مدح ایلمشلردر وبعض اطبا خسته یه داتوره
یپراغیله سیغاره یابوب ویا چبوق طولدیروب
دخان کبی ایچرتمك مناسب کلور دیرلر ایسه ده انجق
علت مزبوره ایچون رافع تشنج ومسکت دوالردن
افیون قدر مناسب دوا یوقدر ونوبت ضیق نفسی قار
شولمق ایچون علت مزکوره دوچار اولان مرضا هواسی
فنا محللرده اوتورمیوب جید الهوا اولان محللرده اسکان
ایلملیدر ودائما فانله کیوب اختتام اطعمه سنی جزئی
شی ایله قناعت واکتفا اتملیدرلر ولحومی وبطیء
الهضم اطعمه دن وعرق وباده کبی روحلو اشربه دن
اجتناب

اجتناب ایلملری ایجاب ایدر امدی اشبو امراض صدریه
بحثنده امراض صدریه دن عد اولنور پلوروزین یعنی
وجع الجنب تفصیل وبیانی لازم کلور اما وجع مزبور روماتیسما
نام ریح طیار علتنك عضلاء صدرده اولدیغندن
عبارت اولمغله عموما ریح طیار نام مرضندن عبارت
وقاچ قسمه منقسم اولدیغی واسباب علاماتی
ومداواتی نه اولدیغی بر وجه بیان على التفصیل بیان
اولنمق مستقلا وجع الجنب ذکر وتفصیلنه حاجت
مس اتمدیکندن صرف نظر اولنمشدر

عموما روماتیس نام ریح طیار بیاننده دیر

روماتیس نام ریح طیار مستقی عضلاتك ومفاصل
نام اویناق یرلرك التهابندن عبارت بر مرض اولدیغندن
ایکی قسمه منقسمدر اولکی قسمنه روماتیسما موسکولر
یعنی ریح طیار عضلی ایکنجی قسمنه روماتیسما ارتیکولر

یعنی ریح طیار مفصل تعبیر اولنور بس عموما ریح طیار
سببلری دلوقانلیلق هنکامی ومزاج دموی وقولیلبنیه
واول بهار کوز موسملری وبردن بره صیجاق وقوری
اولان بر محلدن صوغق ورطوبتلو بر محله انتقال
ایلمك ورطوبتلو یرده اویومق وبردن بره قیش
البیسه سی جیقاروب خفیف یاز البیسه سی کیمك
وسرنجه روزکار ووجوده عادت طبیعی اولمش استفرا
غاتك انقطاعی وبعضا وراثت دخی سبب اولور

قسم اول ریح طیار عضلی بیاننده در

علاماتی ازچوق شدید دائمی بر اغری اولورکه مبتلا
اولان مریض اغرینك اولدیغی محلی جکوب قوپاریورلر
ویاخود بر پاره ثقیل تحمل ایلمشلر کبی حس ایلر واشبو
وجع اوناحیه نك عضلاتنك حرکتیله ویاخود عضلات
مزبوره اوزرینه خارجدن بصمغله ارتوب زیاده
لنور

لنور اما خارج جلد اوزرنده نه برشیشی ورونه قیرمزیلق
کبی هیچ بر علامات التهابیه محلیه یوقدر وبعضا مرض مز
بوره بر ناحیه عضلاتندن آخر ناحیه عضلاتنه ویا
خود مفاصله نقل وحرکت ایدر ایسه ده انبا بیان
اولنه جق ریح طیار مفصلی قدر سرعت انتقالیسی
یوقدر واکر بك شدتلو اولور ایسه اغریلر بغایت
شدید اوله جغندن بشقه حمی کبی علامات عمومیه
دخی ظهور ایدر پس ریح طیار ایله ماوف اولان
عضلات عنق اولور ایسه فرانسزجه بونك بو
کولسی معناسینه توزتیقولی تعبیر اولنور واکر
عضلات صدرده صدرك ریح طیاری اولور ایسه
فرانسزجه پلورودینی یعنی وجع الجنب اطلاق اولنور
واکر قطنه نام بل اغریسینه ناحیه سنك عضلاتنده
ریح طیار اولور ایسه فرانسزجه لومباغو یعنی وجع
قطنه ترکجه بل اغریسی تعبیر اولنور واکر ریح طیار

عضلات بطنده اولور ایسه دُومَا تیسْمَا بیره آبدومینالْ دینیلور

قسم ثانی ریح طیار و مفصل و تعبیر آخر اوجاع مفاصل بیاننده در

علامات خسته بر ویاخود برقاچ مفصلنده شدید وفورباد کبی بر اغریدن شکایت ایدر واغری مس اولنان مفصلک جزئی حرکتیله ویاخود اوزرینه خفیفجه باصمغله ارتوب زیاده لنور ومفصل مأوف ازجوق شیشوب بعضاً اوزرینی ستر ایدن جلد دخی التهابلنور وبو اوجاع مفاصل اکثریا دیز دیرسک بیلک کبی بیوک مفصللرده اولور وبک سهولتله سریعاً بر مفصلدن دیکر مفصله کوزوب تاذر واکثریا شغاف وغشاء داخل قلب و یکودَ ورئه نک التهابلریله برابر اولور ویاخود ریح طیار مفصلی مزکور خارجدن شو ذکر اولنان محللر تبطن ایدر ودائما بر حما ایله برابر اولور ومدتی برقاچ کوندن برقاچ هفته دکین سورر وجع اياق یرمقلری مفصللری کبی کوچک

مفا

مفاصلده اولور ایسه فرنسزجه غوت نقرسی تعبیر اولنور اطباء افرنجدن فرزول شومل روکیت نام هکملره کلنجیه دکین مذکور ریح طیار مرضدن بشقه بر علت دیرلر ایدی مرقوموک نقرسی نام مرضه انجق ریح طیار تعبیر اولنان مرضدن بشقه بر مرض اولدیغنه بر اسبات قوی یوقدر دیو ادعا ایدرلر

مداوات ریح طیار

اکر ریح طیار عضلی اولوبده اغریلر زیاده ایسه واکر عضلات قطعه کبی بک قوی بلق اتلرنده اولور ایسه ابتدا برز زیادجه سلوک یا بشدیروب بعده اون درهم بوم ترانکیل نام بلسان مسکنه بر درهم سید نهام ترتیبی افیون روحی ضم اولنمسی بر ممزوج مسکن ایله تمریخ اولنمالیدر ویاخود ملین مسکن بر لابیه الصاق اولنوب برابلجق استحمام ترتیبی مناسب اولور اما خسته کندوسنی صوغقدن محافظه ایده بیله جکی ممکن ایسه

والأصغوق المسندن خوف اولنور ایسه استحمامندن
اجتنابا ایجاب ایدر واکر حماسی اولور ایسه ایجابینه
نظرا فصد اولنور واکر ریح طیار عضلی خفیف اولور
ایسه بعض محرش یاغلر ایله یاخود قورو قوروغوسندر
ویاخود برخردل لبه سی الصاق اتمک ویاخود حمام متلو برقاج
شیشه یابشدرمق مناسبدر وخسته یه دائما کندوسنی
فانیله کبی برشی ایله صیجاق دتمسنی اراه اتمک ایجاب
ایدر واغریان محلی طوشان درسی کبی برشی ایله دها
صیجاق طوتمق لازمدر اکر ریح طیار مفصل اولورده بک
شدید اوله رق قوتلو برکمسنه ده اولور ایسه
ابتدا حمانک شدتینه نظرا برقاج دفعه فصد اتمک
ایجاب ایدر واشبو ریح طیار مفصلیده فانالمق
سلوکی یابشدرمقدن زیاده مناسب کلور انجق
سلوک مرض مزبور برایکی مفصلده اوله رق اغریسی
بک شدید اولدیغی وقتده اقتضا ایدر ولبوندن
ماعدا

٩٨

ماعدا وجعلو اولان مفاصل اوزرینه لاودانولیقوبده
سریلمش برلابه الصاق اولنوب داخلا اکر مریضک
حماسی بک شدید اولور ایسه بعد الفصد خفیف
والیق اوله رق لیموناطا کبی معتدل وقاطع الحراره برشربت
ویریلور واکر حمانک برز اغریلرک شدتی کچمش ایلق
اوله رق موزور صیجکی یبان یا سمین منقوعلری کبی
برمنقوعلری جزئی اوله رق کهرجیله علاوه ایدرک
ویرمکله ترشح جلدی ارترمغه مدار اولمش اولور واشبو
اوجاع مفاصل ایچون اقدمجه بعض اطباء افرنج طرطیر مقی
استعمال ایدرلر ایدی حتی مشاهیر اطبای افرنجیه دن
لانه نک نام حکیم ابتدا طرطیر مقی مناسبدر دیو مدح ایلمش
ایسه ده بعده فائده سز اولدیغی اکلامشدر ولبوندن
صکره بینه اوجاع مفاصل ایچون قنه قنه وخصوصا قنه قنه
نک مسولفاتوسی بک چابک حمای ازاله ایدوب کسر دیو
چوق حکیمان مدح ایلمشلردر اما سولفاتوسی مزبوره

ويرلديكي اثنا ده هر نقدر اغريلر وحماجابك كسيلور ايسه ده
سولفاتو ويرلمسي ترك اولنديغي كبي وبعضا سولفاتو
ويريلور ايكن بيله ابتدا كسلمش اغريلر نكس ايلديكندن
بك جوق ممدوح دكلدر وبعض اطبا قنه قنه كبي كه رجله بي
مدح ايلمشلردر وبعض اطبا دخي آقونيتوم نام خانق
النمر تركيده جوبلمه تمور بوغان وقبلان بوغان
دخي تعبير اولنور نباتي معروفي وبعضيلري معرفات ومرمح
زيبقي وبوكسك اوتي ومسهلات وفوشبقوم نام
خانق الكلب تركجه ايت بوغان اوتي تعبير اولنان
دوي معروف كبي ادويه مدح ايلمشلردر وريح طيارك
عضلي اولسون اغريسي بك شدتلو اولديغي وقت
خارجا اغري اولان محلي بهلوان ياقيله قباردوب بشره
جلدي قالديردقدن صكره اوزرينه برز نشاسه ايله
مزج اولنمش نصيف بغدا يدن بر بغدايه دكين ودها زياده
سولفات نمور فين وياخود ابدروقلورات نمورفين
كبي

كبي مورفين طوزلري اكمك ودخي داخلا دخي افيون خلاصه سيله
مركب حبلر تركيبي بك مناسبدر واكر اوجاع مفاصل مزمن
اولور ايسه نوشادر روحيله مركب ياغلر ايله اوغمق وبهلوان
ياخود لخود ياقيلري آجوب بر مدت اشلتمك وياخود
موقسا وكي مقابل ايجاب ايدر وكرك طبيعي كرك صناعي
كوكردلو استحماملر دخي مناسب اولور

ذات الجنبك بياننددر

ذات الجنب تعبير اولنان مرضه پلورا نام حجاب مستبطنه
صدرك التهابندن عبارتدر كه اسباب مستعده سي شتا
واول بهار واقاليم معتدله سي فتادجال اولمق اسباب
حقيقسي صدر اوزرينه خارجدن بر شيئك ضربي وجروح
نافذه وسطح خارجدن ده كعرات وخراجات وقوعيله ده
دشيلوب دلينه رك قيح وجراحت پلوره يه منصب اولمسي
وبدنك بك يوريلوب بتاب اوله رق ترلدكدنصكره بردن
بره صوغيقلمسي ووجع الجنب كبي ريح طيارك تبطي كبي

اولور واکثریا سببی نامعلوم اولهرق مجهول اولور علاماتی
اوچ درجه ده اولور شویله که ابتداکی درجه سنده یکلورا
یه سروزیه تراکیم اتمیه رك صدرك برطرفنده واکثریا
مأوف اولان طرفك ممه سی قربنده محدود ونامسن بروجع
اولورکه مریضه اوکسوردکجه ونفسی ایچرو الدقجه او
زرینه خارجدن بصمغله ارتوب زیاده لنور وبوننکله
برابر حرارت وعطشی اولوب تنفسی قیصه وزیاده وایچرو
چکرایکن دترکبی اولور وتنفسی طشره چیقارمسی
آغیر وآهسته در وصدرك مأوف اولان طرفنك
حرکاتی اضلوعی ازواکسورر ایکن اغریلو وبلغمسز
قورو بعضا کوبکلوبلوعی سلیا دچیقارور ونطق
وکلومی کسیك کسیك ایدر وبو درجه ده صدر استماع
اولورایسه شماته تنفسیه نك جزئی ازلمسندن
بشقه برشی حس اولنماز وضرب اولنورایسه صدای
صدرك جزئی ازلمشکبی کورینور وشدید حما
اولوب

اولوب اکرقان النورایسه النان قان قوتیه یلورانك
تعبیرا اولنان جلد ذات الجنبی ایله مستور اولور وایکی
اوچ کونده وکاه اون ایکی اون بش ساعتده درونده یکلورا
ده انصباب سروم ظهور ایلدیکی اولورکه ایکنجی درجه
دیمك اولور اشبو ایکنجی درجه ده اکر صدر ضرب بالید
تفتیش اولنورایسه صدای صدر طونق وقاعده
صدردن چیقان صدا دها طونق وممتلی حس اولنور
واکر استماع اولنورایسه شماته تنفسیه درجه اولیده
جزئی ازلمشدر اما بو درجه ثانیه ده هیچ ایشدیلمز
وخسته کلام ایلدیکی وقت استماع اولنورایسه صد
رندن آغوفونی نام صوت جدی یعنی کچی شیشنکبی
متلوق ودترکبی اشدیلور واکر درون یکلورا یه بك
چوق سروم تراکم ایدرایسه مذکور تنفس قصباتی
وصوت جدی کبی سسلرکیا زائل اولوب هیچ برشی ایشید
ایشیدیلمیه جکیندن بشقه صدرك اولطرفنك بینلا

جيقان صدا مثلى اولوب طولقون حس اولنور مداوى وسائط
دافع الحراره دن عبارتدركه حمانك شدتنه والتهابك امتدادينه
نظراً فصد ايدوب سلوك يا بشديرمق ومريضه استراحت
ايتديروب اشربة مائيه ويرمكدر وذات الجنبده طرطيرمقى وير
مكلك دائمى اولور ايسه ده بك چوق فائده ايتمديكى بالتجربه
ثابتدر واكرخسته كوكسك چوجق اولور ايسه كوكسنك اغرى
لرى وعسرت تنفسى تسكين ايتمك ايچون كوكسنه بربيوك
ملين لابه الصاق ايتمك مناسب كلور وبعض حفيفا حتقانلر
ومسهلر ويوروك مريضك قارننى ملين طوتمقى ايجاب ايدر
واكر ذات الجنبك اغريلرى بك زياده اولور ايسه تسكين
ايچون افيون تركيباتى استعمال اولنور واكر حما كسيلوب
انصباب سروم طورر ايسه سروم مزبورك مصى
وتنشف اولنمسى ايچون بربغدايدن التى بغدايه قدر يوكسك
اوتى ويارم درهمدن برايكى درهمه دكين كهرجيله وياخود
ترفوليا تارتار دركه تركجه عربى تعبيرايله تراب موق
الطرطير

الطرطير تعبير اولنان مدربول دوالر ايله ادراربول
ايتديرهرك وياخود انكليز طوزى كبى مسهلات ملحيه دن
برمسهل ويرمك وبخارى استحماملرى كبى معرفاتله مريضى
ترلتمك كبى مدواتله سروم متراكمك رشف وتنشف
اولنماسنه اعانه ايجاب ايدر وبويله سروم نام
ماء الجنبى تراكم ايلديكى وقتده صدرك ايكى جانبلرينه
ايجابنه كوره برايكى عدد بهلوان ياقيسى اجيلور

امراض جهاز دوران دم بياننده در اوچ بنده منقسمدر
بند اول پريقارد نام شغاف وانسيجه قلب وغشاء
باطنه قلب امراضى بند ثانى قلبدن صدور ايدوب
بدنك هرجانبنه نشر اولان عروق ضاربه وساكنه نك
امراضى بند ثالث دمك كميات وكيفياتندن نشئت
ايدن امراضى بيان ايدر

بند اول امراض جهاز دوراندمدن التهاب شغاف بياننده در

التهاب شغاف نام حجابك قلبك التهابندن عبا
رتدركه شوؤن نسبتله رجالده وشيدانده واختيارلرده
كثير الظهور در اسباب ناحيهء قلبك اوزرينه بر
شيئك ضرب وصدوسيى ووجودى ترلى ايكن طوكدرمه
كبى صوغوق وبوزلى شيلر اكلى والام واكداد منللو وريح
طيار ونقرسك تبطنى ويكوؤ ويارة التهابلرنك يا
بيلوب شغافى احاطه ايلمش كيبدر علاماتى مريضنك
ناحيهء قلبنده ازجوق وثابت ودرين بروجع حس
ايلمليدر وضربان قلب غير متساوى وغير منتظم
اوله رق بعضا جزئى توقف ايلر واكثريلرى مناوبة
فرانسزجه يا ليبيتاسيون عربيده خفقان تعبير
اولنان يورك اوينامسنه مبتلا اولور ونادرا
بايلمق كلور وعسرت تنفسى واضطراب درون وخشيت
موت

موت كبى ديكر عمومى بعض علامتلر دها اولور واكر درون
شغافده انصباب ماء الجبنى واقع اولور ايسه عظم قص اوزرى
ضرب اولندقده جيقان صدا ممتلى اوله جغندن ماعدا ناحيه
قلب محدب اولور واكر ناحيهء مزبوره استماع اولنور ايسه
قلبك ضربانى درين وشماته احكاك تعبير اولنان سورتوب
قزارمق كبى يعنى برجديد مشين وسحطيان كبى برشى قزانمغله
جيقان سس كبى ايشيديلور

استسقاء شغاف بياننده در

اكر شغافك ايجينه صوجمع اولور ايسه اكا استسقاء شغاف
تعبير اولنور كه منشى التهاب شغافك مزمن صورتينه كجمش
وياخود ام الدم قلبدر علامات شغافك التهابنك ماء الجبنى
تراكم ايلديكى كبى وقنده اولان علامتلر اولديغندن مستغنى
عن البياندر مداوات التهاب شغاف وسائط دافع الحرار
اولوب انجق فصد عموميدن بشقه فصد محل اوله رق
سلوك وشيشه يابشديرجق اولور ايسه ناحيهء قلبه

يا بشند بر ميلور وبونكله برابر اطراف سافله ومجراى هضميه يه
ادويهٔ مصرفه وضربانى قلبى تنقبص ايتمك ايچون يوسك
اوتى ويريله رك التهابه مدافعه ومقابله اولنلد قدنصكره
انصباب ماء الجنبى علامتلرى ثابت اولورايسه ناحيهٔ
قلبه بربيوك بهون ياقيسى ويا خود بخور ياقيسى ويا خود
قيتان ياقيسى اجيلون اشلنديريلو

التهاب نسيجهٔ قلب بياننده در

التهاب مزبوره قلبك انسجهٔ عضليه ومجرويه سن التها
بندن عبارتدركه فريزول نام حكيمك قولنجه نادر بر
مرضدر ولكن ظهور ايلديكى وقتده مريض حياتده ايكن
تشخيص اولنه جق هيچ برعلامتى اولميوب فقط حين
تشريحده اكسريا انسجهٔ عضليه خلاء لنده وبعضا
غشاء باطنه قلبك التنده برنخود ويا برفندق قدرخراج
اوله رق يعنى جراحت برمحله تراكم ايده رك وكاه متوشيخ
اوله رق كوردنمسندن فرق اولنور

ام الدم

ام الدم قلب بياننده در

ام الدم قلب بو مرضدركه يا قلبك هرطرفينك يعنى هم جدر
لرينك وهم اجوافك ويا خود ساده جدرلرينك ويا خود
ساده اجوافك بالعارضه قالنلشوب كنكشلمسيندن
عبارتدركه درت صورتده اولور صورت اولى جدران
وبطين قلبك قالنلمسيله جوفين بطين كنكشلمسيدر
صورت ثانيه جدران بطين قالنلنور اما جوفين بطينه
طارلنوركه بوصورتده اولان ام الدم قلبه فرانسزجه ايپر
ترُوفى قونسانتريك يعنى تسمن مركزى تعبير اولنور صورت
ثالثه جدران بطينه اينجلوب توسيع ايدرك اولور صورت
رابعه انيره قلبك توسيع وتسمننددن عبارتدر على العموم
ام الدم قلبك سببلرى مداخل قلب شغرملرينك برينك
ويا خود شريان ابهر شغره سنك تصلبى والتهاب شغاف
وقلب متواليا واقع اولان الام واكدار كبى حركات روحا
نيه واو ويا نسالرينك خوب اندام اولمق ايچون كيدكلرى

ملك کبی صحیفی البسه تلبسی کبی اولور علاماتی علت مزبوره
اکثریا قوی البنیه ودموی المزاج بکیتلرده اولور واکثریا
بطن ایسر قلبده اولوب بروجه آتی ذکر وبیان اولنه جق
علامتلر ایله فرق اولنور شویله که بطن ایسر قلب
ام الدم اولدیغی وقتده ضربان قلب شول درجه ایله
افراط اولنور که مریضنک ارقه سنده اولان کوملك
وسائر البیسه لسنی ویاخود برکمسنه مریضنک ناحیهٔ
قلبی اوزرینه الینی قور ایسه اول کمسنه نك الن بیله
ضربان ایلدکجه قالدیریر یعنی حس اولنه جغندن بشقه
ناحیهٔ مزبوره خارجدن ضرب بالید اولور ایسه
جیقان صدا ممتلی اولوب اکر استماع اولنور ایسه طرق
ضربان قلب مستمر وغائر حس اولنه رق قلبك اوك
بك قوتله صادره جارباری صدرك اون طرفنك قا
لقوب اندیکی بیك ظاهر کورینور واکرام الدم صورت
ثانیه ده ایسه یعنی مرکوزی ایسه شماتهٔ منفی یعنی کوروك
ایشیدلدکه

ایشیدلدکده جیقان سس کبی سسلر حس اولنوب ضربانی اولقدر
قوتلو اولور که صانکی مریضنك صدری درونندن برمجیج
ایله ضرب اولنور کبی حس اولنور واکرام الدم صورت
ثالثه ده اولور ایسه ضربان قلب شول درجه ضعیف
اولور که صدرك اوزرینه وضع ید ایله ضربان قلب
اولان محلی بولمق عسرتلی اولور واکرام الدم صورت
رابعه ده اولور ایسه یعنی جدران اذنیه توسع ایده رك
اولور ایسه شماتهٔ حرقیه یعنی دوردیو ایله دولیوملك
صوتی کبی وشماتهٔ منفخی مثللو شفرهٔ اذنیهٔ بطنیه
لرك برینك طارلشمسندن نشئت ایدن خلاف طبیعی
سسلر ایشیدیلور وضربان شرایین اول درجه سرد
وقوتلو ضرب ایدر که مریضنك باشنی واطرافنی
صاوصوب صاللر ونبضلری طبیبك انامل واصابعنه
برمقلری آوجلرینه عموما زیبقی ضربی کبی کلور وجلد بدن
مریضنه ومخصوصا وجهی ممتلی اوله رق قزاروب

شيشر وايا قلري كبي بعضي اعضاسي بك زياده شيشوب
اوزيرا اولور واكو بطن ايمن قلب ام الدم اولور ايسه علو
محليه عظم فسك ارقه سنده قلبك صاغ طرفنده صن
اولنه جغندن بشقه حنسه نك عسرت نفسي بك
زياده اوله رق وجهي مواروب بنفسه كبي اولور ونفث
الدم ظهور ايده رك وداجين نام شاخ طمرلرك ضرباني
بك ظاهر اولور

التهاب غشاء باطن قلب بياننده در

التهاب مزبورك سببلري عينيله التهاب شغاف سببلري
اولديغندن مستغني عن البياندر علاماتي بعضا نادر
اوله رق ناحيهٔ قلبده اوغري اولور ايسه ده التهاب
شغافله مختلط اولديغندن نششت ايدر والا التهاب
شغاف اولمديغي صورتده مريض هيچ اغريدن شكايت
اتمز وعسرت تنفسي وشديد اضطراب ددون وخفقان
وضرب باليد اولدقده جيقان سسلر ممتلي وشماته
منفخي

منفخي يعني كورك اشلمسي كبي خشنلديلر وضرباني قلبك غير
منتظم وسرعتلي اولمسي وحما كبي علامتلر اولور بالذات
موته سبب اولديغي نادردر وبو التهاب غشاء باطن قلبك
التهاب شغافدن فرقي عسرتلو اولور انجق التهاب
غشاء باطن قلب بك شدتلو اوله رق ظهور ايلديكي
زمان التهاب شغافدن فرقي اولنه بيلور مداواتي
عينيله التهاب شغاف اولديغندن بياني اولنمامشدر

امراض آلية قلب ورسامات بياننده در

بعض وقت حين نشو نحيه انسجهٔ قلب اولدرجه يومشاق
اولوركه جزئي جكلمكله يرتيلور بو حالات بعض اطبا التهاب
انسجهٔ قلبدن نششت ايدر درلر ايسه لرده جميع اطبا
عندنده مقبول دكلدر وبعض كره دخي بالعكس كرك غشاء
باطن قلب وكرك انسجهٔ قلب تخشن ايليوب عضروفه
الياقي ويا بسبتون عضروفي اولوب حتى بعضا تعظيم
ايلديكي مرويدر ايمدي اشبو تحويل انسجه اكثريا

مداخلی قلبك والووله نام دسامانده اولوب دسامات
مزبوره اوزرنده حبات نئولوليه مثللو كوناكون عارضی
شيلر حاصل وپيدا اولمغله مداخل قلب دخی تضيق ايدوب
طارلنور كه علامتی شماتات مرفيه ومنفجيه اولوب
ضربان قلب ونبض غير منتظم اولور اشبو عارضه قلبك
بطنلريله اذنلری مدخللرنده اولور ايسه قلبك سيستول
ديا ستولنك يعنی تعصر وتخلخل قلبك وقت ثانيسی اثناسنده
شماتات مذكوره ايشيديلور ولكن شريانه رئه وشريان
ابهر مدخللرينك بری طارلشور ايسه سالف البيان شماتات
مرفيه ومنفجيه تعصر وتخلخل قلبك وقت اوليسی اثنا
سنده ايشيديلور وقلبك صول طرفنك مدخللری
طارلنور ايسه شماتات مرفيه ومنفجيه مذكوره صدرك
صول طرفنك بشنجی التنجی يدنجی اضلاع حذاسنده حس
اولنور واكر قلبك صاغ طرفنك مدخللری طارلشور
ايسه مذكور شماتات غير طبيعيه عظم قصك اشاغی
طرفنده

طرفنده حس اولنور واكر تعصر وتخلخل قلبدن حاصل اولان
ضربان قلبك شماتات طبيعيه لرينك ايكيسيده يعنی كرك
وقت اول شماته سی وكرك وقت ثانی شماته سی شماتات
مرفيه ومنفجيه تحويل وتبديل اولنه رق غير طبيعيه اولور
يا مدخل شريانيه واذينه بطنيه نك ايكسنده بردن
تصنفلرندن نشئت ايدر وياخود شريان ابهر مدخلی كبی
بر مدخل شريانيه ده اولور كه مدخل مذبورك چوروسی
غير منتظم اوله رق طارلشوب وتعصر وتخلخل قلب
اثناسنده شريان زرق اولوب دخول ايدن دمك بر مقداری
كيرويه دوكيله رك وقت اولده شماته مرفيه ومنفخی
ايشيديلور وقت ثانيده ساده شماته منفخی ايشيديلور
بو صورتده مداخل قلبك برينك والووله سيله تام
قپانميه رق كندوسينه مرور ايدن دم كيرو اعاده ورجعت
ايدر ايسه كه فرانسزجه انسوفيزانس تعبير اولنور كه
غير وافی ديمك اولور

اولا التهاب شرايين بياننده در

التهاب شرايين شريان غلوفلرينك التهابندن عبارتدركه
سببلرى اكثريا مستور اولوب اكلدشلمزايسه لرده فقط
بعضا برشريانك باغلنمسى كبى وجروخ وعمليات جراحيه دائما
بك حرارتده طورمق وجوق مدت يوريلوب بيتاب ونوات
اولمق وجوق روحيتلو اشربه ايجمك كبى شيلردر اعراض
وعلوماتى التهابلنان شريانك معبرنده بروجع اولوب
ضرباتى زياده لنديكندن ماعدا شريان ملتهبك بولنديغى
ناحيه نك حرارتى وراحتسزلكى اولور واكر تخريش شريانيه
عمومى اولور ايسه قلب دخى مشترك اوله رق دودلر
دورلو حماء التهابيه علامتلرى رؤيت اولنور واكر التهاب
لنان شريانك ايجنده بياض الابيض يعنى يمورطه اقى كبى
وياخود قان نيجتير كبى بعض بعض ماده افراز اولنه رق مجراسى
طارلنديرر ايسه وياخود كليا سدا ايدر ايسه اولزمان
عضو ماوفده دوران دم شريانك سبر جريانى عسرت
لنه ردك

لنه رك وياخود كليا منقطع اوله رق شريان ملتهبك توزيع
وتقسيم اولوب منتشر اولديغى عضوده بر طاقم عوارضات
واقع اولوركه ايشته بروجه آتى بيان اولنور شويله كه
ابتدا شريان ملتهبك ضرباتى قوتسزلنوب بعده كليا
طورور واولزمان مريض شريان ملتهبك منتشر اولديغى
عضونده شديد براغريلو واويوشقلق حس ايدوب
عضو مزبور مفلوج اولوب صوغويه رق حاصل كلام
غانغرانا اولور ولو مثللو برسببله عارضه اولان غانغرانا
به فرانسزجه غانغرانز سينيل تعبير اولنوركه شيخوخت
وهرميت سنلرينه يعنى قوجايوب ييروسالخوردة اولان
آدملره مخصوص غانغرانا ديمكدر اما مناسب بر تعبير
دكلدر اودخى نام شريانان ابهرك التهاب عظم قسمك شق
عاليسنه طوغرى شريان مزبورك ضرباتى ارتوب زياده لنديكى
حس اولنور مداوى التهابات سائره كبى وسائط دافع
الحراره اولوب اكر مريضك حماسى وار ايسه ايجابنه

نظراً برقاج دفعه فصد اولنوب بعده شریانه ملتهبك
معبرینه کلیتلوجه سوکلکر یا بشند یریلوب همان ابند الرنده
بله تمریج زیبقی یعنی جیوه مرهمی سورمك ایجاب ایدر وعلی
الدوام ملین لبه لر اورمق وهرکون التهابلنان شریانك
عضوی برا ستحمام ملین وضع اولنملیدر ودم شریا
ینك شدت هجومنی تسکین ودم وریدی سرین قلبه
طوغری اترمق اوزره عضو مأوف مناسب بروضعیت
وضع اولنمسی مناسب اولور

التهاب اورده بیاننده در

التهاب اورده ورید لریك التهابندن عبارتدرکه اکثریا
کور وجراحتله بولاشیق ویاخود باسلو نشتر ایله قان
المق کبی ویاخود عملیات بتز ودوالی کبی ویاخود کسر مختلط
کبی سببلر ایله ویاخود التهابلو وعا انفرانا لوبر توورمك
مجاورتی دخی التهاب اورده حصولنه سبب اولور علامات
التهاب اورده محلی وعمومی اوله رق ایکی قسم منقسم
اوله رق

اوله رق علامات محلیه درکه اکر التهاب وریدك سببی قان
المقدن نشئت ایتمش ایسه فصد اولنان مریضه بعد العصد
برقاج ساعت مرورنده قان النان محلده حمد کانوركبی براجی
حس ایدوب قان النان یاره جکینك کنارلری شیشوب
خشرنتلوب بربریدن ایریله رق ایجندن قان کبی برصدید
اقمعه باشلر واولزمان یاره نك اغریسی وآجیسی زیاده
لنوب وبعضا التهاب مزبور ببستون قان النان قول
وبجاق قنغنسی عضو ایسه مجموعنی احاط واستیعاب
ایلدیکی اولور والتهابان اورده معبرلری برطاقم خطوط
احمریه کبی رواءت اولنور برزمدت مرورنده تکمه لوأیب
کبی کورینورکه بعض محللری خراج اوله رق جراحة بتر
قسم ثانی علامات عمومیه التهاب اورده درکه ایکی
درجه ده اولور درجهٔ اولی مریضك حرارتی زیاده لنوب
ضربان نبضلری قوتلو وسرعتلو اولور درجهٔ ثانیه
اوردهٔ ملتهبه ده بیدا اولان جولحت نشف اولنمغله دمه

قاريشوب تلويث ايلديكندن حمايت انسجه وضعيفيه
اعراض وعلامتلري ظهور ايدر مداواتي اكر التهاب اورده
اولكي كبي درجه ده ايسه مداواتي التهابات اورده اولكي
درجه ده ايسه مداواتي التهابات سائره مثللو وسائط
واقع الحاردن عبارتدر بوصورتله اكر مريضك حماسي
شديد وضربان نبضلري قوتلو وسرد ايسه ايجابنه
نظراً برقاج دفعه فصد اولنور واكر التهابات
اورده سطح بدنده اولور ايسه اوردهٔ مزبورنك
معبرينه جوقجه سلوكلر يابشديروب اوزرينه
ملين لابه لر الصاق اتمك وكونده برقاج دفعه اوردهسي
ملتهب اولان عضوي ايليق صويه صوقمق ايجاب ايدر
وبونلره ماندجيوه مرهمي سورمك بك فائده لودر
وباسكيه نام حكيم بومثللو التهاب اورديه تكميد مخدر
ترتيب ايدركه اشبو تركيبي لودر

مطمي ومنتخناش مطبوخي — بروقيه
افيون

افيون خلاصهسي — بودرهم
برابر قاريشدوب تكميد اولنه بس دائما بر التهاب وريده
طبيعت اولان ذات وريد ملتهبك اوزرنده متموج بعض
طالغلنور بر محل اوده ميدر ديو كوزه دوب اكر بر جراح
كورر ايسه درحال دشوب جراحتي اقتماهم والزمدر
زيرا جراحت مزبوره بركره دوزن دمه قاريشور ايسه
نتيجهسي مهلك ومحيت امراض ثقيله ابراد واحداث ايدر
بكه بالتجربه ثابتدر اشته بوتدن احتراز بعض مشاهير
اطبا افرنج قلب ايله وريد ملتهبك بيننده وريدك
اوزرينه برباصقي وصارغيله حفظ ايدوب صيقيله
جدرن ويرر ايدي بربرينه يابشدرمقلغي مناسب كوروب
اجرا ايلمشلردر ومن نتجهسني كورمشلردر يعني بوبله ياب
دقلري مرضاده جراحت فان قاريشمامشدر حتي فريزوك
دخي بزده عمل مزبوري اجرا ايلدك وفائدهسني مشاهده
مشاهده ايلدك ديرايسه ده ولكن اكثر احوالده هرنه شي

برمدن صفی پرهیز ایتدرملری مثللو اولور امدی بو مرضه اکثریا
تازه نوجوان دلوقانلولرده اولوب طائفهٔ نسایه وخصوصا
تازه یتمش قزلرده بک چوق واقع اولور او زمان اطباء افرنج
فیلوروزوز تعبیر ایدرلر لیمفاتی المزاج ادملرده دموی المزاج
کمسنه لردن زیاده عارض اولوب اکثریا الام واکدار روحا
نیه کبی ویاخود وجودی بسلمیه بک صالح اولمیان اطعمهٔ
غلیظه اکل وتناولی ویاخود الجق وجولان هوا اولمدیغندن
بشقه شعاع شمس ایله منیر ومرضی اولمیان محللرده اسکان
وتوطن کبی اسباب مضعفهٔ بدنیه ظهور ایدر وانفا بیان
اولندیغی وجهله سل الرئه وسل الامعا وبرایینث مرضی واسکیروو
وسرطان مثللو بعض اضنانک امراضه الیه سی سببیله بدنک
تموز صل ونقصانیت کله رک آنه می عارضه اولورکه
عربیده دق وهزال وفرنکجه قاشکس دیو تعریف اولنمش
ومتاحماء مفترده وبنیهٔ وجوده سرایت ایدر داء الفرنجیده
دخی واقع اولان انه می قاشکس دریعنی دق وهزلدر
علاماتی

علاماتی علت مزبوره ایله مصاب اولان اشخاصک اتلری صلبوک
جلدی فوری صارمتراق وصولوق اولوب بیاضه ایکن بالمومی کبی
اولور وکرک غشاء منفخهٔ عین کرک غشاء مخاطی فم وکرک
غشاء مخاطی اعضاء اشنایسلیه دخی صولوب رنکسز قاله
رق ادعیهٔ شعریه سی هیچ فرق اولنمز واوردهٔ تحت الجلدیه
همان ایچلری بوش کبی چوکوک اوله رق انلر دخی اکثریا فرق
اولنمز ویاخود اوردهٔ مزبورنک معبرلرنده غایت
صولوق موادرتیله هنوز فرق اولنه بیلور وبویله اولان
اشخاصک علی العموم نبضلری قوتسز وضعیف اولوب
ازصوغوقدن بک اوشورلر وبعضا نبضلری خشتبن
ودائما سریع اولورلر ویول یورلر ایسه عسرت تنفسی
وخفقان واکثریا یلمق کلور وناحیهٔ قلبه ضرب بالیداجرا
اولنور ایسه قلبک جرمی حال طبعی اوزره ویکه بعضا
حال طبیعیدن دها کوچک اولدیغی ظاهر اولور واکر
ناحیهٔ مزبوره استماع اولنور ایسه بعضا قلبک تبق ناق

شماته لری بك آجق و آشكار دور اما ولكن ضربانی زیاده لنور
وفقط ابتداكی شماته منفجی اولور وبوندن ماعدا قاروطید
نام شرایین سباتیه وخصوصا صاغ طرفك ساق سبانیسنده
وشریان فخذیده شماتات منفجیه ایشید یلورکه اكثریا
اصلیق سسی كبی برسسله برابر اولور وبو شماته لرك
وقوعنده كرك درون قلبده وكرك شریانلرده عقله یقین
برسبب كورینه مز وبوخسته لرك طعامه اشتهالری
هیج اولمیوب معده لرنده اجی اغریلر وبطائت هضم
اولوب دائما انقباضده اوزره درلر وبونلری صولق
وقلیل ثقیل اولور واكثریلری باش اغریسندن اشتكا ایدرلر
وبو اغریلر عصبی اولوب بعضلرینك شقاقلرنده اولور
وبعضلرینك وجهلرنده وبرازینك معده سنده وصد
رنده اعصاب بین الاضلاعك اوجاعی اولور واكثری
لرینه باش دونمه سی وقولاق چكلمسی عارضه اولوب
تنبل واهمالجی اولورلر مداوئ امراضه سائره مداواتنده
اولان

اولان قاعده اوزره ابتدا سبب مرضی دفع ایدوب بعده
تداوی اولنمسی ایجاب ایدر بو صورتجه اگر مرضه مزلور
برنزیفدن نشئت ایده یور ایسه ابتدا نزیفی دكدیروب
كسدرمك واگر مریضك تعطن ایلدیكی محلده جیدت
هوا یوق ایسه اول محلدن قالدیروب هواسی لطیف
بر محله نقل اتیدرمك اقتضا ایدر بعده قانك مقدار و
كراستنی ارترمق اوزره لازم كلن تداوی دخلا مقوی
دوالر ویرمكدن عبارتدر ومقویاتدن دمور معدنی
تركیبلری مثللو بوعلته فائده ایدر هیچ برشی یوقدر
دمور تركیبلرنده دخی تمور اكانتسبی و قربونات
وفر و لاقتات دفر ویرلمسی مناسب كلور ولكن شمدی
لرده واله نك حبلرینی ویررلركه
تركیبی بودر

سولفات دفر	یوز اللی درهم
قاربونات سوده	یوز یتمش درت درهم

عسل طقساذ درهم

كفايت ايده جك قدر شكر شروبيله هربرى درت بغداى
اوله رق حبلر يابيلور ويريلور وويرلمسنده قاعده صباح
واخشام قبل الطعام اولكى كون بر دانه ايكنجى كون صباحلين
طعام ايده جك ايكن ابتدا برحب ويريلور بعده طعام اتمك
واخشاملين كذا طعامه اوتوره جق ايكن ابتداكى حب بعده
طعامه مباشرت اوچنجى كون ايكى صباح وايكى اخشام كذا طعا
طعامدن اولجه تناول اولنوب بونه قياس بهركون برر دانه
ارتره رق كونده سكز اون دانه قدر ويريلور وبعضيلر
بلور حبلرينى ويردلركه تركيبى مساوى المقادير سولفات دفر
ايله فاربونات يوناسا دركه

ايشته تركيبى

سولفات دفر	اوچ درهم
فاربونات يوناسا	اوچ درهم

تنجك قدر كتره صمغيله اللى عدد حب يا يوب هركون برر دانه دن
درجه

درجه درجه ارتره رق اوتوز دانه يه دكين وتيمور اكاننيسى
وياخود فاربونات دفر ويرديكى وقتده بهركون بر ايكى
بغدايدن يكرمى بغدايه دكين ودها زياده ويريله بيلور
ولاقتات دفر ويرلديكى وقتده بهركون ايكى بغدايدن
اون بغدايه دكين ويريله بيلور

اوسقوربوط بياننده در

مرضه مزبور تخلخل وتحلل دمدن نشئت ايدوب عموما
بدنك ضعفيتنى وكوناكون محللرك نزيفلرى وسطح جلد
اوزرنده مور رنكده اكيموزلر يعنى كدملر ظهورى
وديش اتلرينك شيشوب سونكر كبى اوله رق قنامسندن
عبارتدر اسبابى رطوبتلو وصوغق محللرده جوق ظهور ايدر
وجوق طوزلى اطعمه اكل وتناولى وبوزلمش قوقمش ناپاك
صولر ايچمك وجوقجه مدت تازه نباتات اكل اتمامك
والام وانديشه ورودى وحركات بدن اتمامك يعنى
عطالت وبطالت اوزره بتون كون اوتورمق كبى

سبب اولور ولبوا سقوربوط مرضی کمیلرده محبوسلرده ومخاطره
اولان بلده لرده علل مستولیه صورتنده اولوب سببلرنك
تأثیرلری درياده وروی ارضده اولمسینه نظراً اسقور
بوط بری واسقوربوط بحری دیو ایکی قسم تقسیم اولنور
علامات علت مزکوره کرفتار اولان کمسنه لر یرلرندن
قملدانمسنی استه میوب هرنقدر بویله بلا حرکت طورملری
اسقوربوط زیاده لنه جکندن سبب اولور ایسه ده مر
مریضنك بلنده وعلى الخصوص بجاقلرنده آغرلق واغر
سیز وضمیرمسی شیشلك ظهور ایدرکه اوزری حادجیدن
برمینم مشینك ضربندن حاصل اولان یاره لر کبی کمه
ومور اولور وسیاه وروزلکه لر ایله املاط اولور و
مفاصلده شدید اغریلر ولنه لرك یعنی دیش اتلرك
شیشوب قنامه سی وامیمسی واغزیك کریه تعفنی
ودیشلرك صاللنوب دوکولسی وغثیان مخاطیلردن
نزیفلر ظهوری وعسرت تنفسی وضربان قلب قوتسز
ونظا

ونظامسز اولوب بایغنلق کلور وجمیع انسجۀ بدن حتی
کمکلر دخی یومشایوب سهولتله قریلور واطراف وجودده
وعلى الخصوص اطراف سافلده یعنی بجاقلرده قروح اسقور
بوطیه ظهوری کبی علامتلر واعراضه ظهور ایدر مداواتی
علت مزبوره نك ظهورینه سبب اولان عدم حفظ
صحت اولدیغندن ابتدا حفظ اصولنه بغایت رعا
یت ایدوب بعده مداوات مرضه مباشرت ایتمك
ایجاب ایدر شویله که اسقوربوط بریدن محافظ
قوری هوا تنفسی وبدنی صیجاق طوتاجق ایسه تلبسی
ولحومی نباتی اطعمه اکل وتناولی کبی اولور واوسقور
بوط بحری کمیلرده عارضه اوله جغی بدیهی اولدیغندن
انلر ایچون علت مزبوره دن محافظ کمیلرینی طهارت
اوزره طوتمقدر اما اصلا بهرکون کمی ییقامق کبی
رطوبتلو طوتمدن بغایت اجتناب ایدوب هیچ رطوبت
اولمامسنه دقت وتقید واجبدر وکمی طائفه سنك

البسه سی رطوبتلدیکی کبی دکشدیرلمسی وممکن اولدقجه بور
تقال کبی حموضتلو یعنی اکشی میوه لر ویرلمسی وموسیقا کبی
شیلر ایله اکلندرلمسی ایجاب ایدر واکر مرض مزبورک علا
متلری ظهور ایدر ایسه ابتدا ظهور مرضده سببا ولان
مواددن معده‌یی تفریق ایدوب اکر اکل طعام ایده بیلورلر
ایسه بالق اتلری وعلی الخصوص قبلوبغه اتی اکل اتدیر
ملک واتصونی ایله قوزی قولاغی بیشروب ویرملک
ولیمون ولپورتقال کبی اکشی میوه لرک ذاتا کندوسنی ویاخود
شکرله لیموناطا کبی شربتنی ویرمک وباده ویرمک وبونلره
مانند صوغان وصارمساق خردل ترطوروب قاسق
اوتی قنه قنه کبی اجی وسرد نباتلرک یا ذاتا کندولرینی
ویا منقوعاتنی ویا شروب یاپوب شرویلرینی ویرمک مناسب
کلور

جزؤ خامس امراض بطنیه بیاننده در

التهاب

التهاب مری

اسبابی قینار ویاخود بوزلی اشربه ایچمک کبی ویاخود
اثنای طعامده کوچک برکمیک پارچه سنی یوتمق کبی مریده
ایلشوب قالمق مثللو برسبب خارجدن نشئت ایدر
علامات مریضه قصبه ریه نک ارقه سنده عنقک
وسطندن تا فقرات ظهریه دن طقوزنجی فقرته دکین
براغری وبرناتمقلق حس ایدر وبرلقمه یی یوتار ایکن
لقمه بوغازندن وبلعومدن قولایلقله کچدکدنصکره
مریده طوروب طورر وانجامی مری کچر اما بغایت صقلت
وزحمتله کچمکله بک اغریدوب اجیدر ویاخود کچه میوب
فی کتوررک چیقار وکرک حجاب الحنکده کرک لوزنانده کرک
بلعومک خلفنده برقرمزیلق کورنمز اما اکر التهاب بلعومدن
ممتد اولمسندن نشئت اتمه مش اولور ایسه مداوات
حسنیه خشین اطعمه اکل اتدیرلممك واشربه حلوه و
صمغیه ویرمکدر وبعضا ایلیق استحماملری مهیج ابزن

اقدام خصوصا مسهل احتقانلر ترتیبی کبی مصرفات مراجعت
مناسب کلور والتهاب مرنیك حماسی اکثریا بك شدید
اولمدیغندن فصد عمومی حاجت مس اتمیوب انجق مرنیك
حذاسنه خارجا وخصوصا اغری حس اولنان محله سلوکلر
ودها ایوسی حجامتلو شیشلر یاپشدیرمق مناسبدر

التهاب معده بیاننده در

مستور اولمیه که بوندن اقدم بر طاقم اطبا التهاب
معده قدر کثیر الوقوع بر مرض اولمدیغندن بشقه
اکثر امراضه التهاب معده دن نشئت ایدر دیو دعوا ایده
رك واکثر امراضده ساده التهاب معدیه مداوت ایده رك
کچینورلر ایدی اما شمدی یلرده بالتجربه ثابت اولمشدر که
التهاب معده ذاتی قدر قلیل الوقوع واندر ونادر بر مرضه
یوقدر وانجق بر سمیتلو شی اکل ایلمك واججاك
کبی ویا معده اوزرینه بر خشینك شیئك ضربی کبی
بر سبب خارجیله ظهور ایلدیکی بك چوقدر اعراضی
وعلاماتی

وعلاماتی ایکی نوعدر برنوعی محلی وبرنوعی بالعلاقه اولور
اولا علاماتی محلیه ناحیهٔ فوق المعده نك اغرسیدرکه
ناحیهٔ مزبوره اوزرینه خارجا باصمغله ومعده یه
اطعمه کبی برشیئ دخول اتمکله ارتوب زیاده لنور وبو
اغری مریضنك معده سی طولغون کبی ومستفرضا معده
سی اوزرینه اغرجه بردمور کبی اوزونجه برشی قونمش
کبی ویاخود بك شدید اوله رق حس اولنور ثانیا
بالعلاقه اولان علامات التهاب معده مریضنك لسا
نینك اطرافی واوجی قرمزی اولوب اورته سی بیاض
ویاخود صاری متراق ویا سیاه متراق اولور اما بو علامت
دائمی اولمدیغندن التهاب معده یی تشخیص اتمکله فائده
سی یوقدر ومریضنك انقباظی وسعال معده یی تعبیر
اولنان بر نوعی اوکسروکی اولور واکثریا از چوق بر حماسی
وقاشلرینك اوزرنده یعنی جبهه سنده باش اغرسی کبی
وعضلات بدنینك قوتسزلیکی کبی علامتلر اولور و

وسمیتلو مواهر کاویه وکاله ایله تسمیم اوله رق ظهور
ایدر التهاب معدهٔ حاده علامتلری نامیهٔ فوق المعده نك
تحمل اولنمز درجه ده بروجعی اولوب ایکی کوکسلرك ارهسنه
ونواحیٔ مراقین نام محللره طوغری ممتد اولوب مریضه درو
ننده بریانمقلق حس ایلر وهیچ طورمیوب دائماً قی ایدر
وقی ایتدکجه براز راحت ایدر وقی ایتدیکی مواد قانیله
وبیتل کراثیه وآجی صفرا ایله مخلوطدر ولسانی نقطات
احمریه ایله مزین اوله رق سیوریلنور اوزونلنور واکثر
یا اسهال وفواق نام اوکسوروك وانجقرق عارضه
اولمق وسسی قیصلمق واوتار عضلاتی دترملیوب
متشنج اولمق وضربان نبضلری صیق وصغیر ونظامسز
وتشنجی اولوب عموماً بدن آتش کبی ینار واطرافی صوغیوب
بغایت مضطرب اوله رق اصلا ادرار بول ایتمیوب
صوغق ودبقی بر ترکله دلك مریضه بیچاره حالت نزعه
ارشوب سکرات موت کلور وبویله مواهر کاویه ایله
ظهور

ظهور ایدن التهاب معدهٔ حاده بعضاً متحلل اولوب طاغیلور
وبعضاً غانغرانا ایله نهایتلنور وکاه اغشیهٔ معده منقرح
اوله رق دلینوب درون معده ده بولنان مواد داخل بریطون
نه دوکیله رك بر التهاب بریطون شدید ظهور ایدر
وبعضاً اسکیوب مزمن اولور مداوات التهابات سائره
مداواتی کبی دافع الحراره مداواتندن عبارت اولوب فقط
التهاب پك شدید اولمدقجه فصد عمومی اقتضا ایتمیوب
یالکز ناحیهٔ فوق المعدیه یعنی جان اوی ومعده چقوری
تعبیر اولنان محله ایجابی قدر سلوکلر یاپشدیروب
اوزرینه ملین لبه لر قویمق کفایت ایدر وبوندن بشقه
مریضی درصره برمدت ایلیق ابزن کرمابه یه یعنی قلهٔ تره
حمامه صوقمق وداخلاً ایلیق ویا صیربه ویاخود صو
غق اوله رق ازار ازار برحوم منلو اشربهٔ حلوهٔ صمغیه
ویرمك مناسب اولور واکر وجعی زیاده اولوب مریضه
اویقوسز بیخواب وراحتسز ایسه براز افیون ویرمك مناسب

اولور والتهابك شدتی صاوشمینجه بسلمکه زائر اطعمه ویر
یلمیوب شدت التهابی کچدکدنصکره خفیف سود ویا طاوق
اتی صویی کبی خفیف الهضم شیلر ویرلمکه باشلیوب معده
نك قوت وقابلیتنه وقوای هضمیه سینه نظراً درجه درجه
اطعمهٔ مریضه ارتریلور واکر معده سی قوتسز اولوب
هضم طعام اتمسنده قطور اولور ایسه بعض اجمترق
مطبوخلر ایله ویاخود معده اوزرینه بر بهلون یاقیسی
اجمق ویا مرهم طرطیر مقیء سورمك کبی وسائط مداوی
آخره مراجعت ایجاب ایدر فائده اکر التهاب معده
ماده بر سمیلو بر شیئك معده یه دخولندن نشئت ایتدیکی
اکلاشیلور ایسه انده اولان مداوات ایکی نوع اولور
نوع اول اکر طبیب اولان ذات مریضك سمیلو ماده
معده سینه دخول ایلدیکی وقتده چوق کچمکسزین
یتشور ایسه مسمومك ابتدا معده سندن سمی
بر طریقیله اخراج اتمنك اصولنه باقمق لازمدر ایمدی
بو خصوص

بو خصوص ایچون مسمومك بوغازینی وکوچك دلینی بر توی
ایله قجیقلیوب قوصدرمق ویاخود چوقجه ساده ویا روغن
زیت ایله قارشق ایلیق صو ویرمکله ویا طرطیر مقی
ویا انونیا سولفاتوسی ودها ایوسیه ایپقا قوا
ویرمکله قوصدرمقدر نوع ثانی مسمومی تسمیم
ایدن سمی تحلیل ایدوب وجوده مضر اولمیان بر ترکیب
حاصل اتمکله صالح بر جوهر اخر ویرورك سمك سمیتنی
محو اتمکله اولور مثلا بر آدم زاج یاغی ایچمش
اولسه او کیمسنه یه طبیب اولان ابتدا چوق مقدار صو
ویره جکندن بشقه مغنسیا ویرورکه زاج یاغیله تر
کیب اولنه رق انکلیز طوزی اولور وانکلیز طوزینك
اون اون بش درهمی هیچ وجوده ضرر ویرمیوب انجق
بر مسهل خفیف اولدیغی واد ستهٔ قید وبیاندر
فرنکجه یونانی تعبیر ایله اماته مز ویاخود
غاستروراژی تعبیر اولنان فی الدم یعنی قان

قوصمه بیاننده در

مرض مزبور نزیف معده دن عبارت اولوب معده
اوزرینه خارجدن برضنین شیشك بك شدتله ضر
بندن ویاخود شیشه جام پارچه‌سی کبی بعض قاطع اجسام
یوتمغله ویاخود شدید مقیئ ایله ویا برشیدن بغتا
خوف شدید ایله ویا برمادیه عضبلنوب اوکه لنمك
ایله ویا دم حیضك انقطاعیله ویاخود زاج یاغی کبی
اجزاء کاویه دن ظهور ایدن التهاب معده سببیله ویا
خود معده ده برکیسه ام الدمك پاتلمسیله ویا ادعیه
معده نك منقرح اولوب اجلمسیله ظهور ایدر ولکن
اکثریا قی الدم سرطان معده دن ظهور ایدر علامتی
اکثریا سیاه متراق وکبوکسز وبختلوفان قوصمقدرکه
بعضا معده ده اولان اطعمه ایله قارشق اولور ونفوط
ایلدیکی قازوراتی قانیله مخلوط وسیاه اولور ومریضه
خفقان اونده دیزین براغری وبرصقندی واغزنده برقان

لذتی

لذتی حس واستشمام ایدر باینقلق ودودکلوب خلوصه
سائر نزیفلرده ظهور ایدن اعراض وعلامتك مجموعی
ظهور ایدر مداواتی اسباب مرضه نظر اولنور مثلا قی
الدم دم حیضك انقطاعی سببیدن ظهور ایلمش ایسه اولوقت
حیضی دعوت طرزنده ایجاب ایدن وسائط مداواته مرا
جعت ایجاب ایدر وقی الدمی کسدیرمك ایچون اکر
مریضك نبضلری طولغون ایسه فصد اولنوب
قوللرینه بجاقلرینه بهلون یاقیسی یا بشدیرمق کبی
مصرف مداواتله تداوی اولنور وداخلا فرنك اوزومی
لیموندن صویی شربتلری ویاخود بوزلرك طوکدرمسی ویوسی
مناسب اولور اما اوزاوز دقیقه ده برقهوه قاشغی ویولنمیه
واکرقان کسلمز ایسه صغیر مثانیه سینه اوفاق بوز
پارچه‌لری طولدوروب ناصیه فوق المعده ومراقین
اوزرینه وضع ایلمك وداخلا زاج یاغی لیموناطه‌سی ویرمك
ومریضی دائما ارقه اوزرینه یاتردوب حرکتا تمه‌مك

واصلا اطعمه ویرلمیوب صیقی پرهیز اتدیرلملیدر وحتی
فی الدم کلیا کسیلوب برازکونلر کجه بینجه اطعمه ویرمك
جائز اولمیوب وویرلمیه باشلندیغی وقتده ابتدا طاوق
صویی سود کبی خفیف شیلر ویریلوب بعده تدریجا ات
صویی ویرلملیدر وبونلر ویردیکی وقتده ازر ازر و
صوغق ویرلمسی وبونلردن صکره خفیف نباتی وحیوانی
بالوده لر ویرلملیدر

امراض عصبیه معده بیاننده در

امراض مزبوره التی نوع اولوب اولکی نوعی قیء عصبیدرکه
امراض دماغیه وامراض کلیتیدن نشئت ایدن قیئلر کبی
آخر بر عضوك مرضندن نشئت ایدر وبعض قیء عصبی
رحمدن نشئت ایدر حامله قادنلرك قیء اتملری مثللو
ایکنجی نوعی غاسترالژی یعنی اوجاع معده ویاخود
قاردیالژی یعنی وجع فم معده ووجع فؤاد تعبیر
اولنان اغریلر معده نك شدید اغریلرندن عبارت

درکه

درکه طوتدیغی وقتده ارقیه طوغری چکیلوب کریلیور کبی
حس اولنور ویا بیقنلیق بله کتوردیکی اولور وچوق سور
میوب کچر وبك چوق سوردایسه بر ساعتدن زیاده سورمز
وکچدکدنصکره خسته ده هیچ براثر مرضه مشاهده اولنوب
قوای هضمیه سی حال طبیعی اوزره اولور وبعده عصبی المزاج
مراقلو ادملرده ظهور ایدرکه بعضا بونکله آخر بر عضوك
وجع اعصابیده اولور اوچنجی نوعی پیروزی وقیزغین
کمور معناسنه فرانسزجه فرشو تعبیر اولنان معده نك
اتش کبی یانمقلق حسیدرکه ناحیه فوق المعده دن مری یه
طوغری چیقارق اکشی واجی ککیرمکلر ایله متعاقب اولور
دوردنجی نوعی پیقا ویاخود ملاسیا تعبیر اولنان فساد
اشتهاء اطعمه درکه مبتلا اولان کمسنه بغایت طوزلی
واکشی اطعمه یه ویاخود سیرکه کبی اکشی شیلر ایچمکه و
یاخود میوه کرجی وپیاکور ویا اوجاق قورمی وحتی بعضیسی
نجاست واورمجك کبی وچکه کرکه کبی مستکره ومنفور شیلری

بیمکه آرزو ایدر و بو احوال مرضیه استریکو مراقیای رحمی اولان
حامله خاتونلرده ظهور ایدرکه عوامی ناسی اشی برمه دیرلر وکاه
تربیه سیز بیونان جوجقلرده وقیلوروزو وقزجغزلرده واقع
اولور بشنجی نوعی فرنکجه بولیمی و قم فانیه تعبیر اولنان
جوع الکلب وجوع البقری درکه مبتلا اولان آدم حددن افزون
اطعمه اکل ایدر بسا شبو حال مرضی بعضا معاده صوغلیجان
پیدا اولمقدن ویاخود بك چوق جماع اتمکدن ظهور ایلدیکی
وبعضا قنات مشترکه ء صفراویه خلاف طبیعی اوله رق معدیه
اچیلدیغی وقتده ظهور ایدر التنجی نوعی دیسپپسیس تعبیر اولنان
بطائط هضمدرکه مبتلا اولان آدم طعام اکل ایلدکده معده سی
اغریبوب شیشه رك ضربانی ارتمقدن عبارتدر واکل ایلدیکی
طعام هضم ایلدکدنصکره وجع مزبور کلیا دفع اولور مدا
وات امراض عصبیه ومعده اکرقیئ عصبی اولور ایسه اولا
قیئ مزبورك سببی اولان امراضه مداوات ایدوب بعده قیئك
کسلمسنه مداوات ایجاب ایدر وقیئ کسدیرمك ایجون اکر اوجاع
عصبی

عصبی معده اولور ایسه داخلا مخدر دوالر ایله وخصوصا
افیون ترکیبلر ایله وخارجا ناحیه ء فوق المعده یه افیون ویا
ترکیبا ولنمسی مسکن دوالر ولابه لر الصاق اولنه رق
وایلیقو ابزنلر ترتیب اولنه رق مداوات اولنور وبوقیئ
عصبی معده ایجون نیترات بیزموت دخی ویریلور ولکن
بونلر فائده اتمدیکی صورتده بوز اشربه ء حلوه وازار
ازار بوز پارچه لری یوتدرمق ویاخسته اغزنده اریدوب
یوتمسی مناسب اولور واکر بونلرك فائده سی کوریلور ایسه
برز مدت متمادی دوام اولنملیدر واکر قیئ کلمسی ضعیف
معده دن نشئت ایدر ایسه اول زمان جلیکلو معاجین وقینه
وقینه قولومبو کبی دوالر مناسب اولور وبو محلده دکین
بیان اولنان مداوات قیئ عصبی مناسب اولدیغی کبی اوجاع
عصبی معدیه و پیروزیه و دیسپپسیس نام عسرت
هضمه مناسب اولور واکر پیقا نام فساد اشتهاء اطعمه
فیلوز لو قزجغزلرده اولور ایسه دمور ترکیبلری

ايله مرتب دوالر ايله كچر واكر فم فانين نام جوع الكلبى اولور
ايسه ميقرانى كبى معده ده براز طوره بيله جك اطعمه ويريلور
واكر جوع كلبى بعض صفلرده صوغلجان بيدا اولمقدن نشئت ايدر
ايسه قاتل ديدان نام صوغلجان ظرى اولديرن دوالر ويريلور
واكر جوع كلبى فيلوروز دن نشئت ايدر ايسه تمور تر
كبلرى ويريلور

استحاله ايله بدن وحاصلات عارضه مرضيه نك اجمالاً تعريف وتقسيمى بياننده در

بعضاً بدنمزك انسجه سى انسجهٔ آخر بدنه استحاله ايدركه
بعض انسجه نك تخم ويا غضروفه ويا عظم استحاله ايدوب
تعظم ايلديكى كبى ويا موجود انسجهٔ بدنمز اوزرنده انسجهٔ و
جودمزه مشابه ومماثل ويا بك جنسى انسجهٔ اخر حاصل
وبيدا اولوركه نيوكيب نام احتابوط كبى انسجهٔ مخاطيه
ولحميه والياقيه وغضروفيه دن مرتب ومشكل اولور
وبعضاً موجود بدنمزك انسجه سنه بكزه مين انسجهٔ آخر
جديده

جديده حاصل اولوركه اوچ نوع اولور نوع اول حصات
مثانه كبى كندو سنده اصلا حيات اثرى اولميوب بتون
بر جسم اجنبى اولمش اولور نوع ثانى ديدان معاكبى ذوالحيات
اولور نوع ثالث سرطان وكعرات كبى انسجهٔ بدن الياف
خلالنده حاصل وبيدا اولەرق انسجهٔ مزبوره يه باصوب
اذه رك صقلت ويره جكندن بشقه الياف انسجه يه
حلول ايدوب كندو جنسى وطبيعنه استحاله ايدر

سرطان معد بياننده در

مخفى اولميه كه سرطان سديان يعنى ممه لر سرطاننندن
ورحم سرطاننندن صكره اولرده سرطان معده كثير
الوقوع اولوب يكرمى بش ياشندن اشاغى اولان آدملرده
نادر واكثريا اوتوز بش ياشندن قرق وقرق بش ياشنه
دكين ظهور ايدن وصفراوى المزاج واقرباى تعلقاتى
سرطان علتيله فوت اولمش آدملرده واچ قارنينه دو
ميتلوا شربه شربتى عادت اتمش كمسنه لرده جوق كوريلور

وداثما بدنك بر استعداد مخصوصه سندن نشئت ايدر علاماتى
ناحيهٔ فوق المعده نك شديد وناخس بر اغريسى اولوركه
ارقه يه طوغرى اوزايوب اوزرينه باصمغله ارتور وناحيهٔ
مزبوره ده ازجوق شامخ وظاهر وصلب بر تورم اولوب
مريضه كگيردكجه اغزينه اكشى وغايت متعفن بر سيال
فى اتمكله باشلر وقى ايلديكى ماده ابتدا مائى وصولوطى اولوب
بعده اكل ايلديكى طعام قهوه تلوسى وكنده اوله رق جيقار
والحاصل اوجاق قورمى محلولى كبى بك جوق بر صوقاى
ايدركه بعضاً عادتا دم وريد بدر وابتدا الرنده انقباظى
صكره لرى اسهال وزا بونلق كلوب جلد بدنى صراروب
صمان كبى اوله رق محزون ومكدر بر خسته اولوب حياتندن
اوصانه رق كندوسنى تلف اتمكه ميل ايدر وسرطان
معده اكثريا پيلور نام بوابده ويا قارديا نام فم
معده ده اولور مداواتى بو شبده اولميه كه مرضه سرطان
قنغى عضوى استيلا ايلسه كليا دفع اولمقلغى ايچون

بردوا

بردوا اولميوب انجق بعض مرتبه اغريسنى وصقنتيسنى تسكين بلكى
ممكن اوله بيلديكى وخصوصا علت مزبوره يه دوچار اولان
خسته كان بيچاره لرى تسليت وقلبلرينى مطمئن اتمك
ايچون بعض دوالر ترتيب اولنمسى اداب انسانيتدن اولديغندن
اشته مثلو سرطان معده ايچون اولا خسته يى روحيتلو
اشربه دن منع اتمك واجبدر زيرا اشربهٔ مزبوره سرطانك
اغريلرينى ارتوروب مزداد ايده جكى بديهيدر وبوندن ماعدا
مريضى بسلمك ايچون سود ويريلور واغريسى بك زياده ايسه
بر مقدار افيون ويرلمليدر وسود ويرلديكى وقت بعضيسنه
صوغوبجسنه بوزلو بعضه سرطان معده لولره صيجاق
وبازلرى ليموندن يزانى ويا بابانيا جيجكى منقوعلرى كبى افاويه
منقوع قاريشديريلوب ويرلمسى اقتضا ايدر زيرا بو سرطان
معده مرضنده هر خسته نك معده سى سودى بركونا قبول
ايدر ايپوقه ندرى نام علت مراقيه وبعضيلر ابجر
معناسينه وايپور تعبير ايدرلركه بونلرده ديخى مراقله

مشهور ومتعارفدر

مرضه مزبور قدمایه کوره نواسیئ مراقیانده بولنان اعضانك
امراضندن عبارتدر ظننه مبنی علت مراقیه تعبیر اولنمش
ایسه ده انجق متأخرین اطبا علت مزبوره امراضه عصبیهٔ
دماغیه دن برمرضه اولدیغی و برنوع مدلنومانی یعنی
جنون مالیخولیا اولوب مبتلا اولان کمسنه نك هیچ بر
عضونده برمرضه اولمیوب ویاخود جزئی برعلتی واریسه ده
ضررسز اولوب انجق اول کمسنه کندو سنده بك ثقیل
ومهلك برعلت واردر وهیله بلوشبهه قوت اوله جغنم
ظنیله خوف ایدر علومانی مراقی ادمده ابتدالرنده
هرنقدر قطعا وجودنده برعلت واسقام اولمیه رق
صحت تام اوزره ایسه ده برمهلك علتدن خسته یم ظن
ایده رك بربخت وبیچاره یم دیوطالعندن نشئم ایدوب
ملول ومحزون اوله رق عجبا مبتلا اولدیغم مرضه مهلکك
برچاره سنی بوله بیلورمیم دیه رك اطبا وحکمایه ومصوبله
برطاقم

برطاقم حکیملکدن بیخبر جاهل ونادان وجراح حریفلره وبیلکیج
ابه قادنلره وخواجه لره دوشر واکرکندو سینك اوقیوب
یازمه سی واریسه کتب طب مطالعه سی افکارینه دوشوب
کتب مزبورده ن برآغر وشفاسی ممکن اولمیان علتك اعراضه
وعلامتلری کندو وجودنده بولنمق اوزره وحتی زانزاق نام
کمسنه کتب تشریح وعلم احکام امراضه اوقور ایکن قلبنده بر
بولیپ پیدا اولمش اولدیغندن ذاهبا اوله رق مراقیه دوچار
اوله رق ومراقلولرك اکثریلری اچ قارینه صباحلری لسانلرینه
باقوب کوردکلری صباریلقدن امراضه هضمیه دن برمرضه مهلکه
کرفتار اولمشم ظن ایده رك غمناك اولورلر برازلری لسانلرنده
اولان بابیل نام حلمات عصبیه یی کوروب فرنکی ویاخود معده
لرنده برعفونت وار ظن ایدرلر وبعضلری لهات نام کوچك
دللرینی اوزایور کوروب بوغاز جقدو قیاسر ایدرلر وبعضلری
غائط قازوراتنه باقوب قوقلمه لرندن طعم ایدوب طارینه
بقارلر وحتی حقیرلبویله بخسنی تفتیش ایدوب قوقله دیغنی

وبلكى طانديغنى براختيار طوشيده كوردم وبعضلرى اعضاى
تنفسيه يه وجهاز دوران دم امراضندن برمرضه مبتلا اولدم
ظن وقياس ايلر شويله كه بعضلرى سل رئيه اولمشم وبعضلرى
امراض الهٔ قلبدن برمرضه فوقياس ايدرلر وبرازلرى
كليه لرنده ومثانه لرنده وغيرى پرستاته لرنده برمرضه اولمسنه
ونسا طائفه سى رحملرنده سرطان كبى برمرضه اوهامنه
دوشرلر وبو مزقلولرك بك چوقلرى باشلرينه دقت
ايدوب عقلم كيده جك دلى اوله جغم ويا طمله كله جك
ويا سكته ظهور ايده جك ديرلر وبونلرك ظن فاسدلرينجه
حماى دماغيه يه مبتلا اولمشدرلر ويا فود مواسلرى
بوشالوب ساده صو ايله طولمشدر قياس ايدوب داء الكلب
نام قودوزلق علت مخوفنه كرفتار اولمشلردر وبعضلرى
فرنكى علتنه بولاشوب فرنكى اولمشلر اوهامنه دوشرلر ايشته
بو وجه علت مراقيه نك درجهٔ اولسيه سيدر ودرجهٔ ثانيه
قدرده مزقلو آدم كندو سنده بو محله دكن ذكر اولنان
اعضا

اعضا مرضلرندن برمرضه فوردديو اول عضووى اوزرينه
دقت ايدوب دكله يه رك ومثلا اعضاى هضميه سنده برمرضه
قياس ايدنلرك مقوى علاجلر المسيله ويا فود بنده التهاب
معده وار دديو معده سى اوزرينه دقت تامى اولديغندن
سالف البيان امراض عصبيهٔ معده دن وسبسيس نام
عسرت هضم كبى برمرض عصبيه يه كرفتار اولمسيله حيلى
مدت ملين لابه ودوالر ايله اوغراشه رق فى الحقيقه انجامى
امراض اعضاى هضميه دن برمرضه كرفتار اولور وبونلره
مقتبس جهاز دوراننه وتنفسيه سنده هيچ براثر مرضه يو
غيكن فرط تنبله جهاز مزبور اوزرينه دقت ايدنلرك
ضربان قلبلرى زياده لنوب غير منتظم اوله رق عسرت
تنفسه مبتلا اولورلر وبو عسرت تنفسى ظهورى مزقلونك
تام نفسى المغه قورقوب قيصه قيصه نفس المسندن نشئت
ايدر وبونلره كذا باشلرينه دقت ايدن مزقلولرين باش
اغريسى چكمكلرى باشلرينه دقت ايلملرندن نشئت ايدرلر

بیچاره مراقلولر بدننده هیچ بر مرضه اثر یوق ایکن کندولرینک
زعملریله کعرات وسرطان کبی آفات الیه دن بر مرضه کرفتار
اولوب انجامی سبب موتلری اولور وبو علت مراقیه نک اوچنجی
درجه سی دائما درجه اولی ودرجه ثانیه علامتلرینی متعاقب
اولمیوب انجق مراقلو اولان آدمک مراق ایدوب مشغول
اولدیغی ماده هر نه ایسه اورکک وقورقاق وبی قرار و
لطافتسز غمناک ومغموم اوله رق هیچ یوقدن برشیی
انلره غایت فنا وضد وبر عکس کلوب اکثریا زنلری اویقو
سز اوله رق ضیق معاشه کرفتار اولور ایسه لر دائما الزیاده
اشتکا ایدوب جانلرندن اوصانورلرکه اشته درسعادتده
وبلکه ممالک محروسه سائرده بو مرضه کوندن کونه
ارتمقده در زیرا درک اولنان ازمنه سابقه ده نادر
کورینور ایکن شمدی اولوقته مبتلا اضعف ومضاعف
اولدی بونک سببی ناسک اکثرینه نه کندولرینک ونه
دولت علیه نک بر مصلحت مهمه سینه یرایوب انجق
بطالت

بطالت وضرورت اوزره امرار وقت ایله مألوف اولملرندن
وبعضلری یوماً فیوما زینت زائده اخلاق کریهه دوشوب
ضیق معاشه کرفتار اولدقلرندن منحوس ومندبورلردر
لئن شکرتم لازیدنکم فرماننده بی خبر اوله رق غموم و
اکداره مبتلا اولوب مراق کتورورک خواجه لرک وحکیملره
دوشرلر وبعضلری عصیانا کندولرینی صلب اتمکه واعدام
اتمکه اقدام ایدرلر بو صورتده اولان علت مراقیه یه
ناسی قره سودا تعبیر ایدرلر وبو علت مراقیه یه دوچار
اولنلرده مراقلری برضیه نک حالنی کدر مکله ویا بر آخری
نقل اتمک کبی شیلر ایله اولوب زیاده لنورلر ولو نه کذا بعض
اولان اقربا وتعلقات واحبانک مرضلری ویا فرمان
باری فوت اولملرندن نشئت ایدن اکدار وغموم دخی
مراق کتوردیکی بك چوقدر چونکه محققدرکه بو مقوله
مصابه نک دفعی بزم قدرتمزدن خارج وطشره ده دیر
لکن تقدیره اعتماد وحکم قضایه رضا کبی امور مقتضیه یه

اعتقاد تام ایله مصابندن لازم کلور عموم واکداره تحمل اتمکله
وتأثیراتنی تقلیل وتعدیل ایلمکه انسان مقتدر وفی الحقیقه
بونجه ذوات کرام ذوی الاحترام مضراتی مبتلا قلنده قلری
اشد وشدید بلالره کند ولرینی مستحق اولمشلردر منزلیه
سنده عد ایدوب رضادن سر مو انحراف اتمه مشلردر
وقبض وبسط ووحدت علت قهره ولطف محرم اولمغله مضا
بدن متلاشی اولمامشلردر وعالم غیب وشهادتده وا
قف اولدقلرندن صورة قلیلة المدة ایله چوق مکدر
ومغبر اولمیوب لا خوف علیهم ولا هم یحزنون سرینه
مظهر اولمشلردر اللهم یسر لنا من هذا الحال باقی
احواله دائر معرفت علماء لدننک تألیفاتنه وبزلر
حقیقتک کلماتینه حواله ایده رز فیطلب منهم ومراقلولر
سیر وسیاحت اتمکله ویاخود ایشینه کوجنه مشغول
اولمغله مضیقلنوب کسب صحت ایدرلر مذاقی اولاعلت
مراقیه ساده اولدیغی ویاخود قوای طبعیه والیه نک
بری متغیر

بری متغیر اوله رق بر مرضه الیه اولدیغی طبیب اولان
کمسنه بالتفتیش اکله یوب اکر مراقلو آدمده بر مرضه
الیه حاصل اولمش ایسه ابتدا مرضه مزبوره مداوات
ایدوب ایو اولدقدنصکره مریضنک مراقنی دفع اتمک
ایچون حفظ اوزرینه مراجعت ایجاب ایدر اشته بو خصوص
ایچون مریضک ظن وقیاس ایدوب وهم ایلدیکی مرضندن
ناشی وجودنده دکلدیکی عضوندن وقتی صوبر مکدرکه عا
دتلری اولان حاللردن کچرمکله اولور مثلا یالکز انزواده
منزوی اوله رق طورمقلغی کندویه حال ایدنمش
ایسه اندن کچرمک واحیای خاص کوفاذرلریله ذوق صحبت
وعیش ونوش ایله کسب نشاط وتحصیل فرح وانبساطک
فائده لو وبغایت نافعدر واکر معطل وبطال اوله رق
دائما اوطوردولر ایسه انلری بر ایش ایله مشغول
ایلمک وبو مشغول اولمغی ایش عقل وذهنی القاب
اتمیه رک باغچه قازمق کبی حرکت بدن ایله اولور اشلر

اولمليدر واحوالى مساعده كورك ماشيا وكرراكبا كذوب تزمك
ويابرا ويابحرا برسياحت اتمك وبرسفر بعيده كتمك جميع علوج
لردن فائده لودر وبعض مراقلولر طبيبه اينانوب اعتماد
ايلدكلرندن طبيبا ولان كمسنه مريضك مراق ايلديكى
مرضى سنده هيج برشئ يوقدر ديو جوابى قطعى ويرميوب
بلكه ضرارسز برعلت سالمه وردر ديو بر مخفف مرضندن
بحث ايلمك اقتضا ايدر

التهاب امعا بياننده در

التهاب امعاى غشاى مخاطى امعا التهابندن عبارتدر اما
بالاتفاق امعاى رقيقه دن معاى صائمه معاى رقاق
غشاى مخاطيسى التهابنه فرانسزجه انتريت تعبير ايده
ومعاى اثناى عشرى التهابنه فرانسزجه دوودنيت
اطلاق ايدرلركه نادر اولديغندن بالتخصيص بيان
اولنميه مقدر وامعاى غليظه دن قولون نام بغرصغك
التهابنه كذا فرانسزجه قوليت ومعاى مستقيمك

التهابنه

التهابنه رقتيت وسيقوم نام اعور بغرصغك التهابنه تيفليت
تعبير ايدرلر اما قوليتدن ماعداسى نادردر بس التهاب
امعانك بعضيسى سالم اولوب ضررسز اولور وبعضيسى
ثقيل اولوب مضر اولور وبعضيسى حاره وبعضيسى مزمنه
اولور وانجق امعاى غليظه وعلى الخصوص قولون نام
بغرصغك غشاء مخاطيسنك برنوع مستقل التهابى اولوركه
اكثريا غشاى مزبورده بنك بنك سياه وقرمزى نقطه لر
رؤيت اولنديغندن بشقه بشر التى كون ظرفنده منفرج
اوله رق يارهلر آچيلور بو صورتده ظهور ايدن
التهاب غشاء مخاطى امعاى غليظه يه دوسنطاريا تعبير
اولنور اسباب التهاب مادهٔ امعاى صدرمه صحون
وصلو موره بالغى كبى طوز لحوم اطعمه سى وخام ميوه
لركبى بطئ الهضم شيلر وناپاك صولره بوزوق وقا
رشيق اعراض وعلاماتى بطنك ششيشوب كرلسى
واوزرينه ال ايله باصيلور ايسه درين قارين اغريلرى

وبعضا ازجوق قولنج نام قولون بغرصغك اوجاغی اولدقده
مریضك عضلاتی قوتنی کسوب بی تاب وتوان ایدر ودملو
حرارت وغزلدی و اسهال اولور التهاب مزمن امعا
علامتلری مریضه طعام اتدکدنصکره موائی سرویه
سنده انجه اغریلر حس ایدر وبو اغریلر جوق سور
میوب اکثریا قضای حاجت اتمزدن اولجه ظهور ایدر
وهر کون برقاچ دفعه اسهال کلور وثافل وقازوراتی
سیال وصاری وبك متن ومتعفن وبلغمیدر ولبو
اسهال اکثریا مریضك برشی اکل وشربی عقبنده قارنی
غورلدمقله ظهور ایدر وهیچ عطشی اولمیوب معده نك
هضمی طبیعی اوزره اولدیغندن طعامه اشتهاسی یرنده در
واکر بو اسهال جوقجه سورر ایسه مریضك قوتنی
کسیلوب جلد بدنی صولوب صاره رق ضعیفلیوب
قارنی ارقاسینه یاپیشور ودها زیاده سورر ایسه
ضربان نبضلری ارتوب برحمای دائمه کله رك مریضی
مدقوق

مدقوق ومهزول اتمکله سکرات موت ظهور ایدر وکاه بو
اسهال وقولنج کسیلوب تدریجا سمتلنه رك صحت کسب
ایدر مداوات التهاب حادهٔ امعا اکثریا یالکز اشربهٔ صمغیه
وقارین اوزرینه ملین لبه لر الصاق اتمك کبی مداوات
ملازمه ایله دفع اولور اما باشلو علاج خسته یه بر
حیزا اتدرمك واکر مریضك حماسی اولور ایسه ایجابنه
نظرا فصد عمومی اولور واکر قارین اغریلری بك شدید
اولور ایسه قارنك اوزرینه ویا مقعدینه سلوکلر
یاپشدیرمق وایلیق ابزنلره قومق فائده ایدر واکر
بو واسطه لر ایله قولنج وقارین اغریلری کچمز ایسه براز
افیون ویرمك مناسب اولور وافیون ویا افیون
ترکیبلری التهابك شدتی زائل اولوب واسهال کسلمدیکی
صورتده دخی فائده ایدر واکر التهاب امعا صفروی
اولور ایسه ایپقاقوانا ایله قای اتدرمك مناسب
کلور

دوسنطاریا بیاننده‌در

دوسنطاریا شول التهاب مستقل غشاء مخاطیء امعاء غلیظه
درکه باشلو علامتلری ازموق شدید قولنج نام اغریلر
وعلی الدوام قضای حاجت ظهوری وبرادونقلی یعنی بجسی
ازاوددموی مخاط وبلغم ویاصود قرمز متراق سرومدنه
عبارتدر اسبابی اکثریا کوزموسمنده وموالرده حرارتلی
ورطوبتلو اولمسندن وکوندزلری صیجاق وکیجه لری
صوغق اولدیغی وقتلرده والجق کول وبتاق وصوراف
محللرده یعنی سمه اولان یرلرده وفنا غدالر یعنی اطعمهٔ مضر
وخام میوه لر وصوریوب بوزلمش رقیق اتمکی وقوقمش
اتلر یمک وکول بتاقلرده راکداً دکوب طوره رق بوزلمش
یا مورلر وقوتلو متن ونایاک صولری ایچمک ومسهلدن
شدیده استعمال اتمک کبی اولور ودوسنطاریاء شدیده
اوردولرده ومحبسلرده ونابک ضسه مانزلرده علل
مستولیه صورتنده اولور وبعض اطبایه کوره

دوسنطاریاء

دوسنطاریاء شدید علل ساریه دندر علاماتی مریض
نامیه قولون مستعرضندن مقعدینه طوغری قارنی
بوریله رق شدید قولنج اغریلریدن اشتکا ایدر وقضای
حاجاتی بك شدتلو کلور اما قانله مخلوط بلغمدن
ویا سروم دن وبعضا ساده دمدن بشقه برشیء ظهور
اتمز ولونکله مریض برپارچه جق راحت ایدر اتیمز تکرار
بنه ظهور ایلر ودائما قارنی بوریلوب صقلنه رق
ظهور ایدر واطراف مقعدی قزاروب اتش کبی ینار
وخسته نك جکدیکی قولنجلرك شدتینه نظراً
ضعیفلیوب حرارتی ارته رق ضربان نبضلری صقلنوب
نظامسزلنور وتنفسی عسرتلنوب ارته رق اغر
لشور مداواتی اولا دوسنطاریه نك سببنی دفع
ایدوب بعده مداوت اولنور اکر دوسنطاریه احسن
الصوره ایسه مریضی صیجاق طوتوب اصلا اطعمه و
میوه یه دائر برشیء ویرمیوب صیقی پرهیز قویمق و

اشربهٔ صمغیه تعبیر اولنان صمغلو صولر ویرمك واوه صرو
ابزنلره وضع ایلمك وفارننه ایلیق لبه لر الصاق ایلمك
کبی مداوات اولنور وبونلردن صکره اکر مریضك
مماسی یوق ایسه بر بچق بغدایدن اوچ بغدایه دکین
افیون خلاصه سیله حبلر ترکیب وترتب اولنور ویاخود
کونده برقاچ دفعه اون طمله قدر سیدنهام ترتیبی
افیون روحیله احتقانات یاپیلور واکر مریضنه کنج وتوانا
ایسه حماسی اولور ایسه بردن بره افیون ویرلیوب
انجق ابتدا ایجابنه نظراً قان الینوب بعده فارننه
بزز سلوکلر یا بشدیره رق شورت التهاب تسکین
اولدقدنصکره افیون ویرلمسی ایجاب ایدر وبعضاً ایکی
یمورطه اغنی یوز یکرمی درهم صفیف شکر شربتیله
ویاخود اخلامور چیچکی اجی مارول ماء مقطریله قا
رشدیروب ویرمك ویاخود بوترکیبلر ایله ویاخود
نشاسته ایله احتقانات اتمك مناسب کلور ود سنطاریاده
بعض اطبا

بعض اطبا خفیف مسهلات ومقیئات استعمال ایدرلر وعلت
مزبوره ردیه اولور ایسه بعض حکما عفونت علومتلری
بك شدتلو اولدقلرنده دائماً واقع الحراره مداواتله تداوی
ایدوب قوتدن کسیلوب بیتاب اوله رق اوریقلنمش او
لنلرینه قینه کبی مقوی علاجلر تداوی اولنور وبعض
اطبا چوجقلرده بر بغدای قدر وبیوك آدملرده اون
بغدایدن یکرمی اولتوز بغدایه دکن حرمل طاشی طوزیله
احتقان اتمك بغایت فائده اولوب بك چوق خسته لرین
نجات بولدقلرینی نقل وروایت ایدرلر

دیدان امعا بیاننده در

بغرصقلرده پیدا اولان صوغلجانلر درت نوع اولوب
اولکی نوعنه فرانسزجه لومبریق ویاخود اسقا
ریدلومبریقوئید عربیده طوال مستدیر تعبیر او
لنورکه یر صوغلجانلری شکلنده اوزون ومدور او
لوب انجه بغرصقلرده ویاخود معدیه کیرمش

اولسه لرنا دهبه رفع اولوب جیقا رلر وبرنوع صوغلجانلر
اوچ یاشندن اون یاشنه دکن اولان جوجقلرده بك
جوق ظهور ایدر ایکنجی نوعنه اوقسیور ورمیکولر
ویاخود اسقاریذ تعبیر اولنان قوردلریه کوده لری
خطوطی بیاض وتمولی باش طرفلری اینجه وطوپارلجق
نهایتلری حلذونی وجزئ متنفخ ودیشلری مغزلی
یعنی ایك شکلنده اولورلر اشبو نوع قوردلر قالین
بغرصقلرده وعلی الخصوص معای مستقیمده اولور
لرکه ظن مقیره کوره بوزالرده ترکجه سنه ابدست
بوزان قوردی دیورلر اوچنجی نوعنه فرنکجه تریقو
سقال ویاخود تریقورکس تعبیر اولنان قوردلر
منطوطی وباش طرفندن طولینك ایکی ثلثی شعری
یعنی قل کبی اینجه در ارکلرینك نهایتلری حلذونی
ودیشیلرینك طوغیدر ودائما امعای غلیظه ده بك زیاده
آعوز نام کورن بغرصقده اولورلر دوردنجی نوعنه فرنکجه
ثانیا

ثانیا نشانی زاده مرحومك عراضه تعبیر ایلدیکی اوزون وبعی
شربت کبی اولوب بری برینه کناره لو برجوق بشقه بشقه
قطعه لردن متشکل وهر بر قطعه قباق چکردکینه متابه
اولدیغندن اکر قطعه مزبوره لر کنارلرندن ایریلوب
بشقه بشقه طاغیتوا اوله رق جیقوب دوشرلر ایسه
حب القرع اطلاق اولنور وثانیا نك ایکی نوعی اولوب
برنوعنك باشنده دورت عددممه اولوب ورأسی ممه
کبی ملمه لری اولوب اشبو ملمه لرك اورته سنده اغزی
اولورکه اطرافنده کرپیك کبی چنکللری اولوب میوان
بو چنکللریله معاینه ایلشوب طورر وبو نوعنه ثانیا
مسلح تعبیر اولنور وبر نوعنك چنکللری اولمادیغندن
ثانیا غیر مسلح وفرنکجه بوتریقو سقال وبو مشهور و
متعارفدر علوماتی صوغلجانك نوعنه نظراً مختلفدر اما
دائما هر نوع صوغلجانده کورینان علومتلرضسه نك طعامه
استکی اولمامق ویاخود بك اشتهای اولمق واکثریا اغزی

صولانوب سلیاذی جریان ایتمک وگاه غثیان یعنی بولانتی
وقی گلوز وگاه قولنج وانجقرق عارضه اولوب مریضک قارنی
منتفخ اوله رق غورلدایوب ایقندی ظهور ایدر وعلاماتِ
عمومیه سی وعلاقیه سی مریضک بکزی صولوب گوزلرینک
قزی وجلوسی گیده رک مردم ونیا انسا العین تعبیر اولنان
گوز بیبکلری توسع ایدوب گلشلنور برون قنادلری
ومقعدی گجشمک وایقوانثناسنده صیچرامق واسپاز
موزلروسیات ومغلوج اولمق واکثی برتر کلمک وضربانِ
نبضلری غیر منتظم اوله رق نفسی اکشی ومتعفن اولور
ولاکن بوعلامتلرین هپسندن زیاده صادق علامت
صوغلجانک خارجه چیقمسیدرکه اولزمان بومحلده ذکر
ذکر وبیان اولنان علامات سائره نک دخی حقیقی اولدیغی
اکلاشیلور زیرا اگر صوغلجان دوشمز ایسه علامات
سائرۂ التهابات دماغیه وامعائیه ده وصرعه لو آدملرده
دخی ظهور ایلدیکندن صوغلجان اولدیغنه حکم اولنمسی
عسرتلو

عسرتلوجه اولور وذکر اولنان درت نوع صوغلجانلرک هرنو
عنه مخصوص بعض علامتلر شونلردرکه طوال مستدیره نام
صوغلجانلر امعای رقیقیه ده اولوب بعضا امعای غلیظه
اینوب مقعدن چیقادلر بعضا معدیه چیقوب مرندن وبالخوص
بوغازدن والحصل اغزندن چیقادلر وگاه معدیه چیقار
ایکن قنات صفراتیه یه گیروب مریضه آغر اسپاموز
لر وقولنج کیدی گتوررک سبب موتی اولور وگاه بوغازندن
حنجریه وقصبۂ رئیه دخول برله مریضی بوغدیغی اولور
وبر نوع صوغلجانلرک آنفا البیان علامتلرندن بشقه
قنات هضمیه ده وعلی الخصوص کوبک اطرافنه گچیشور گبی
ناحس اغریلر ودرین حس اولنان قولنج گبی بعض دیگر
علامتلر اولور ایسه ده انجق صوغلجان دوشمسی گبی
بر علامت صادق دگلدرلر وایکنجی نوعی یعنی اوقیور ور
میکولر نام ایدست بوزن قوردلر حصتۂ معای مستقیمده
توطن ایلدکلرندن اکثریا اخشاملری وگیجه لری مقعدک

اطرافنده بغايت داحتسز بر كچنمك وبعضاً مريضنك خبرى
تفليله جيقوب دوكيلور وكرك طوال مستديره كرك يوابدت
بوزان قوردلرى اكثريا بلغمى المزاج جوجقلرده وبعضاً كنج
كمسنه لرده وكاه بيوك آدملرده بله اولور وتريقوسفال
نام اوجنجى نوعى قوردلر بعضاً حماى عتنقده ظهور ايدر
وتاريخ ميلادك بيك سكز يوز اوتوز اوجنده نابوليده
ظهور ايدن قولوراموربوسى نام هيضه علتندن فوت
اولنلرك نعشلرى تشريحنده بك جوق كورلمشدر اما
انتنانده بك جوق ظهور ايتميوب انجق سائر حيوانلرده
ظهور ايلديكندن ووجودده هيچ بر ضررى اولمديغندن بر علاجنه
حصوله كتورمدكندن باشقوجه بر علامت مستقله سى
يوقدر وتانيا نام صوغلجانك علامتى اكثريا بيوك
آدملرده اسهال اولميه رق قولنج نام اغريلر وبرون
قنادلرينك ومقعدك كچشلمسى وجوجقلرده تانيا
نادر اولوب انجق اون بشريا شندن قرق بشريا شنه
دكين

دكين اولان آدملرده كثير الوقوعدر وطائفهٔ نسنادهٔ اوازدن
زياده ظهور ايدر ودائما علامت صادق وحقيقيه سى
بربارجه سنك جيقمسيدر مداوات طوال مستديره نام
صوغلجانلر اكر جوجقلردن ايسه صوغلجان دوشر
ايسه برهيز ايتديروب حفظ صحتنه دقت ايدر ايسه
حكم انتلمنتك و ورميفوژ نام قاتل ودافع ديدان
دوالرايله تداوى اولنور وبويله حصه سى اولان
دوالردن باشلوجه سى خرسانيد كه سفوفى جوجقلره
اون اون ايكى بغدايدن يادرم درهمه دكين ودها زياده
ويريلور وياخود سفوف اوله رق وياپالوده يابدى
ديله رك يكرمى بغدايدن يادرم درهمه قدر ودها زياده
قورسيقا المه سى يوصونى كذا جوجقلره ويريلور
كرك خرسانتينك قورسقا اطسينك يصونى منقوعلرى
جوجقلر ايچون التمش درهم ماء ساده مغليده دورت
بغدايدن اون التى بغدايه دكين خاشليوب سوزدكدن

شكر اون درهم بال شوربى ضم اولنوب ويريلور و سانتونين
نام خراسانى جوهرى دخى بك جوجقلره ايكى اوج بغداى
وبيوجكلرينه دها زياده جه ويريلور وشكرجيلرك يابدقلرى
خزه سانى شكرى ديو معروف اولان شكر خزه سانك
شكرلنمسيدركه جوجقلردن بك جوق صوغلجان دوشن
و سانتونين ايله اعمال اولنور فالكلونك قرصلرى
تركيبى يتمش ايكى بغداى سانتونين اللى درهم شكر بربجق
درهم كتره صمغيله يابلمش يوزقرق درت قرصدن عبارت
دركه كوجك جقلره كونده بش دانه دن اون دانه يه دكين
ويريله بيلور وهربرينه اوتوز اللى بغداى قدر خراسانى
سقوفى قارشديروه لق يابلمش بكسيمتلر دخى جوجقلر
ايجون مناسبدر وارطمسا نام عربيده شونيز فارسيده
بلنجاسب تركجه ودينقه قوان جيجكى ومسك اوتى تعبير
اولنان و ابسينتيا نام بلين و ارطميسا ابروتانوم
نام قيون اوتى و تناجاتوم نام ذرغوان وترمنتى
وكافورى

وكافورى وهند ياغى وجلبا اوزوند وتونيا معدنى
كبى دوالر دخى دافع وقاتل ديدانذر يعنى صوغلجانلرى اولدورور
وياخود بغرصقلردن دفع ايدر وبو دوالرك اكثريلرى
داخلا استعمال اولنديغى كبى خارجا دخى استعمال
اولنورلر اشته مثلا تناجاتوم ويا بلاين منقوعلريله
جوجقلرك غسل وتكميد اتمك ويالآبه يابوب الصاق
اتمك وبونلره ماننده بعض كافورى وترمنتى ايله دهنلر
تركيب ايدوب قارنلرينه تدهين وتمريخ اتمك كبيد و
اوفسبور ودميكولر نام قوردلرك دفعى ايچون كذا قاتل
ودافع ديدان دوالر استعمال اولنور اما اشبو قوردلر
دائما معاى مستقيمده اولديغندن احتقانله استعمال
اولنمسى ايجاب ايدر اشته مثلا ارطميسا تناجاتوم بلين
اطبوبانى كبى نباتلرك منقوعاتيله احتقان اتمك كبيدر
اما هر اقشام مريضك مقعدنده اولان كجشمكلكى دفع
اتمك ايجون كجشميه باشلديغى كبى برمقدار صوغوق

صوایله احتقان اتمك واكر كفایت اتمز ایسه تمامجه بر
احتقان اتمكله بغرصقلره اولان ثقل وتحجر ایله قوردلری
اخراج اتمك بغایت فائده لو اولور وبونلره كذا مقعدلرنه
برمقدار كافوری ویاخود مرهم زیبقی ادخال اولنور ویا
خود یارم بغدایدن ایكی بغدایه دكین اق سلمن یوز یكرمی
درهم بیاغی صوده حل ایدوب برایكی كون اوزرا احتقان
اولنه بیلور ویاخود روغن زیت ایله ویا كوج صویی
ایله ویا سكسنان درهم صویه بر بغدای قدر كوكورد
بكری ضم ایدوب احتقان اتمك كبی شیلر دخی اولور
مداوات ثانیا نام صوغلجان معلوم اولهكه ثانیا
قدر كوج دفع اولوب بیقار هیچ برنوع صوغلجان اول
مدیغندن بك چوق دوالر استعمال اولنمشدر
واندن باشلومه لری اكرلتر كوكی نار اغاجی قبوغیدر
بس اكرلتر كوكی سفوف اوله رق ایكی بچق درهمدن اوج
بچق درهمه دكین ویلور وویرلدیكندن اوج دورت
ساعت

ساعت مرورنده ثانیا خارجه دفع اولمق ایچون برمسهل
ویرلمسی ایجاب ایدر زیرا دوای مزبور ثانیایی اولدرور اما خارجه
اخراج ایده مز بعض اطبا برایكی بغدایدن یكرمی دورت بغدایه
دكین اكرلتینك خلاصه سینی ویررلر وبعض اطبا سكز طمله دن
اوتوز طمله یه دكین دوای مزبورك تنتوره سیله صبر یابدرو
ویررلر وذاتا قج طمله ویره جك ایسه اولقدر حبلره
تقسیم اولنور وبعضیلر اكرلتی كوكنك مطبوخنه بر درهم
قدر انهر كبریت ضم ایدوب صباحلین اچ قارننه ویر
دكدنصكره اوزرینه ایكی ساعتدن صكره هند یاغی كبی
برخفیف مسهل ویررلر ولكن بلاز سنه لردنبرو نار
اغاجی كوكی قبوغنك مطبوخی كبی ثانیا اخراج اتمكه ممدوح
بر دوا یوقدر وتازه سی قورومشندن دها زیاده
مقبولدر ونار اغاجی كوكی مطبوخی اون التی درهم نار
اغاجی كوكی قبوغنی یارم قیه ماء ساده ایچنده یكرمی
دورت ساعت براقدقدنصكره یوز درهم قالنجهیه

دکین قینادوب واج قسمه تقسیم ایدوب نادرم ساعنده بر قسمنی ویره رک بر بچق ساعنده تکمیل اولمليدر وهر خصوصده تانیانك باشی جبقمینجه مریضه تانیادن قورتیله مز

تزیف امعا بیاننده در

تزیف امعا انی عشری نام بغرصقدن تا معای مستقیمه ورنجه یه دکین غشاء مخاطیء امعانك سیلوه دمندن عبارتدر ولکن معای مستقیم سیلان دمینه سیلان باسوری تعبیر اولنورکه کثیر الوقوعدر وقنات معائیه نك سائر محللرندن تزیف واقع اولورایسه قبل الظهور اولدیغندن مستقبلا بواسیر تعبیریله معای مستقیم تزیفندن بحث وبیان اولنه رق اکتفا اولنمشدر

بواسیر بیاننده در

بواسیر جمیع باسوردرکه یا معای مستقیمك سیلان دمنه اطلاق اولنورکه سیلان باسوری تعبیر ایدرلر ویا معای مزبورك اسفلنده ظهور ایدن اورامه تعبیر اولنورکه

اولنورکه اورام باسوری تسمیه اولنور شانی زادة مر حومك بواسیر صم وبواسیر عمی وعوامك باسور ممه لری دیدکلریدر باسورك سببلری اکثریا کتابتله مشغول اولنلر کبی جوق اولورمق ویاخود جوق اته وعربیه بنمك ویاخود جوق انقباظ جکمك کبی ادعیه ء باسوره نام طمرلرك امتلاسی وبعض آدملرده دم حیض کبی دقت معیه ایله مناوبه ء ادعیهء مزبوره دن دم ظهور ایلدیکی وحتی بعض نسانك دم حیضی منقطع اولوب مناوبه ء دم باسوری ظهور ایدر علامات باسوره مبتلا اولان آدملر اورام باسوریه نك ظهوریدن اول معای مستقیمك نهایت سافلنه طوغری کرلمك وآغرلق وکچشمك وضربان حرکتلری وصیق صیق ممشایه کیدرلرایسه ده بعضا هیچ دم ظهور اتمزکاه بر پارچه بلغم کلورکه باسور ابیض تعبیر اولنور وکاه از جوق ساده دم کلورکه سیلان باسوری تعبیر اولندیغی انقابیان اولنمش ایدی بوندن صکره خارج

مقعده بیدا اولان ممه لره باسوری خارجی و داخل مقعده حاصل
اولان ممه لره باسوری داخلی تعبیر اولنور و بو ممه لرك
کرك جرملری وکرك اعدادی وکرك اشکالی مختلفه اولدیغندن
بشقه بعضلری قوری اولورلر و بعضلری دائما قنادلر کاه
وجعلو وکرکین وصرازتلو اولورلر کاه اغریسز سلبولك
اولورلر مداوی ادعیه باسوره نك امتلوسنی سبلرینی
رفع اتمك ایچون ایجاب ایدر اشته بو اجلدن اکر معای
مستقیمی بوشالتمق ایچون برمسهل احتقان ترتیب
اولنمسی ویاخود هندیاغی کبی برخفیف مسهل ویرلمك
ایجاب ایدر واکر اورامی باسوریه اولور ایسه اورام
مزبوره یا صوغوق صو ایله غسل اتمك ویاخود اوزر
لرینه صوغوق صو ایله اصلادلمش بزلر اورتمك والحاصل
بعضا ضسه یی صوغوق صویه اوتورتمق کبی اورام مزبوره
نك طاغلمسنی سهولتلندیرر واکر اورام مزبوره التهابا
بولنوب نسج جرویه طوغری ممتد اولور ایسه ایلیق
ابه کومجی

ابه کومجی مطبوخیله اصلانمش بزلر ولبه لرکبی ادویه خاصه
ملینة الصاقی ایجاب ایدر وبعضا سلوك یا بشند یرمق
دخی اقتضا ایدر وقریزولی نام هکمك قولنجه اورام باسو
ریه سلوك یا بشندیرمق اورام مزبوره نك کوجلمسنه
ودفع اولمسنه فائده ایتمیه جکندن بشقه سولکلرك
یرینه کوچك وسطی حجاملرینی دخی امتلاوی اورامی
اولدیغندن مناسب کورمیوب انجق اورام باسوریهٔ
مزبوره یی کیتش اوله رق یاروب بعده مریضی ایلیق
صویه اوتورتمق بکا دها احسن کوروندی دیر ایسه ده
اکر سیلوندن دم زیاده ظهور ایده جك ضسه یی تاب
وتوان ایدر ایسه نصل کسدیره مکنی بیان اتمامشدر
وضسه یه اطعمه سیئ ازلدوب بسلمسی زیاده وتفلی
ازلق صوبی کبی اطعمه اتدیروب اره صره خفیف مسهللر
ویرمك دائما فائده لودر واکر وجوده عادت طبعی اولمش
دم باصور کسیلور ایسه ومریضك حالندن امتلاوی

دماغ وسكتهٔ كبی بر مخوف مرضدن خوف اولنور ایسه بعوت
دم باسوز متلو ایده بر ایكی ایده وكاه التی ایده بر برقاج كون
صیروردی مقعدینه اوج دورت سلوك یا بشدلوب
بعده ایلیق صو بخارینه اوتورتمق ایجاب ایدر

التهاب بریطون حاده بیاننده در

التهاب بریطون بریطون نام غشای محیط بطن التها
بندن عبارتدركه اسبابی بطنك صقلمسی وبطنك وزرینه
بر جسم خشنك ضربی وجدار بطنك جروحی وبالعارضه
صفرا ویا بول سفلك داخل بریطونه انصبابی ویاخود
فتوقده اولدیغی كبی غشای مزبورك برقسمی مختنق اولوب
اولوب بوغلمق ویاخود متصل ملاصق اولدیغی احشانك
بطنك برینك التهابی ممتد اولمق ویاخود بریح طیار و
نقرسی اولان خستكانك بردن بره صوغقلمسیله مرصه
مزبورك بریطون اوزرینه تبطی كبی اولور والتهاب
بریطون درت نوع اولوب اولكی نوعی ذاتی اولور یعنی
سائر

١٤٠

سائر التهابلر كبی بر سببله حاصل اولور ایكنجی نوعی اعراضی
اولور یعنی بغرصق مثانه كبی بر عضوك غانغرانا اولوب
دلنمسیله حاوی اولدیغی موادی دخل بریطونه منصب او
لمسندن حاصل اولور اوچنجی نوعی چوجق طوغرمش لوخسه
خاتونلرده ظهور ایدركه فرانسزجه بریطونیت بوئر
پرال یعنی التهاب بریطون نفسائیه تعبیر اولنور دورد
دنجی نوعی مزمن اولور علامات التهاب بریطون ذاتی
دائما مریض ابتدا دتره یه رك وعقبنده قارننده
بك شدتلو بر اغریدن اشتكا ایدر ولواغری فی
انتمكله وجزئی قارننه بر طوقنمغله حتی خسته نك
اوزرنده اولان یورغانك اغرلغیله بله ارتوب مریضی
قوتدن كسر اشبو اغری بعضا محلی اولور واكر التهاب
بریطونك بر محله محدود ایسه وعمومی اولور اكر
التهاب بریطونك هر طرفنی احاطه ایتمش ایسه وبو صكره
كی صونده مریضك قارنی منتفخ اولوب شیشمكله

كريلور وانقباض واحتراق وغثيان وابتدا معده‌ده اولان
مواد بعده مخاط وبلغمی ودها صکره صفراقی اتمسی
وحرارتی پك شديد ولسانی بياض متراق وقوری ونفسی
ضيق وكوچك وكسيك واغريلی اولور ضربان نبضلری
صغير وضيق وسريع اولور جلدی قوری اوزربولی
از وقوليو اولور وبيچاره مريض قارنی اغريسندن
دائما ارقه اوزرينه ياتمغه مجبور اوله‌رق ارقه سنده
ياره‌لر پيدا اولوب فخذلرينی بوكلی طوتار اشبو التهاب
بريطونك سير وجريانی اولقدر سريع در كه بعضاً يكرمی
دورت ساعتده مريضی سكراته كتوب ارتحال ايدر واون
بش يكرمی كون سورديكی نادر در والتهاب مزبوره بعضاً
منحل اولوب طاغيلور واكثريا دولمه بر بحران ايله شفاياب
اولديغی كاه داخل بريطونده وسروم نام ماء الجنبی
تراكميله استسقا زقی ظهور ايدركه انبا بيانی اولنسه
كركدر كاه داخل بريطونده جراحت پيدا اوله‌رق وكاه

التهاب

التهاب مرضه صورتنه كچمسيله نهايتلنور علامات التهاب
بريطون اعراض وتعبير آخر التهاب بريطون انصباب
علامتلر بربغرصغك ويا مراره نام كيسهٔ صفرائيه‌نك
ويا مثانه‌نك تقرحيله ويا خود خارجدن آلات جارحه‌نك
معرفتيله ياره‌لنمسندن ويا غنغرانا اولمسيله دلنمسی
عقبنده خسته قارننك برمحلنده بردن بره تحمل اولنمز
درجه‌ده بغايت شديد بر اغريدن اشتكا ايدر وبو
آغری ما بوجو بطننك هر طرفنی احاطه ايدرك سريعاً
سالف البيان علامتلر ظهور ايدركه بعضاً مريضنه
بيچاره برقاچ ساعتده حالت نزعه كلور علامات
التهاب بريطون نفسائيه برقرين طوغوردقده دم
نفاسك ازلمسيله ناحيهٔ تحت المعده‌نك اغريلری
ظهور اتمسی وسودی كسيلوب ممه‌لری سلبومك
وقارنی شيشوب بيويه‌رك تموج اتمك كبی علامتلر
ايله بللو اولور ودم نفاسی اقوب سودی كلمكه باشلر

ایسه احسن الصوره اولور اوزوقتده شفا بولور اولور مداوت
اکر التهاب بربطون ذاتی اولور ایسه التهابات سائره مثللو
دافع الحراره مداوت ایله تداوی اولنور امابك قوتلو طو
زلنمالیدر شویله که التهاب مزبوره تشخیص اولندیغی
کبی ابتداء امرده مریضك مزاجنه وقوتنه وسننه و
التهابك شدتنه نظراً برقاج دفعه قرق درهم دك
یارم قیه دکن فصد عمومی وقارنك اوزرنده اغری
اولان محله اللی سلوکدن یوز سلوکه دکن سلوك
وضع اولنه بیلور وبوندن بشقه بیومك وایلیق ملین
لبه لرو تکمیداتله سلوك یرلرینك قانی برمدجك
اقتدیریلور اما اکر لبه لرك اغرلیقلریله اوجاع بطن
ارتماز ایسه والا اکر مریضك اوماغی حرکت ایتمسنه
مانع اولمز ایسه برالیتوا بزنه اوتوردوب ممکن مرتبه
انده براز دوردرمق ایجاب ایدر وداخلاً حموضتلو اشربه
حلو صمغیه صوغق ویا بوزلی اوله رق ویریلور واره
صرع

صرع مسهل وخفیف ویرلمکله مریضك بطنی ملین طوتلملیدر
واکر بونلر ایله التهابك شدتی اکسلمدیکندن بشقه ارتوب
افراطلنور ایسه ومریضك قوت نبضی ارتق دها فصد
ایتمکله مساعد دکل ایسه مداوتی زیبقی اصولنه مراجعت
اقتضا ایدر اشته مثلا هرکون بش التی درهمدن سکز طقوز
درهمه دکن مریضك قارنی وایلقلرینی مرهم زیبقی ایله یاغلمق
وایکی اوچ بغدای طاتلو سلمن براز شکر ایله اون بش یکرمی
کاغده تقسیم ایدوب ساعتده بردانه سنی ویرمك وبو
زیبقی دوالر ویریلور ایکن سالواسیون تعبیر اولنان افراط
بزاق وسلیاردن خوف وحذر اولنمدیغندن بشقه بوبله
براغر مرضده وقوع وظهوری مطلوبدر زیرا افراط سلیانك
وقوعیله التهاب بریطون دفع اولور واکر ضسته اغزنده
اجیلیق حس ایده رك بشلمزك صفراقی ایلدیکی واقتده
راحتلنور ایسه اون اون ایکی بغدایدن یکرمی بغدایه
دکن ابیقاقوانا ویرمك بك مناسب اولور واکر

حماى ضعيفيه علامتلرى ظهور ايدر ايسه مقوى دوالر
ايله واكر حماء نشنجيه علامتلرى وقوع بولور ايسه
اينجق مداوات مزكوره نك فائده سى اولمديغى ثابتدر
واكر هيچ برشئ فائده ايتميوب مضطرد قالنديغى صو
رتده بعضا مريضنك قارننه عرضى بربهلوان يافيسه
يا بستدرمق فائده ايلديكى اولور وبويافى اچمق مريضك
كرك حماسيے وكرك اغريلرى صاوشوب داخل بريطون
سروم تراكيم ايلديكى وقتده دها فائده سبى
اولور واكر التهاب بريطون اعراضا ولورايسه اشبو
محلده دكين ذكر وبيان اولنان مداوتله تداوى فائده سيز
اولوب اينجق التهاب بريطون سببا ولان صفرا وبول
وبراز انصبابنى منع ايتمكله ميقد قلرى اعضانك بالمعارضه
وقوع بولان دليكلرينه بريطونك ملاصق وملازق
اوله رق يابشدقلرينه باقوق اقتضا ايدر اشته بوغرضه
ناشئ هرقنغى عضو دلنمش ايسه مريضنك هيچ حركت ايتميه
كمال

كمال راحت اوزره ياتمقلغى وقارننى هيچ برشئ ايله باصوب
صقيمامق ايجاب ايدر امدى اكر دلينان عضو اعضاى هضميه دن
برى ايسه مريضنه اطعمه وصو ايله ويرلميه جكندن
اكر بك حرارتلنور ايسه اغزينى صو تمق صو ايله غرغره
ايتمكله ويا منود برپارچه بوز ويا بردليم ليمون ويروب
امدرمكله عطشى تسكين قلنور واكر مثانه دلنمش ايسه
مثانه يه دائمى اوله رق برقاندلت صوقوب بوراقمق
وبوصوقيلان قاندلتك طشاردكى اوجينك اغزينى دائما
آچيق براقمغله بولك تركم وتراكدن منع ايتمك وبويله
اعراضى التهاب بريطون بعض اطبا افيون ويردلر واكر مريضك
قوة نبضيه سى مساعده ايدر ايسه واقع الحرارة مداوات
دخى اوله بيلور ايسه ده اينجق چوق وقتده بلا فائده اوله
جغى مستغنى عن البياندر واكر التهاب بريطون نفسانيه
اولور ايسه ينه كما فى السابق دافع الحراره مداواتله تداوى
اولنور امابك قوتلو اوله مز اشته مثلو ابتدا لرنده فان

النه‌جق اولور ایسه ضربان نبضلری بك قوتلو اولدیغی وقتده
آلنور والندیغی صورتده دخی اللی التمش درهمدن سكسان
درهمه نهایت طقسان درهمه دكین آلنور و بونكله
سلوك یا بشدیریلور ایسه قوی البنیه خاتونلره یكرمی
سلوكدن اوتوز سلوكه دكین مساعده اولنه بیلور واكر التهاب
مزبورنك بدائده حمای عفنه اعراضی وعلاماتی اولور ایسه
فصد عمومیه مساعده اولنه میوب انجق سلوكلر یا بشدیروب
دوشدكدنصكره اوزرینه ملین لبه‌لر اورمق ویا تكمید
ایتمك اقتضا ایدر وبوضعه‌نك بو مرضنده صوغوق
المسی خوفندن ناشی اصلو ابزن قویمغه مساعده اولنه‌مز
واكر انقباضی وار ایسه بعض خفیف مسهل ویرمك منا
سب اولور وبعضا صالغین اوله‌رق كوریلور نفسا
خاتونلره عارض اولان التهاب بریطونده واقع الحراره مدا
وات بلا فائده اوله‌جغندن بشقه مضر كلدیكی اولور
بو صورتده اولدیغی زمان كوناكون دوالرایله تداوی
اولنمش

ایسه ده فقط هبسندن زیاده فائده لو كوریلان تركیبات
زیبقیه تعبیر اولنان حبوب لوعلاجلردركه آنفا بیان
اولندیغی طورده استعمال اولنملیدر اما مقداری ایكی
اوچ قات زیاده اوله‌رق قوللنیلور وحتی بعض التهاب
بریطون نفسانیه ثقیله‌ده ابتدالرنده اجرا اولنان
استفراغات دمله برابرجه تركیبات زیبقیه استعمالی
فائده لو كلور واكر مریضه اسهال كلور ایسه یوزیكرمی
درهم صمغ عربی محلولنه اون بش یكرمی طمله سید نهام
ترتنبه افیون روحی ضم ایدوب ویرلملیدر واكر قارنی
بك منتفخ اولور ایسه بابانیه یاغنه برز كافوری ضم
ایدوب طلوا ایتمك مناسب اولور

فرنكجه اسسیت تعبیر اولنان استسقاء زقی
وتعبیر اخر استسقاء بطن بیاننده‌در

استسقاء زقی بریطون نام غشاء محیط بطنه سروم نام
ماء الجبنی طوبلنمسندن عبارتدركه ذاتی اوله‌رق

ظهوری بك نادر اولور اكثريا اعراضی اولور یعنی بو آخر
مریضك اعراض وعلاماتی اولور وذاتی اوله رق ظهور
ایلدیکی وقتده وجودك برون بره صوغقلمسندن ویاخود
استسقای صدرك ویا استسقای لحمینك محو وازاله او
لمسندن ویا بر نزیفك انقطاعندن صکره ظهور ایدر و
استسقای مزبور اعراضی اولدیغی وقتده سببلری بربطو
نك التهابی وعلی الخصوص التهاب مزمن بربطون اولور ایسه‌
لکن باشلو اولان سببلر کبد وطحالك تسمنی ورید
بابك طارلشمسیله دوران دم وریدی بطئ عسرتلنه
رك وکود اتمسیدر علاماتی مریضك قارنی اشاغیدن
یوقاری طوغری بیودکه باشلیوب تشکل منسه نك
وضعیته کوره مختلفدر اکر مریضه ارقه سی اوزرینه
یاتر ایسه قارنی یاصیلوب ایکی یانلری مدبه لنور و
جلد بطنی کرکین والجه ومجلاو واورده سی ظاهر اولور
واکر ضرب بالید عملی اجرا اولنور ایسه ناصیه‌ء فوق

السره‌دن

السره‌دن ماعدا محللردن جیقان صدا طونوق وممتلی‌ صن
اولنور وناحیه سره‌دن جیقان صدا آجق جیقار زیرا بغر
صقلر ناحیه مزبوره‌یه کومه لنوب طوبلنور واکر طبیب
بر الینی یصلغنه بطنك برجانبنه وضع ایدوب دیکر جا
نبندن اصراله برمقلریله ضرب ایدر ایسه درون بطنده
طوبك تموجنی حس ایلر ومریضك اوزر لبولی قلیل اولوب
بعضا ایاقلرندن طوغری اوزامغه باشلر یواش یواش
ببتون وجودینی احاط ایده‌رك استسقا عمومی حاصل
اولور ووجهی صولق ومجلو وبیاض العین ولثه نام دیش
اتلری ودودقلری دخی صولوب قارنی قاجمش کبی کوربنور
مذاوای جمیع استسقالرده جاری اولان قاعده اوزرینه
ممکن اولور ایسه ابتدا سبب مرضی رفع اتمك ثانیا درون
بربطونده تراکم اتمش اولان ماء الجنینك خارجه برطریقله
افراغ اولنمسی سهولتلندرمکدر واکر سبب مرضه ورید
بابك طارلشمسی کبی دوران دم وریدینك عسرلت

اولور ایسه مشکلجه اولور وداخل بریطوندہ مجتمع ومتراکم

اولان ماء الجنبك استفراغی ایکی صورتده اولور برصورتی

عملی تبزیل ایله یعنی بطنی دلمك عملیله ماء مزبور اقندیریلورکه

طریقی علمی علی التفصیل حقیر ناجیزك ترجمه ایلدیکی قوانین

جراحین نام کتابك جلد ثانیسنده بحث وبیان اولنمشدر

طالب اولان اخوان بحث مزبوره مراجعت بیوره لر وصورت

اخری مسهلات ومعرقات ومدر بول دوالر وپهلوان یاقیلری

اجمق کبی وسائط مداواتدن عبارتدر

عوام ناسنك قربه تعبیر ایلدکلری جوجقلرده

عارض اولان مرضك بیاننده در

قربه مرض الاطفالك ماساریقا نام بریطون بوکندیسی

غذالرینك کعرات تحویل اولنه رق تغذیه اولنه مدقلری

اجلدن حمای رق مبتلا اولملریله مدقوق ومهزول اولملرندن

اولملرندن عبارتدر بومرضه اکثریا اوچ یاشندن اشاغی

جوجقلرده اولمیوب بش یاشندن اون بش یاشنه دکین

جوجقلرده

جوجقلرده چوق اولور وارکك جوجقلرده قزلردن زیاده اولوب

جمیع کعراتك حصوللرینك سببلری مرضه مزبورك حصولنه

سبب اولمش اولور علاماتی مرض مزبور یواش یواش وبللو

اولمیه رق باشلیوب اکثری مبتلا اولان جوجقلر صاراروب

زبونلیه رق دائما اسهالدن کوز اچمزلر وبراز وقدنصکره

قارنلری بیولیوب شیشر واکر جوجغك کوبه کی اطرافی

ویواش بوکرلری ال ایله یوقلنور ایسه خشین وغیری

همان کستانیه مماثل اوزم غدد مساریقا فرق اولنور

وجوجغك طعامه کاه اشتهاسی اولوب بك چوق براجر

کاه اشتهاسز اولور وبونه کذا کاه اسهالی اولور کاه

انقباضی اولور مداواتی حفظ صحت طفله کمالیله رعایتدن

بشقه برعلاج اوله مز شویله که هرطفل مریضی هواسی لطیف

کونه شه قارشو محللرده اسکان ایتدیرمك وبدننی

طوزلو صولر ایله ییقامق ومثلا اون قیه قدر صویه

بر درهم ایود اوچ درهم ایودور دیپوطاسیوم

ضم ايدوب جومغى غسل ايتمك ويديريلون اطعمه نك جرمى
ازغذاسى زياده اولمسى وبعضاً جزئى تركيبلرى وموريننا
بالغى ياغى وريله بيلور

ذات الكبد بياننده در

ذات الكبد قره جكر انسجه سنك التهابندن عبارتدركه صفراوى
المزاج اولان رجالده واقاليم حاره ده بك جوق اولور ومراق
ايمن اوزرينه دوشمك بردن بره صاوصلمسى وبك جوق
مسهلات شديده ومقيات استعمالى والام اكدار فجيعه
ووجودك صوغقلمسى وبرمرضه مزمن جلدك عكسى و
تبطنى كبى سببلردر اعراضى وعلاماتى ضمه مراق اتمسنى
درين وثقيل وناصس بروح صى ايدركه اكثريا صاغ اموزينه
طوغرى ممتد اولوب اوزرينه باصمغله اوكسورمكله ار
توب زياده لنور وصاوليق اولور وملد بدنى قورى ومحرق
برحرارتله دوشر ونبضلرى سريع وممتلى ومنشن اولور
ولسانى صارمتراق وطعامه عدم اشتاهى وغثيان
وفى

وفى صفرا وانقباض وادرار بولى ازو صارى اولور وغليظ ودهنى
اولور ومرض مزبورك سير وجريانى دائمى اولدرق برآز اختلاملرى
شدتلى زياده لنور ودائما منحل اولوب طاغلمغله نهايتلنور
ايسه جوق كره خراجات بيدا اولدرق نهايتلنور ونادر
اولدرق غانغرانا ايله نهايتلنور وخراج بيدا اولديغى
زمان علاماتى مريضك حس ايلديكى اغريلر شديد وضربانى
يعنى ضربان شريان كبى ذونقلر وارمصرر قشعريره كلور و
بعضاً خراج يعنى تراكم جراحت قره جكرك مركزنده بيدا اولوب
بويله رك قره جكر بركيسه جراحت كبى اولوب مجراى صفراييه وسعة
سيله معاى اثنى عشريه منصبا اولدرق حاصل اولور واكر
خراج كبد سطحى اولدرق دشيلوب بريطونه منصب اولور
ايسه برالتهاب بريطون شديد كلوركه مريضى برقاج ساعتده
فوت اولور واكر خراج قره جكرك مقعر طرفنده اولدرق متصل
وملاصق اولديغى معده وقولنه يا بشرق دلنور ايسه
جراحت معديه وقولونه منصب اولور واكر غراج قره جكرك

محدب طرفنده اوله رق صدره ملاصق اولوب دشیلر ایسه درون
بلوزیه وحتی نسیج رئیه منفرج اوله رق شعب قصبانیه یه
جرمت منصب اولور اوکسوردکله صیقدلغی اولور واکر خراج
قرهجکرك محدب طرفنك اسفلنده بیدا اولور ایسه ناصیهٔ فوق
المعده نك صاغ طرفنده اضلوع کاذبه نك التکنارندن
تورم ایدر مداوتی دفع الحراره تعبیر اولنان وسائط مدا
تدن عبارتدر سوْیله که ایجابنه نظراً فصد عمومیله
برابر فصد محلی ناصیهٔ مراقیهٔ ایمن ومقعده سلوك
یا بشندیرمق وملین لبه لر الصاق وایلیق ابزنلره قویمق
وتمور هندی مطبوخی کبی قاطع الحراره بردالو ویرملك
وبعضا خفیف مسهلاتله مریضك بطنی ملین طوتمق کبی
اولوب وبونلرك عقبنده مراق ایمنی مرهم زیبقی ایله تمریخ
اتمك وداخلاً آز آز یکرمی دورت ساعتده تکمیل اولمق
اوزره اون التی اون سکز بغدایه دکین طاتلو سلمن ویرمك
مثللو ترکیبات زیبقیه استعمال اولنور واکر خراج بیدا
اولدیغی

اولدیغی اکلاشیلور ایسه ناصیهٔ مراقیه یه بخور وقیطان
یاقیسی کبی برشی یوقایسه دائما مسهللر ویرمك ایجاب
واکر خراج کبد بطنك اون طرفنده میدانه چیقار ایسه جدار
جدار بطنه ملتزق اولدیغی کری کبی اکلاشلمیجه اصلا الت
قاطعه ایله دشمك جائز دکلدر بس اکر ورمنك تموجی بك
سطحی حس اولنور ایسه وتورمك اطرافنده والتنده اولان
نسیج حجرویده ازموق دائما برازاوزیما اولور ایسه خراج
کبد جدار بطنه یابشمش اولدیغی اکلاشیلور ایسه ده بنه
آلات قاطعهٔ جراحیه ایله دشمکدن احترازا یجاب ایلدیکندن
اجزاء کاویه ایله اجمق هبسندن بسالم وبلا خطردر ولکن
خصوصده خراجله جدار بطن اره سنده معده کبی برعضو
مخوف اولمامسنه صرف بالید واسطه سیله دقت وتقید
امور واجبه دندر

یرقان نام صارلیغی بیانندر

یرقان تعبیر اولنان مرضه مرهٔ نك مواد اصفریه سی دمه

قارشمسندن حاصل اولان جلد بدنك صارارمسیله بللو اولور
برمرضدر اعبارتدر اسباب برماده یه غضبلنمك ویا برشیدن
خوف وخشیت اتمك ویاخود الام واكدار كبی انفعالات نفسانیه
نك مجموعی ویاخود بلاد حارده اسكان وتوطن ودائما لحومه
دائر اطعمه اكل وتناولی كبی برسببله مره نام صفرانك زیاده
افرازاولمسی ومجاری صفراویه مدارنده بالمعارضه بیدا اولان
اورم مختلفه مجرای مزبورلره باصمسیله مسدود اولمسی
ویاخود مجرای صفراویه یی سد ایلمسی ویاخود التهاب
حاره ومزمن كبد كبی سببلر اولور علاماتی اولا بیاض العینك
وشفاقلرین وبرون قنادلرینك وتلاصیق شفه نك وجهی نك
ودها صكره بتون وجودك صارارمسندن وكاه اجیق صاری
وكاه قوی صاری اولور وبولی غلیظ وبك صاری ویا قیرمزی
ودهنی اولور واكر صفرا اثنی عشری نام بغرصقه منصب اوله
مدیغندن صارلیق ظهور ایدر ایسه مریضك سفلی رمادی
وبیاض متراق اولور مداواتی اكر صارلیغك سببی ذات الكبد ویا
خراج

خراج كبد كبی برسبب اولور ایسه انلره مداوات اتمك ایجاب ایدر
واكر صارلیق انفعالات نفسانیه دن ویاخود صفرا جوق
افراز اولمسندن نشئت ایدر ایسه لیمونطا وشنه فرنك
اوزمی شوربتلری كبی شربتلر ویرمك واكر مریضك دموی اولوب
نبضلری بك اولور ایسه برفصد اتمك واكر امتلای معده
اولمش ایسه برمقی ویرمك واكر انقباضی وار ایسه برخفیف
مسهل ویرمك وابتدالرنده برزبرهیز اتدیریلور ایسه ده
اشتاهی اجلدیغی سبزه اطعمه سی وقایه بالغی مثللو اطعمه
ویرلمسی ایجاب ایدر واكر صارلیق برزمدت سورر ایسه
قره هندبا كبی اجی مطبوخلر وتمورلو صولر ویرلمسی مناسب
اولور

التهاب طحال بیاننده در

طحال نام ذلاغك التهابی بك نادر ظهور ایدوب باشلو
علامتلری خنسه صول طرفنك اضلاع كاذبه سی ارقه
سنده براغری حس ایدركی اوزرینه باصمغله ویاخود

یوریمکله ارتوب زیاده لنور وجلد یدنی همان صاریلیق اولمش
کبی صاردر وناصیهٔ اطحال الایله یوقلنور ایسه ویاخود
ضرب بالید عملی اجرا اولنور ایسه بیومک وطحال شکلنده
بر تورم حس اولنور که صداسی طونوق چیقار واکثریا برحمای
مقتده ایله برابر اولور مداوتی دفع الحراره مداواتدن
عبارت اولان کبی سائر التهابلرده کراراً بیان اولندیغندن
تفصیلاً بیانه حاجت حس اتمز واکر صاری مقتره اولور ایسه
قینه قنه سولفاتوبیسی ویرلمك مناسبدر

التهاب کلیتین بیاننده در

اکر التهاب مزبور کلیتان نام بوکرکلر انسجه سنك التهابندن
عبارتدر که ایکی نوع اولور برنوعی افراح کلیه وخوفة الکلیه
ومابین تعبیر اولنان بول مجرالرینی سترایدن غشانك
التهابیدر ولو دیکر جوهر قشرعهٔ کلیه نك التهابیدر
ولکن بزلر بومقامده تطویل کلامدن احترازاً ایکی نوعی
بك بحثله اکتفا ایلدك اسباب فنا یعنی یکید ویاخود

اختیار

اختیار ادملر ونفس سلوا قرباسی اولنلر وبتون کون اطعمه لرنده
اکل وتناول وچوق باده لوش وناحیهٔ کلیتین اوزرینه دوشمك
ویاخود خارجدن برجسم خشننك ناصیه مزبوره یه ضربی
ویاخود خوضة الکلیه ده حصات نام لطاسه بیدا اولمق
ویاخود قوندز بوجکی استعمالی ویا ترشحات جلدیه نك
بردن بره انقطاعی کبی اولور علوماتی مریضه بلنده ناحس
وثقیل براغریدن اشتکا ایدر واکر التهاب یالکز برلوکرکده
اولور ایسه اغریسنی برطرفده حس ایدر وبواغری
اوزریته باصمغله ویا اغری اولمیان طرفه یاتمقله ارتار
وبولی قرمز یلنور قان کبی اولور ورق ازلوب وبعضاً کلیاً
منقطع اولور ومریضه عسرتله بول ایدر ولوکرکلرك
اغریسی اکثریا مثانیه وقضیبه دکین ممتد اولوب
التهابلنان کلیه طرفینك اویلغی اویشوب دترر وطرف
مزبورك خایه سی چکیلوب متقلص اولور وبعضاً قی کلور
واکثریا برحمای دائمی اولور والتهاب کلیتین طاغلمغله

ویاخود تفریج ایتمکله نهایتلنه رك اكثریا ایكی صورتده نها
یتلنور وبعضا غانغرانا ایله ویاصلو بتلمكله نها یتلنور
ایسه ده نادردر مداواتی التهابك شدتنه نظرا فصد
عمومی وناحیه قطنه فصد محلی اوله رق سلوك یا پشدیرمق
ویا حجامت ایتمك وملینلیه لر قوللنمق ومریضی اره صره
ایلیق ایزنانه صوقوب برمدجك طوتمق واشربهٔ
حلوه صمغیه ویرمك وبعضا مسهلات خفیفه ایله قناة هضمیه
اوزرینه تصریف ایتمك كبی دافع الحراره مداواتدن عبارتدر

مرضهٔ برایتت بیانندهدر

مرض مزبور تاریخ میلادك بیك سكزیوز یكرمی یدی سنده
برایتیت نامنده انكلیزلو حكیم عیان وبیان ایلدیكندن
مرضهٔ برایتیت تعبیر اولنوركه بوكركلرك برتغیر
مستقله سندن ناشی بولده آلبومین تعبیر اولنان
بیاض الابیض ماده سنك جوغالمسی ونسیج حجره ویلره
واغشیهٔ سرومیه یه ماء الجبنی تراكم ایتمكله استسقاء
لحمی

لحمی واستسقاء سرومیه لر ظهوره كلمسندن عبارت برمرضدر
علامات مریضنك نامیه وقطنده اره صره كیزلو اغریلر اولوب
بولی كوبوكلی وآز مقدارده وابتدالرنده رنكی قانله مخلوط
اولدیغندن قیزمتراق ویا سیاهمتراق اوله بوزلمش شراب
كبی اولور واكر بول بولندیغی قاروره ده براز طورورایسه
دمك الیافندن متشكل رسوب احمریه ركوك ایدر وبرقاج كوننده
اشبو لون احمریه سببی منعدم اوله رق لیمونی ویاخود بیاض
شراب رنكینه كلوب شفاف وقوقسی آز اوله رق مابعك
تحلیل اولنمز وقوام وغلظتی آزلور واوزنام دكر بول
وسائر بولده بولنان طوزلر اكسیلوب آلبومین نام
بیاض الابیض بك جوغالور وبولده بیاض الابیضك
اولدیغی اق سلمن محلولیله ویاخود آسید نتریك نام كذب
صو ایله ودها اعلاسی بولی برقابده آتش اوزرنده
قاینتجه یه دكین طوتمقله بیاض البیضه بسته بكندیك
بولك ایچنده پارچه پارچه بختیلنوب میدانه چیقار

ومریضك ابتدا یوزی واطرافی شیشوب بربلون ویلولر وشفاف
ماء الجبنی تراکم ایده رك مستسقی اولور مداواتی ابتدالرنده
اکر مریضك حماسی شدید اولور ایسه دافع الحراره مداوات
مناسب اولور اما بك جوق قان الینموب همان بر ویا ایکی
دفعه کفایت ایدر وناحیهٔ قطنه سلوك ویا مصرص حجامتلو
شیشه یا بشدیرمق واوزرینه لبه لر اورمق وداخلا اشربهٔ
صمغیه ویرمك وصیجاق وایلیق صو ایله مملو ابزنه قویمق
وبعض خفیف مسهللر ویرمك کبی مداواتله تداوی اولنور اما
برازجق مزمن اولدیغی کبی بو آنه دکن کوناکون دوالر استعمال
اولنمشلر ایسه ده هیچ برفائده اتمدیکندن بلکه بوندن صکره
بالتجربه برعلاجی بولنمسی احتمالی واردر

التهاب حاده ومزمن بیاننده در

اسبابی مثانه اوزرینه برجسم خشنك ضرب وسقوطی ویاخود
مثانه نك یارهسی ویاخود حصیات مثانه نام طاشلر بیدا
اولمق ویاخود ریناتسیون دوربن یعنی تمکث بول ویاقونداز
بومکی

بومکی کربباته استعمال ویاخود صیجاق اوله رق روحیتلو اشربه
ایجمك ویا ترشیح جلدیه نك بردن بره انقطاعی وبرمرضه جلدنك
عکس وتبطی اولور علوماتی ناحیهٔ تحت المعده نك شدتلو
ومتمادی اوجاعی وحرارتی وبین السبیلینك کریلوب اغرلشمسی
ونهایت قضیبك آجیوب ضرلمسی واداربولی بك عسرتلو
اولمق واده صره اغریوب آجیه رق منتشر اولمق
وبولی ابتدالرنده براق وصکره لر قرمزی متراق ومحرق
حرارتلو اولور والتهاب مزمن مثانه یه بعضیلر نزلهٔ مزمن
مثانه دخی تعبیر ایدرلرکه اکثریا اختیار آدملرده اولور
علومات عجانی نام بین السبیلینده ثقلت واغرلق وصیق
صیق ادراری کلور ایسه ده عسرتله بول ایدر وبولك
لونی صاری اولوب قاروره نك دیبنه بیاض البیض کبی
برنوع بلغم ویاخود عادتا جراحت وبعضا منی کبی بیاض برماده
جوکر ومریضه ضعیفلوب صاررر مداواتی اکر التهاب
مثانه حاده اولور ایسه ازجوق قوتلو دافع الحراره مداوتله

تداوی اولنور شویله که فصد عمومی حماسی شدتلو اولمدقجه ایجاب
اتمیوب اکثریا فصد محلی کفایت ایدر و فصد محلی اوله رق سلوك
یا شدبرلدیغی وقتده ناحیهٔ تحت المعده یه ویاخود بین الیتین
یا بشد یرلیوب اوزینه ملین لبه‌لر الصاق اولنور و مریضی اره
صو ابزنه وضع اولنوب داخلاً اشربهٔ صمغیه و یریله و بطنی
ملین احتقانلر و خفیف مسهللر ایله تلیین اولنمسی ایجاب
ایدر و اکر مثانه‌یه بول تراکم ایده‌رك کریلوب عانه اوزرنده
تورم ایدر ایسه برقاندلت صوقوب بولی چیقارمق
اقتضا ایدر و اکر التهاب مثانه قونده بوجکی ترکیباتی
استعمالندن نشئت اتمش ایسه کرك احتقان ایله کرك جلد
اوزرینه تمریخ و تدلیك ایله و کرك داخلاً حب صورتنده کافوری
ویریلور و اکر اغریلر بك شدتلو اولور ایسه کافوری افیون
ایله مخلوط اوله رق ویرلمسی مناسب اولور و التهاب مثانه
مزمن ایسه و اغریسی موجع ایسه ینه برقاچ دفعه سلوك
یا بشدیریلوب مریضی ایلیق ابزنلره وضع اتمك و ملین
لبه‌لر

لبه‌لر الصاق اتمك مناسب اولور و ناحیهٔ تحت المعده‌یی مرهم
طرطیر مقی ایله طلو اتمك و یا بر یهلون یاقیسی اچمق دخی اولور
و اکر التهاب مزمن مثانه اعتداله کلمش ایسه ابتدا بر شرینقه
ایله مثانه‌یه بیاغی صوصیقوب تمزلدکدنصکره براز تقویه
اتمك ایچون جزئی جهنم طاشی طوزی مخلولی صیقلمسی
مناسبدر

تبول دم بیاننده در

اسباب کلیتین و حالبین و مثانه و احلیل نام اعضا و مجاریك
بوللك برالت جارحه ایله یاره لنمه‌لری و یاخود شکنجلو و متوکه
حصیات کبی و یاناحیهٔ قطنه و یاناحیهٔ تحت المعده‌یه بر
جسم صلبنك ضربی و یاخود سرداته بینوب ات قاوشدیرمق
کبی سببلر ایله و یا قونده بوجکی نفت یاغی ترکیباتی
و یا شدید مسهللر استعمال اتمکله و یاخود دم باسور
و طمثك انقطاعیله و بعضاً چیچك نام مرض و قزل
حصبه لق اثناسنده کوریلور علاماتی اکر تبول دم کلیه‌دن

اولور ایسه یعنی قان ایسه مدت کلتیا ندن کلوردایسه ناحیهٔ قطنده
واکثریا برطرفده اغری وحرارت اولوب اول طرفه مقابل خایه
چکیلور متقلص اوله دق بول ازالور وکاه بیبتون منقطع
اولور واکر تبول دم مثانه وی مثانه ده وحشفه ده اغری
مقعده واحلیلده یانمقلق وصیق صیق تبول اتمسی کلمک
کبی علامتلر اولور مداوی جمیع امراضده جاری اولان
قاعده اوزره ابتدا سبب مرضی دفع ایدوب بعده تداوی
اولنور شویله که اکر تبول دم قوندز بوجکی ترکیبا لک
استعمالندن نشئت اتمش استحما ملر وداخلا اشربهٔ مائیه
وبرلمسی ایجاب ایده جکندن بشقه کافوری وافیون ایله ترکیب
اولنمش حبلر ترتیب اولنه واکر مثانه ده قان پیختیلر اولوب
عسرت تبول واسرنام اختباسی بول علامتلری اولور ایسه
مثانیه برقان دلت صوقوب اشبو قاندلتک ایچنده بیاغی
صو شرینقه ایده رک قان پیختیلری خارجه اخراج اولنور واکر
تبولی دم اوزااوب مریضی قوتدن کسر ایسه تقویهٔ بدن
ایچون

ایچون تیمور ترکیبلری ترتیبا ولنور

التهاب رحم بیاننده در

اسباب اکثریا حامله خاتونلرک اسقاط جنین مادهٔ کریهه سیچون
مادی صابون کبی محرش ومهیج علاجلر ایله فتیلریا بوب فوللنمری
ویاخود بعد الجماع کبه قالممیه لم دیو اشبو فتیلری رحملرینه
صوقمالری ویاخود بعض قادینلر حامله قالمق ایچون قره بوبر
قرنفل کبی افاویه ی محرش ومهیج دوالر ایله چیقانلر یا بوب
مهبه لرینه صوقدقلری کبی عادات مسمومهٔ مشئومه ومنحوسه
مثللو برسبیله ظهور ایدر وکاه برآغرمه عملیات جراحیه دن
وچوق یوردیوب یورلمقدن ولوضه خاتونلرک وقتی کلمکیزین
ینا قدن فالقمسندن والیتا نام قاینا قلرا وزدینه دوشمکدن
وچوق جماع اتمکدن وانقطاع طمثندن ومهیله رحم دوش
مملک ایچون وضع اولنمش اولان اغرشقدن ویاخود برزیف
رحمی کسمک ایچون رحم قبصه علاجلر صولر شرینقه اتمکدن
ویاخود التهاب مهبلک رحمه ممتد اولمسی کبی برسبیله ظهور

ایدوعلاماتی اکر التهاب عنق رحمده اولورایسه مریضه غایر
مهبلندن اغری وحرارت و ذو نقلنمق حس ایدوب حالین ازدوحمد
اشبو اغری ارلوب افراطلنور وطبیب برمغنی عنق رحمه دکین
صوقارایسه عنق مزبورک حرارتنی وششلکنی وجزئی
طوقنمغله غایت حساس اولدیغنی حس وادراک ایدر واکر
التهاب رحمک جسمنی احاط ایدر ایسه ناصیه تحت المعدة
نک شدید وناصس اغریلری اولوب اوزرینه باصمغله و
اوکسورمکله وددنجه نفس المغله والحلیل هرنه صورتله
اولورایسه جذع بدنک حرکتیله ارتوب زیاده لنور ومریضه
یوردیکی وقتده طوغری طوره میوب اوک طرفنه بوکیلوب
یورر واکثریا مقعدنده براغرلق وکاه ایقندی حس ایلر
وتبول ایدرکن اغری واجی حس ایلدیکندن بشقه عسرتله
بول ایدر وذاتا قاصلرنده واویلقلرک اوست واچ طر
طرفلرنده وناصیه عجزیه ده اغریلر اولور اشبو محللرک
اغریلری رحمی شیشوب بیومسیله معای مستقیمه مثانه به
واعصاء

واعصای اسکیمانیه یه باصمه سندن واغرلشوب اربطه
رحمک چکیلمسندن نشئت ایدر واکثریا رحمدن صارمتراق
ویاینیمتراق ویاصمتراق ویاخود دموی برسیال افار و
بطن مریضه کریلوب منتفخ اولوب برشدید حما وبرصداع عارضه
اولور مداوتی التهابات سائره مثللو دافع الحراره مداوتدن
عبارتدر شویله که ایجابنه نظرا برایکی دفعه فصد ایتمک
وناصیه تحت المعده یه وقاصقلره ومقعده سلوکلر وناصیه
قطنه وعجزیه یه حجامتلو شیشه لر یابشدیرمق واوزرلرینه
ملین لبه لر قویمق وارده صره مرهلیه ابه کبی مطبوخلری کبی
برمطبوح ملین شرنیقه اتمک ومریضه یی ایلیق صو ایله
مملو ابزنه قویوب برقاچ ساعت طوتمق وپرهیز ایتدیروب
اشربه حلوه ویرمک وملین امتقانلر اتمک ویاخود خفیف
مسهللر ویرمک ویرمک کبی اولور واکر التهاب رحم شدیدجه
اولور ایسه ویاخود علامات التهاب ازالوب انجق نسیجه
رحمده دها میلیجه امتلا اولور ایسه مرهم زیبقی ایله تمریخ

اتمك اقتضا ایدر

نزیف رحم بیاننده در

نزیف رحم عادت شهریهٔ نساء اولان طمث نام دم حیضڭ کلمسی
وقتنڭ غیریده واقع رحمدن قان بوشانمسنه تعبیر اولنور
وبعضاً دم حیضڭ وقوعی زماننده دخی وقوع بولور ایسه ده
فقط مقداری زیاده اولدیغندن نزیف اولدیغنه حکم اولنور
اسبابی هنوز بلوغه ایرمش قزلرده نادر اولوب انقطاع حیضلری
یاقلشان قادینلرده چوق اولور ودموی مزاج کنج خاتونلرده
ویاخود عصبی البنیه اولوب اطعمهٔ لذیذه تغذیه اولنه رق
عطالت وبطالت اوزره امرار وقت ایدوب دم حیضلری
چوق اقان قادینلرده وبعض قبیله ده بالتوارث اولور و
اکثریا اقالیم حاره نزیف رحم بدنی مستعد قلور ولبونه
مانند حرارت صناعیه دخی نزیف رحمه سبب اولور
وبعضاً انفعالات نفسانیه وچوق جماع کبی سببلر ایله
حصوله کلور وحوزدیمك وقوشمق وآته بنمك والتیان

اوستنه

اوستنه ویا ناحیهٔ قطن اوزرینه دوشمك ومدر دم حیض
ویا شدید مسهللر استعمالی ویاخود عنق رحمه سلوك یابندیرمق
کبی سببلر ایله ظهور ایدر ویاخود اسفوریوط وحمیات
مرضلری اثناسنده وبعضاً قیلو دوزلو قزلرده ظهور ایلدیکی
اولور علاماتی وقتسز رحمدن قان بوشانمسندن عبارتدر که
بعضاً دم حیض وقوعندن اولجه اولان علامتلر ایله ظهور ایدر
وظهور ایلدیکی وقتده اذرار بعضاً بردن بره بوشانور وکاه
وکاه علی الدوام اقارکاه ازلق ازلق کسیلور ولبویله ارهصره
کسیلوب تکرار بوشاندیغی وقتده ابتدا برز پختلو قان کلور که
اکثریا قضای حاجت ایدر ایکن چیقار مداواتی ابتداکی دوا اسبابی
نزیفی رفع ایدوب بعده مریضه یی ارقه سی اوزرینه موصلهسی
برازیوکسکجه اوله رق خشنجه بر یتاق اوزرینه یاترمق
ومعای مستقیمی ایلیق احتقانلر ایله بوشالدوب برز صوغق
لیمونطا وجزئی طعام ویریلوب واکر بوتدبیرات ایله نزیف کسلمز ایسه
وهر نقدر قان اقار ایسه ده ینه نبضلری قوی وطولغون

اولور ایسه فصد عمومی ایجاب ایدر و دها ایوسی کونده بر ایکی
دفعه یکرمی یاخود یکرمی بش درهم قدر فصد مصرفه مناسبدر
واکر نزیف رحمك امتلا سندن ویاخود حس عصبیه سنك
افراطندن نشئت ایلدیکی مریضه نك بلندن قویروق صو
قمنه طوغری وتحت المعده نك واویلقلرك بوقا دولرینك
اغریلرندن اکله شیلور ایسه حوصله نك اطرافنه حجامتلو
برقاج شیشه یا بشدیرمق واللرینی خردللی صویه صوقوب
قزاردمق وقوللرینه واموزلرینه خردل لبه لری قویمق وصدرینه
بلا حجامت شیشه لر مکمك کبی وسائط مصرفه ایله تداوی
اولنور واکر بو واسطه ایله ینه قان کسلمز ایسه نامیه یه
تحت المعده یه وناحیهٔ عجزیه یه صوغوق صو ایله اصلادلمش
بزلر اورمق وصوغوق صو ایله احتقان اتمك ومهبلدن
رحمه صوغوق صو ایله شرینقه اتمك وصوغوق صو ایله مملو
ابزنه قویمق دخی اولور واکر مریضه پك ضعیفه ایسه
صوغوق صوده چوق طوتمیوب همان بر ایکی دقیقه طوتوب
چیقارمق

چیقارمق ایجاب ایدر واکر ضعیفه دکل ایسه بر چیرکدن
یارم ساعته دکین صوغوق صوده براغیلمه بیلور واکر نزیف
رحم ضعفیت بدنیه دن نشئت ایدر ایسه داخلاً مقوی ویرمك مناسب
اولور واکر قیلوزلو قزلرده نزیف رحم ظهور ایدر
ایسه تیمور ترکیبلریله کسیلور

فی اختناق الرحم

اختناق رحم علت رحمیه معناسنه ایستریا اسمیله دخی
تعبیر اولنور که اکثر متأخرینك قوللرینه نظراً زنانه مخصوص
بر علت عصبیهٔ رحمیه دن عبارتدر اسبابا کثریا اون بش
یاشندن یکرمی بش یاشنه دکین اولان نسوانده ظهور ایدوب
بر مدت سورر کد نصکره کسیلور بعضاً هیچ کسلمیوب تا
انقطاع حیضلرینه دکین سورر بعضاً یکرمی بش یاشندن
صکره کسیلوب انقطاع دم حیضنه اواننده بتکرار ظهور
ایدر واکثریا قوتلو وصاچلری سیاه وعصبی المزاج وحس
شهوانیه سی زیاده اولنلر وکسل وبطالتا وزوده امراد

وقت ايدنلر وبرطاقم مثل كتابلری مطالعه سنی وياخود موسقی
تعليم واستماعی كبی دقيق شيلر تفكر ومطالعه سيله ذهنك
اشتغال وتعبی وبعض طائفه نصاءٔ نسوانلرينك زعم با
طللرنجه استعفاف اتملری يعنی قبايحدن ومحرمادن پرهيز
اتملری درکه هيج ازدواج اتمامك اوله جقدر وغم وقساوتله
اويقوسز قالمق كبی انفعالات نفسانيه وغضب وقسقانجق كبی
آلام قلبيه وچوق جماع وتخلق كبی مسن اعصابی اورزمق واقاليم
وايام حاره وبعضاً بالوراثه ظهور ايدر اعراض وعلاماتی
علت مزبوره بعضاً اره صره بردن بره برشيدن خوف اتمكله
مرعيه ويا باينغلغه مشابه طوتار ولكن اكثريا طوتمسندن
مقدم ظهور عوارضه علت مزبوره مبتلا اولان قادنلر محزون
وموتأسف وبرنسيه مشغول اولوب طالادرلر دبشلری
قامشور متحرش اولورلر وعموماً بوتلری اويقولنيز وباش
دونمسی وباش آغرلشمسی وقوه باصره لری قارشوب
قولقلری چكلميه باشلر ودرليوب خفقان كلور وبعضيلری
بلوسبب

بلوسبب بكاء وكريان ايدوب اغلر وبعضيلری بلاموجب كو
لرلر والحصل علت مزبوره طوتاجغنه يقين مريضنك صدری
صيقيلوب كربله رك اسنميه باشليوب معده وبغرصقلرنده زنج
بيدا اوله رق قارنی شيشوب ككرمكه كلور وبعضاً اشه بوملية
ساده كگيرمكله دفع اولوب طوتماز واينجق علت مزبوره شدتله
طوتاجق اولور ايسه اكثريا مريضه حايقره رق دوشوب
اللری اياقلری بوزيلوب آجيلرق وجوريلوب بوكيله رك
درلو درلو حركتلر ايدر ومذع هرجانبه دونز وقالقوب
اوتوروب تكرار دوشوب يورلنه رق اويله فوت وصولتله
چابالنوب چبالركه برقاچ قوتلو آدملر ضبط ايده مزلر اشته
حركات اثناسنده كوزلری قبالو وكوز قباقلری دتريوب
بوينی شيشر وبكزی صارروب حاولنور وتنفسی اوتوب
افراطله رق شماتلو واضطرابلو اولوب مريضه قارننده
معده سنه وصدرينه وبوغازينه طوغری كوله كبی يوارلق
برشی چيقوب طيقانه رق بوغازی صيقيلوب بوغولور كبی

اولدیغندن کندوسنی تخلیص اتمک ایچون اللویه اعضاء مزبوره‌یی
طیرمالیوب قوبادر وبعضاً اوزونده اولان البسه‌سنی
یرطوب پاره‌لرو کاه دوکنوب جبالیه رق بایلوب قالور
وبعضیلرینک اجیله جقلرینه یقین دهملرندن براز بلغم سیلون
ایدر واکثریا علت مزبوره بویله شدتله طوتمیوب انجق
آنفا البیان یوولق کوله کبی حس اولنان شی ظهور ایدرك
درخال مریضه نك قارنی منتفخ اولوب شیشه رك کمرمکه
باشلر واکر قارننک ناحیه‌ء تحت المعده اال ایله یوقلنور
ایسه برنوع حرکات دودیه حس اولنور ویاخود امعانك
حرکات تشنجیه ایله منتفخ اولمسندن متشکل برطاقم اورام
صغیره درك اولنور وتنفسی صیقلشوب بعضاً دقیقه‌ده اللی
التمش دفعه‌یه دکین چیقار واکثریا مفغان ودوار عارضه
اولوب بعضاً براز کندوسنی غائب ایدر ایسه‌ده جوب
ویره مزحتی اجلادن تضکر اطرافنده اولان وقوعاتی
کونلجه خبر ویرر خلاصهٔ کلام هرنه صورتله طوتار
ایسه

ایسه مریضه یواش یواش اجیلوب اولا تشنجاتی کسیلوب بعده
صیقلمسی ازلور ولکن چابوجق کندوسنه کلوب کلام ایده‌ماز
واجیلور ایکن ایچنی جکوب اغلیه‌رق ویاخود برقهقهه قوپا
روب کوله‌رك اجیلورلر بعض مریضه یورلوب بیتاب ونوان
اولدیغنی وکوبلری اوبردیکنی افاده وبیان ایدر واکثریلرندن
اجیلدیغی کبی براق وشفاف بك چوق اوزرکلور مداواتی ایکی
کونا اولور بری علت مذکوره‌نك نوبت وصولنی کلمه مسبجون
دیکری نوبتی ظهور ایلدکده اولور بس عوارض متقدمه مرضه
ظهور ایدر ایسه مریضه‌یه حرکات بدنیه اتیدیرمك
وبعض ذهنه تعب ومشقت ویرمیه جك اکلنجه‌لر ایله
مشغول اتمک ومریضه‌یه نوبت مرضه اثنا سنده ایجاب
ایدن اعانه اولان یاره‌لنمیه جغی بر وضعینه وضع اولنوب
بعده اوزرنده‌کی صیقلت ویرن صیقی البسه‌سنی کوشتمك
ویاممکن ایسه چیقارمق وبولندیغی محلك هواسنی پنجره‌لرینی
آچمق ایله تجدید اتمک ویوزینه صوغق صو سرپمك وانهر

قوقلمق واکر نوبت مرضه شدتله کلوب مریضك تنفسی طار
لشرق باشی ممتلی اولور ایسه قولندن برقان الوب باشنه صو
غوق صو ایله اصلاوق بزلر قویمق ایجاب ایدر واکر نوبت چوق
سورر ایسه مریضه‌یی برقلعه‌ء تنه قیوب بدنینه صوغوق
صو سرپمك دخی مناسب اولور وهنوبت مرضی کلمه‌مسیچون
اولان تدبیر ممکن مرتبه اسباب مرضك رفعیله اولور و
اره صره ایلیق ویا سرنجه استحماملر واطعمه‌ء خفیفه
اکل وتناولی وجمله‌ء عصبیه‌یی تحریك ایدوب مریضه نك
افکارینه طوقنور موادك مجموعندن منع ایدوب کری کبی
بدنی یورلنجیه دکین حالنه مناسب حرکات ایتدیرمك
وداخلاً بك چوق علاجلر ویریلور ایسه‌ده خلتیت ایله
کری اوتندن بشقه‌سی فائده‌سز اولدیغی وبعض افیون
دخی ایو کلدیکنی بیان ایتمشلردر اما بالتجربه قبول عام
اولنمامشدر ولکن حقیر بو علته مبتلا اولان بعض
خاتونلره بیاغی قاورلمش برفلجان قهوه ومنقوعنه اوچ

دورت

دورت طمله شیدنهام ترتیبی افیون دوحی ضم ایدرك ویردیکمده
علت مزبوره نك علاماتی سکونت بولدیغنی مشاهده ایلدم

ذیل کتاب امراض ساریه جلدیه حماویه بیاننده‌در فی جدری

جدری نام چیچك مرضی بعض اطبا قولنجه تاریخ میلادك
التیوز یکرمی ایکسنده هارون نامنده حذاق اطبای
عربدن برطبیب جدری نامیله بیان ایلمش ایسه‌ده فقط
عصر عاشرده طوغدی یعنی تاریخ میلادك بیکنده مشاهیر
اطبای اسلامدن ابوبکر بن محمد رازی عراقی حضرتلری
تألیف کرده‌لری اولان کتابلرنده علی التفصیل شرح وبیان اولنوب
بعده افرنج حکیملری کتاب مزبوری ترجمه ایتمکله علت
مزبوره‌یه واقف اولمشلردر وبو چیچك مرضنك اوروپایه دخولی
اسپانیا اولکه‌سنی اهل اسلام اعراب فتح وتسخیر ایلدکلری
وقتده‌در ومرض مزبورك امریقایه وصولی اوروپالولرك
امریقایی بولدقلرندن صکره در هیله هرنه صورتله ایسه

جمله مرضی امراضه ساریه دن اولوب اول بهارله کوز موسملرنده
واکثریا اطفالده وبعضا قادنده واختیارلرده ظهور ایدر وعموما
برآدمده عمرنده بر دفعه واقع اولور علوماتی بش درجه
اولور اولکی درجه سنه درجهٔ التهام تعبیر اولنورکه وجوده
مادهٔ جدریک تأثیر ایتمشیدر اما ظاهرده هیچ برشی
برشی کورنمز وبو درجه التی کوندن یکرمی کونه دکین سورر
ایکنجی درجه سنه درجهٔ مقدمه تعبیر اولنورکه قشعریره
وغثیان رقی ودوار واطرافی وعلی الخصوص ناصیهٔ قطنه
عضلوتنک اغریلری کبی علومات عمومیه دن عبارتدر او
چنجی درجه سنه نشر تعبیر اولنورکه سویلجیلر ظهور
ایلدیکی حالده اولوب علومات عمومیه دن ایکی اوچ کون
مرورنده ابتدا مریضک یوزنده وعلی الخصوص جبهه سنده
وودا قلرنده اطرافنده ولبورننک یانلرنده وصکره لری
کردانده وکوکسنده وقوللرنده قیرمزی قرمزی وریه
لری سیوری وصنبر نقطه لر ظهور ایدرکه ایکنجی کون
کلشلوب

کلنشلوب اورته لرنده جوقور کوبکلو مجلو وشفاف بر وکیسه جک
بیدا اولوب برسعه احمریه ایله دائرا مادار احاطه اولنورلر و
دردنجی درجه سنه تقیح تعبیر اولنورکه مذکور سویلجیلر ظهور
ایلدیکی کوندن حساب اولنه رق اشبو سویلجیلرک اورتنده
بیدا اولان کیسه لرک ایچلری جراحتله طولوب اطرافلری
وصعلو برسعهٔ التهابیهٔ متورمه ایله محیط اولنورلر ولبو
قبارجقلرین ما بیننده اولان جلد دخی شیشوب قیرمزیلنور
ومریضک یوزی شیشوب کوز قپاقلری قپانور وباشی
دهابک زیاده شیشر وبونکله برالتهاب معده وامعاد برحمای
قیحیه دخی ظهوره کلوب برایکی کونده مریضی ضعیفلدوب
بی تاب ونوات ایدر بشنجی درجه سنه تقشر تعبیر او
لنورکه قبوقلنمق درجه سیدر شویله که مذکور قبار -
جقلرک جیقما سیندن حساب اولنه رق سکزنجی طقوزنجی
کونی بعضا اشبو قبارجقلرک کندولکلرندن دلینوب
ایچنده کی تراکم ایدن جراحت خارجه جیقوب قورویارق .

قبوقلنولر وبعضا بورنيشوب موكه زك دمادى وسياه برقبوغه
تحويل وتبديل اولنورلر واولزمان بغايت كجنمد يكندن
مريضنه قاشينوب قازينه رق كبك كبي اولوب دوكيلورده
اسنه بو علو متلو اهون جيجك مرضي علو متلريدر ولكن بو
مرضنك براغر نوعي اولوب آنك قبارجقلري اولدرجه جنق
بري برلريله قاريشوب سطح بدن غير منتظم برسطحي عرضي
منقلب اولمش اولور وبويله جيق جيجكه فرانسزجه قونبول
قونفلوان يعني مدري مجتمعي تعبير اولنور غايت متعفن
اوله رق بعضا جراحت جدري وجوده مص وجذب اولنمسندن
كرك دماغده وكرك صدرده امتلا والتهاب ظهور ايدوب
رعاف ونزيف رحم كبي كوناكون محللردن قان بوشانوب جلد
غانغرانا اوله رق مريضنه برسباته طالوب قوتلو اولور
مداواتي اكر جيجك كرك سيرك وكرك جيق اولسون هيچ ماجت
مص اولنمسندن مصوله كلور امراضه كبي خاطرناك برمرضه
ديكر ايله مختلط اولميه رق مريان مرضنه نظام اوزره دوزكون
كيدر

كيدر ايسه مريضي بيا فائده قالديرميوب بولنديغي اوده نك ...
صيجاقلغي يوز درجه يه مقسوم ميزان الحراره نك اون ايكي
اون دورت درجه سنده اولمق وصيفي برهيز ايتديرمك
واشربه حلوه مائيه معتدله ويرمك واياقلريني صيجاق
صويه قويمق وصداع جوق اولور ايسه طبانلرينه خردل
لبه لري اورمق واكر كوز قباقلرنده جيقان قبارجقلر اميوب
صيزلر ايسه ابه كومجي كتان تخمي مطبوخلري كبي برملين مطبوخله
اصلاتمق ايجاب ايدر واكر مريضك بوغازنده واغزنده
جيقان قبارجقلر آجير ايسه برمطبوخ ملين ايله غرغره ايتد
ايتديرمك واكثريا برنجي وايكنجي واوجنجي درجه لرنده
انقباظي اولديغندن برملين احتقان ترتيب اولنوب دفعه
اولنمديغي صورتده قرم طرطر محلولي كبي بك خفيف مسهل
ويرمك واكر بالعكس مريضك اسهالي اولور ايسه قبار
جقلرك نظام مرضنه اوزره جيقماسنه مانع اوله جغندن
يوزيكرمي دورت درهم ضمغ عربي محلولنه اوزطمله سيد

شیدنهام ترتنبی افیون دوجی ضم ایدوب ساعتده برایکی فلجان
ویریلور ویاخود اسقلدن ننشاسته ایله احتقان ایتدیریلور
وکسلمدیکی صورتده اشبو ننشاسته احتقاننه یادم درهم قدر
سیدنهام ترتنبی افیون دوجی ضم اولنور واکر مریضک ابتدالرنده
غایت شدید حما ایله نبضلری عریضه وضنین اولهرق امتلاء
دماغ ورئه کبی برامتلاء احشائیه علامتلری ظهور ایدر ایسه
بردفعه جک فصد عمومی وفصد محلیه مساعده اولنه
بیلور امابک محتاج اولندیغی وقتده وممکن مرتبه دمک
ازاقمه سندن دقت واحتیاط اتمک اقتضا ایدر واکر
قبارجقلرک مقماسی کجیکیر ایسه واکر مریضی صوعقدن
محافظه اتمک ممکن ایسه یوز درجه یه مقسوم میزان
الحراره نک یکرمی سکز اوتوز درجه سی صیجاقلیغنده ا
ستحمام بخار مناسب اولور وداخلاً صیجاق اوله رق
مرور میجکی منقوعی کبی برمنقوع محرق ویرمک ویاخود
برایکی درهم مندریری اسپیرتوسی یوز یکرمی درهم مرور
میجکی

میجکی منقوعنه ضم ایدوب ویرمک ایجاب ایدر واکر مریضه
بک ضعیفلر ایسه قینه مطبوخی کبی برمقوی مطبوخ
ویرمک مناسب کلور وبعضا میجک اکر سیرک جیقار
ایسه هر بر میجکی جهنم طاشیله کی ایدرلر ایسه لرده بک
مقبول دکلدر وبعض اطبا جیجک قبارجقلرینی عوامک
قورباغی یاقیسی تعبیر ایلدکلری میوه یاقیسی یابنتدیروب
مراحة بتمیه رک طاغتدقلری بک مناسبدر واکر
قبارجقلر جراحة بتمش ایسه لر جراحت وجوده املیمامک
وجلد متفرح اوله رق محو اولمامق ایچون هر بر قبارجغی
باشقه بشقه برنشتر اومیله دلوب جراحتی اقتمق
فنا برشی دکل ایسه ده اکر صیق صیجک اولور ایسه
ممکن سز اوله جغی وز سته قید وبیاندر واکر قبارجقلر
قابوقلنوب قورویه رق کیچشور ایسه قابوقلری بومنا
یوب دوشمک ایچون بادم یاغیله یاغلمق خشخاش باشی
مطبوخیله ییقامق اقتضا ایدر ودائما مریضی نقاهت

حالنده پرهیزینه دقت ایتدرمك لازمدر زیرا ایچك چیقارنلر
هنوز قالقدقلری وقتده پك اکثرا ولدقلری اجلدن امثلوی
معده اولدقلری پك چوقدر

حصبه یعنی قزامق بیاننده در

مرض مزبور جدری مثللو امراض ساریه دن ابتدا ابوبکر بن
محمد رازی عراقی مضرتلری تألیف کرده لرنده تفصیل و بیان
اولنمش ایسه ده جدریدن پك فرق اولنه رق بیان
اولنمدیغندن مؤخرا اطبای فرنج علت مزبوره یی جدریدن
بالتفریق تعریف و بیان اتمشلردر واشبو قزامق جمیع
اقالیمده اول بهار موسمنده چوجقلرده چوق ظهور
ایدر وعموما بر آدمه عمرنده بر دفعه چیقار واکثریا
ماده ساریه نك ایکنجی کوننده سکزنجی کوننه دکین
ظهور ایدر اعراض وعلاماتی اوچ درجه اولور درجهٔ
درجهٔ اولی مرضه عموما بدننده راحتسزلق وکسیکلك
مس ایدرك بر حماسی اولوب کوزلری قزاروب صولنور
واقسرق

واقسرق زکام اولوب بر التهاب قصبهٔ رئه دخی اولور درجهٔ
ثانیه اکثریا اوچنجی دردنجی کونی مریضك اولا یوزنده
بعده کردانده وصدرنده وقوللرنده بیوك اصیرمه سیندن
حاصل اولان قرمزی نقطلر کبی نقطه لر کورینور ابتدالرنده
مدور اولوب بری برلرندن ایرو اوله رق بشقه بشقه فرق
اولنورلر ایسه لرده چوق کچمیوب بری برلرینه لاحق اولوب
برلشمکله عریضه لکه لر اولورکه اکر اوزرینه پرمق کزدیلور
ایسه پك کوچك چقندیلر حس اولنور وبو لکه لر بغایت
کچیشوب آتش کبی یناورلر وبلعومده حجاب الحنکده دخی جلده کی
لکه لر وبنکلر ونقطلر کبی شیلر رؤیت اولنور درجهٔ
ثالثه بشرهٔ جلدك صویلوب چیقماسیدر که اکثریا سکزنجی
طقوزنجی کونی ظهور ایدر مداوتی مریضی براز قارنلق
وپیجاقلغی معتدل بر اوطه ده یاتقده اوتوروب طوتوب
صمغ عربی محلولی وخاتم مبحکی منقوعی کبی اشربهٔ صدریه
ویرمکدن عبارتدر واکر مریضك حماسی پك شدید اولوب

تنفسنده عسرت اولور ایسه ویاخود ذات الرئه کبی بر التهاب
رئه اولور ایسه فصد عمومیه وفصد ویریلور واکر
قرمق نقطه لری ذات الرئه دن ناشی غائب اولور ایسه ذات
الرئیه مداوات اولنه جغندن بشقه خارج جلده خردل لبه
لری کزدیرمک کبی مصرفاته مراجعت اقتضا ایدر واکر مریض
صوغوقلغندن قرامق تبطن اتمش ایسه صیجاق صو بخاری
استحمامی ایجاب ایدر وبوندن بشقه مریضک بدننی فوری
اغوشدیرمق ویاخردل لبه لری کزدیرمک وبهلوان یقیلری
یاپشدیرمق وداخلا مروریجکی منقوعی کبی اشربه معرقه
ویرمک واکر خسته قوتدن دوشمش ایسه قهوه جای
مندیلری اسپیرتوسی کبی معرقه ومقوی دوالر ویرمک
وقرامق چیقادر ایکن اکثریا اسهال اولدیغندن اکر
اسهال اولور ایسه صمغ عربی محلولی وافیونلی علاجلر
ویریلور واکر چوجقلرده ظهور ایدن قرامقله التهاب
شعب قصبانیه وناشی شعب مزبوره یه بلغم چوق
افراز

افراز اولنه رق ثقلت ویرر ایسه ایقا اولنان شروبی ویروب
قی ایتدرمکله بلغمک اخراج اولنمسی ایجاب ایدر واکر التهاب
شعب قصبانیه شعریه یه ممتد اولور ایسه صدری
مطبوخلر وقرمز معده‌نی ویرمک وصدرک اوزرینه یاقی
آچمق اقتضا ایدر واکر ذات الرئه اولور ایسه بلک قان
المق وسلوک یاپشدیرمق ده احتراز ازچوق مقدار طرطیرمغی
ویرمک اقتضا ایدر

قزلخسته لک بیانندر

مرض مزبور امراض ساریه جلدیه دن حاوی بر مرضدرکه
اکثریا چوجقلرده ولوهسه قادینلرده واول بهار وکوز موسمـ
سملرنده ظهور ایدر علاماتی قرمق کبی اوچ درجه اولوب
درجه اولی قشعریره وعموما بدنک راحتسیزلیکی وبل
اغریلری وغثیان وقی وخناق لوزتان وبالعموم دن
عبارتدر ویکرمی دورت ساعتده درجه ثانیه یه
وارر یعنی مریضک ابتدا یوزنده وکردننده وصدرنده

واطرافنده بوكرتلر كبى غايت قوى قرمزى بك اوفاجق وجبقندى
سيز نقطه لر ظهور ايدركى اژمدنده بسبتون وجودى احاطه
ايدرلر وكابرى برلريله برلشوب لاحق اولدرق بتون بدن
اسكرلت قطيفه سى كبى كسكين ال قرمزى رنكنده اولور و
جلد بدن حرارتلنوب كجيشور ووجهى واللرى واياقلرى
شيشوب بوغازنك اغريسى زياده لنه رك غدد فك اسفليه
ممتلى ومتورم اولور واكر بو اثناده مريضك اغزى اجمدريلوب
نظر اولنور ايسه خارجده كورينن قرمزى لكه لر اغزنده
دخى كورينور وجومقلرده ظهور ايلدبكى وقتده اكثريا بو
بوينك ايكى يانلرنده وصدرلرنده وقولتق التلرنده و
قيصقلرنده ايجلرى ابتدا براق بعده كثيف برسيال ايله
مملو اوفاجق كيسه لر ظهور ايدر ودرجهء ثالثه ده
بشرهء جلد صويلوب دوكيلور وبعضا اويله صويلورلركه
برمغك بشرين الديونه برمغى كبى بتونجه صويلوب جيقار و
بو مرضك ايكنجى درجه سنده ايكن اكر مريضه جرنبش

صوغق

صوغق اليجق اولور ايسه استسقال لحمى ظهور ايلدبكى كبى
الوقوعدر وبو قزلضسه لكه حمره تام يلونيجق وقان مبانلرى
وعلى الخصوص قورداشنى بك جوق ظهور ايدر مذاولتى اكر
علت مزبوره ساجه اولور ايسه مريضى طبيعتنه براغوب
برهيز ورامت ابتديرمكدن بشقه برشيى ايجاب اتمز واكر مر
مريضك نبضلرى عريض وخشين اوله رق وشدتلومه
برحما ايله امتلو اخشانبه اولمدقجه قان المق اقتضا اتمز
واكر بك شدتلو خناق اولور ايسه بعضا عنقك ايكى
طرفلرينه سلوك يا بشدرمغه مجبور اولنور واكلبز حكملرى
مسهلات ويررلر ولكن اكر مريضه ضعيف اولوب قان
النه مز ايسه وبعضا امراض لطنيه دن برمرضه اولرق
مسهلات ده وبريله مز ايسه اولزمان خناق ايجون
مريضك اكسه سنه بربيوك برهلوان يا قيسى اجمق
ايجاب ايدر واكر خناق بك شدتلو دكل ايسه براركل
باى ضم اولنمش اربه مطبوخى كبى ملين مطبوخله غرغره

اتیدیرمك كفایت وخناقك بندینی صاواشدقده شكر ولتی التمش
درهم بیاغی صویه بش درهم المخول اوچ درهم سركه اون بغدای
قورشون طوزی ضم ایده رك قابضه بر غرغره ترتیب اتمك
مناسبدر واكر خناق غانغرانا اولور ایسه ساده قنه قنه
مطبوخیله ویاخود قنه قنه مطبوخنه برازكافوری عرق
ضم ایدوب غرغره اتدیریلور وبو مرضه دن هنوز قالمش
خسته نك صووقدن بك محافظه ایدیروب برمدت
پرهیز اتیدیرمك ایجاب ایدر شویله كه صووق وقتلرده
لا اقل التی هفته وبلكی ایكی ماهدن اول طشره چیقمالری
جائز دكلدر زیرا انقابیان اولندیغی وجهله مزبور صو
عقلمالریله استسقای لحمی ظهور ایدر واكر استسقای
لحمی ظهور ایدر ایسه وحماسی دخی ممتد اوله رق مریضك
نبضلری مساعده ایدر ایسه فصد اتمك مناسب اولور
وربیه نام حكیم توصیه كلبتانه سولك ویاحجامت
ایدوب شیشه یا بشدیرمق بك ایو كلدیكنی افاده ایدر
وبوصو

وبوصوزنده استحمام دائما فائده ایدر ولكن اكر مریضنه صب
تسقیندی حماسی اولمیوب ضعیف اولور ایسه صبارینه
مبیكی مطبوخ ومنقوعی كبی معرق علاجلر واستحمام
انجع قومیق وبدننی قوه ویاخود افاویه ومقوی
دوالر ایله اوغوشدرمق وداخلاً قنه قنه وقولوبو
مطبوخلری كبی بر مطبوخ مقوی ویرمك واكر خسته آنه می
اولور ایسه تمور تركیبلری ویرمك ایجاب ایدر تمت
حجة الاطبا بعونه الحكیم الحكما

امراضك ولادی ارثی مكتسبه ذاتی عرضی منفرده وافره
وتعبیر آخر مسئولیه كبی بعض اوصافی اولور شویله كه
بر مرضك حدوثی وقوعی رحم مادرده اولوب بعد الولاده
ظاهر اولور ایسه اول مرضه فرانسزجه قونژنیتال
یعنی مرضنه ولادی تعبیر اولنور اكر بركمسنه نك ابا

واحدا دنده اولان برمرضه اول کمسنه ایله بالتوارث انتقال
ایدرایسه اولمرضه فرانسزجه مالادی ارددیتر یعنی مرضه ارثی
اطلاق اولنور و وقت ولادنده الی آخر العمر وقوعبولان
امراضه فرانسزجه مالادی اکی یعنی امراض مکتسبه تعبیر
اولنور و بالذات اسباب مرضیه نک تأثیرندن حاصل اولان
مرضه فرانسزجه مالادی سانسیل یعنی امراض ذاتیه دینور
و بالعکس برمرض آخردن نشئت ایدن امراضه فرانسزجه
مالادی سیمتوماتیک یعنی امراض تعبیر اولنور و رفعةً بر و یاخود
برقاچ کمسنه لری بشقه بشقه اصابت ایدن امراضه فرانسزجه
اسپورادیک یعنی امراض منفرده تسمیه اولنور و دائما و یاخود
وقت وقت بر بلده ده ظهور ایدن امراضه فرانسزجه مالادی
انده میک یعنی امراض بلدیه دینور و برچوق اهالی و سکنه یه
اصابت ایدن امراضه فرانسزجه مالادی اپیده میک یعنی
امراض وافده و تعبیر آخر امراض مستولیه تسمیه اولنور انتهی
منه

بوشیده

بوشیده اولمیه که لازم ایکی جزؤدن مرکب اولوب برمزی لعابه
شورصوی کبی اولدیغندن ماء الجبنی تسمیه اولنور که ایکی
قسمدن ترکیب اولنمش برقسمی یومورطه آغی کبی منسجه
و برقسمی بوتبستون صو کبیدر و دمک جزؤ دیکری بختی اولان
جزئیدرکه کذا ایکی قسمدن مرکبدر برقسمی لیافی اولور
و برقسمی کروی اولوب قرمزی اولدیغندن کرات حمراء تعبیر
اولنور بس اشبو اجزاء دمک بربرینه نسبتله مقدارلری
وحال صحتده بیک جزو اعتبار اولنان دم وریدی ترکیبی
اشته بروجه آتی بیان اولنان نسبتله اولور

جزؤ لیافی	اوچ
کرات حمراء	یوز یتمش ایکی
ماء الجبنی مادهٔ جامدی	سکسان
صو	یدی یوز طقسان

بوشیده اولمیه که اطبا بشده فرنکجه اموراژی عبارده نزیف
و یاخود نزف دم تعبیر اولنان مرضه دمک کندی جریان

ایلدیکی اوعیه سندن خارجه طروجیدن عبارتدر که ایکی
صورتده اولور برصورتنه فرانسزجه اموزژی ترو
ماتک یعنی نزیف جرحی تعبیر اولنورکه آلت جارحه مثلا
بردبیب نازبیله برطرفک یاره لنمسندن ظهور ایلیه‌ک
ببستون فن مراضیه متعلق اولدیغندن مستغنی عن البیان
درکه دیکرصورتنه فرانسزجه اموزژی اسپونتانه
یعنی نزیف طوغی تعبیر اولنور سببی خفی وجوق کره نامعلوم
اوله رق وهیچ برطرف یاره لنوب مجروح اولمقسزین دم جریان
ایلدیکی کندو اوعیه سندن صیزوب جیقان نزیف تعبیر
اولنورکه بتکرار ایکی صورتده اولور برصورتنه اموزژی
اکسترن یعنی نزیف خارجی دینلورکه دم برطریقله خارج بدندن
خروج ایدر اولور ودیکرصورتنه اموزژی انترن یعنی
باطنی تعبیر اولنورکه دم کندو اوعیه سنده خروج ایدر
اماخارج بدنه جیقمغه طریقی اولمدیغندن داخل بدنده قا
لورکه ایکی صورتده اولور برنجی صورتی داخل بدنده یا بر
جوف

جوف الجنده ترا کم ایده رک مجتمع اولورکه مستقل اسمی اولیوب
بنه اموزژی انترنه یعنی نزیف باطنی تعبیر اولنور ایکنجی
صورتنده خلول النسجیه یعنی انسجه اعضامزک الیاف
بینلرینه ترویق اولوب منصب اولورکه اکا فرانسزجه
ایدویلکسی عربیده اکر دماغده واقع اولور ایسه
سکته تعبیر اولنور وبوندن ماعدا جمیع نزیف یاسمتو
ماتک اولوب یعنی اعراضی اولوب برمرضک عارضی دیمک
اولور ویاخود اسانسیل یعنی ذاتی اولورکه برقاج صو
رتله اولور شویله که برقسمی طمثنام دم مبضک
رحمندن کلدیکی کبی وقت معینه ده کلور اموزژی سنتیتو
سیونل یعنی نزیف انتنائی وبتعبیر آخر نزیف منتظمی
تعبیر اولنور وبرقسمی ده مذکور وقت معینه ده کلوب
دم مثلو طمث کبی هر وقت رحمدن کلمیوب تبدیل طریق
ایده رک بعضا بورنندن بعضا معده دن بعضا ممه لرک
اوجلرندن بیله کلدیکی اولورکه اکا فرانسزجه سوپله مانتر

وباخود اموزژی سوقلیه دان یعنی تزیف قلبی تعبیر اولنور

وبرنوعی نزیف دها اولورکه بر بغیدله قوزقوب اورکلمک

و یاخود قارمدن بر مستمک ضربی کبی بالمعارضه کلور که آنکا

اموززی اقبیدانثل یعنی نزیف عاریضی تعبیر اولنور وار

صورت لرنیف دها اولورکه بر مرضک سیر و مرانی

اثناسنده کلهرک مرضه مزبورک بحرانی اولورکه آکا

اموززی قرتیک یعنی نزیف بحرانی تعبیر اولنور

زواهر حمد وثنای متوالی بی غایه وشکر سپاس متسلسل مالا

نهایه اول حکیم مقتدر ازلی وطبیب صانع شافی مطلقنک

درگاه رحمت مراحمنه و بارگاه شفقت مراحمنه حقیق

وشایاندرکه اشرف مخلوقات اولان انسانه ارسال

رسول وکتاب لدونیه حکیمانه شیلبه شرک وکفر وضلالتدن

خلاص ایدوب دواء الشک بویان علاج رحیمانه لری

ناصنیله

ناصنیله بیمارانه معاصی نیمار عفوایله معامله ایلدکیچون

رخی نسائم قدسیه صلوات نور روایح مسکیه تسلیمات

اشرف کائنات واکمل موجودات یعنی نوبنبای عیون موحدین

واتم اقاییه مؤمنین فخر عالم کوکب نور خدا مطلع اعلی

شفیع ومستشفی روحنا حضرت رسالتمآب افندمزه

سزاور و حسباندر وترضیه غیر متناهیه اول اصحاب

باصفا واصدقای حبیب خدایه اولسونکه جمیع کفار ومشر

کینک ابتلا اولدقلری امراضه شرک وکفری دفعه سعی

ایدرک صحت اسلام ایله شفایاب اتمکله جهد وغیرت

ایدوب فدای جان ایله جاودانه بهشتا یله مبشر اول

دیلر بعد ذا مکتب طبیه فرانسوی للعباده کتب مرغوبه دن

تحصیل اولنمقده اولوب تسهیل تفهیمی ضمننده لسان فصاحت

بلیغ ترکجه اوله رق تعلیم وتدریسی اولنمسنه ها لا روح

بدن عالم وقوه متصرف امم اکسیر ترکیب نظام عالم

صانکه مدبر قوانینه سلطنت طب قلوب ملک وملت

لتخلیص انسان الیمین جهان کوی زرین نام طوطیلی ... رسطوکونبای فاریطون زمان ...

خلف افنا الحکیم

حاقانه قدر دان علوم و معرفت نقطهٔ دائرهٔ حکمت غرهٔ ناصیهٔ
شریعت درهٔ تاج عالم شاه اسمان کبتی بان و شهنشاه روی
زمین خلیفهٔ هفت اقلیم سلطان سلاطین خادم الحرمین
الشریفین الا وهو السلطان ابن السلطان السلطان
عبد المجید ابن السلطان الغازی محمود خان دام مجیداً الی
آخر الدوران حضرتلرینک تحصیل اراده و رضالری غرضندان
شان انواع علوم ایله آرسته و صنوف معارفله پیراسته
مجمع فضائل و فواضل مرجع فحولین افاضل خلاصهٔ فرید
عصر بولنان مکتب طبیه شاهانه ناظری دولتلو اسماعیل
پاشا حضرتلری بو بنده عدیم البضاعه احقر و ذلیل
و عاجزه یعنی السید محمد حافظ امر و اراده بیورد قلرنده امتثالاً
لامره بعض کتب طبیهٔ فرانسویه دن اقوال مقبوله اولنلری
تفتیش و تمحیص اولنه رق ترجمه اولنوب مکتب مزبورده
تحصیل فنون جراحیه ایدوب تکمیل کمال ایدن اخوان
هنرمندانه افندیان تدریسی اولنمش درسلر درکه بسه

جزو

جزو و برذیل اوزره ترتیب اولنوب تحفة الاطبا تسمیه
اولنه رق بحمده تعالی و تقدس قلیل مدتده حسن ختام بولدی
و فقط نیازی عاجزی و رجای ناچیزی بودرکه مطالعه
سنه نظر عنایتله التفات بیوران ذوات کرام معارفشان
اکر سهو و نسیانمدن ناشی خطاسنه واقف اولورلر
ایسه عفو و معذور بیوروب قلم اسناد و نسبت
ایدرک دامن عفو و صفح ایله مستور و پوشیده بیورملری
متمنادرزهٔ واللّٰه الموفق والمستعان

سنه ١٢٧٧